

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ
1981

ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΑΠΟ
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΘΗΝΑ
(Πατισμάδων 1)
ΤΗΛ. 32.11.617-32.47.761

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 417

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ Ε.Τ.Ε.

Σύγχρονη λέσχη-γραφεία δὰ ἀποκτήσει ὁ Σύλλογος στό κέντρο τῆς Ἀθήνας

**ΣΧΕΔΟΝ ΟΜΟΦΩΝΑ ΕΓΚΡΙΘΗΚΕ Η ΑΓΟΡΑ ΧΩΡΟΥ 400 ΤΕΤΡ. ΜΕΤΡ.
ΣΤΟΝ ΤΡΙΤΟ ΟΡΟΦΟ ΤΟΥ ΠΡΩΗΝ «ΚΤΙΡΙΟΥ ΔΡΑΓΩΝΑ»**

Ἐγινε στίς 14 Φλεβάρη, στό Κεντρικό Κατάστημα, ἡ Ἑκτακτὴ Γενικὴ Συνέλευση τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου μας. Ὅπως εἶναι γνωστὸ μοναδικὸ θέμα ἦταν ἡ «Λήψη ἀπόφασης γιὰ τὴν ἀγορὰ ἐκ μέρους τοῦ Σ.Υ.Ε.Τ. Ε. ἀκινήτου στήν Ἀθήνα», πού εἰσηγήθηκε στήν Γενικὴ Συνέλευση τὸ Δ.Σ. τοῦ Σ.Υ.Ε.Τ. Ε. μετὰ ἀπὸ ΟΜΟΦΩΝΗ ἀπόφασή του.

Ἡ Γεν. Συνέλευση, τὸ κυρίαρχο ὄργανο τοῦ Συλλόγου μας, ΕΝΕΚΡΙΝΕ μὲ ΣΥΝΤΡΙΠΤΙΚΗ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ (313 ὁπέρ, 15 κατά111) τὴν σχετικὴ πρότασή τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας.

Μετὰ τὴν ἀπόφασή της αὐτὴ ἡ Γ.Σ. δίνει καταφατικὲς ἀπαντήσεις σὲ 3 βασικὰ ἐρωτήματα:

α) Εἶναι ἀνάγκη ν' ἀποκτήσῃ ὁ Σύλλογος ἰδιόκτητὴν στέγη;
β) Εἶναι σωστὴ ἡ ἀγορὰ στήν φάση αὐτή;
γ) Εἶναι κατάλληλο γιὰ τίς ἀνάγκες τοῦ Συλλόγου μας τὸ συγκεκριμένο ἀκίνητο;

Μετὰ τὴν εἰσηγήσιν της Προέδρου, τὸ λόγο πῆραν 15 ὁμιλητές πού τοποθετήθηκαν μὲ δεκάλεπτες ὁμιλίες ἀπέναντι στοῦ θέματος τῆς ἀγορᾶς. Ἀκολούθησε ἡ δευτερολογία τοῦ Δ.Σ. ὅπου λύθηκαν διάφορες ἀπορίες καὶ ἀπαντήθηκαν ὁρισμένες ἀπορίες.

Τέλος ἔγινε ἡ ψηφοφορία μὲ τὸ ἀποτέλεσμα πού ἀναφέραμε. Ἐδῶ πρέπει νὰ σημειωθεῖ ἡ στεῖρα στάση τῶν ἀντιπροσωπευμένων κινήσεων, πού χωρὶς νὰ κάνουν συγκεκριμένες ἀντιπροτάσεις ἢ νὰ προσβάλλουν ἐπιχειρήματα, προσπάθησαν νὰ τορπιλίσουν τὴν προσπάθεια τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου μας γιὰ μιὰν ἱκανοποιητικὴ ἐπένδυση τοῦ συλλογικοῦ χρήματος.

Ἰδιαίτερα ἡ στάση ὁρισμένων «συνδικαλιστῶν» (κ.κ. Πισκοπός, Ρωσσέτης, κλπ.) προεξόφλει τὴν παραπλοῆς δρᾶσή τους. Ἐκτός ἀπὸ τὴν ψευδολογία, ἀναμένεται ὅτι θὰ ἐπιχειρήσουν νὰ ἀποπροσανατολίσουν τὴν διεδικητικὴ δραστηριότητα τοῦ Συλλόγου ἐπιδιώκοντας νὰ μπλοκάρουν τὴ δρᾶσή του μὲ δικαστικὲς ἀντιδικίες.

Καλοῦμε ὅλους τοὺς Συναδέλφους, ἀνεξάρτητα ἀπὸ συνδικαλιστικὴ τοποθέτησή νὰ μὴ συνεργήσουν στὰ σχεδιασθέντα, μὲ ὁποιοδήποτε τρόπο (ὕπογραφές, κλπ.).

Ἡ δψιμη εὐαισθησία τους, π.χ. γιὰ τοὺς συναδέλφους τῆς Ἐπαρχίας ἢ γιὰ τὴν προοπτικὴ τῶν ἀπεργιακῶν ἀγώνων, ὅταν μάλιστα εἶναι γνωστὴ ἡ ὅλη «δρᾶση» τους σὲ κρίσιμες φάσεις ἀγωνιστι-

κῶν κινητοποιήσεων, ἀποκαλύπτεται χωρὶς περιεχόμενο καὶ μὲ στόχο δημαγωγικόν.

Ἡ μεθόδευση γιὰ τὴν κάλυψη τῆς δαπάνης τῆς ἀγορᾶς ἐξασφαλίζει ἀπολύτως τὰ συμφέροντα τοῦ Συλλόγου, ἀφοῦ στηρίχθηκε:

α) Στὴν πώληση στοῦ Τ.Υ. Π.Ε.Τ. μετοχῶν ἀξίας 10 ἐκατομμυρίων δρχ.

β) Στὴν προσωρινὴ οικονομικὴ διευκόλυνσή μας, ἀπὸ

τὸν (ἀποκο) λογισμὸ διαθεσίμων τοῦ «Λογαριασμοῦ Ἀλληλεγγύης», μὲ τὴ μεταβίβαση σ' αὐτὸν μετοχῶν τῆς ἀξίας, χωρὶς νὰ θιγόνται οὔτε στὸ ἐλάχιστο τὰ συμφέροντα ἢ ὁ σκοπὸς τοῦ θεσμοῦ αὐτοῦ.

Γιὰ τὸ Δ.Σ. παραμένει ἀνοιχτὸ τὸ ζήτημα τῆς διεκδικήσεώς μας ἀπὸ τὴ Διοίκηση, οικονομικῆς ἐνίσχυσης τοῦ Σωματείου μας γιὰ τὴν ἀγορὰ αὐτή, καὶ στὸν τομέα αὐτὸν μεθοδεύονται τὰ ἐπόμενα δῆματά μας.

Στὴν «Τραπεζιτικὴ» τοῦ ἐπομένου μηνὸς θὰ δημοσιευθοῦν τὰ πλῆρη πρακτικά τῆς Γ.Σ. καὶ θὰ μπορέσουν ὅλοι οἱ συνάδελφοι νὰ θγάλουν χρήσιμα συμπεράσματα, τόσο γιὰ τὴν ἀναγκαιότητα τῆς ἀγορᾶς, ὅσο καὶ γιὰ τὴν συμπεριφορὰ συναδέλφων, πού «κόπτονται» τάχα γιὰ τὰ

ΒΛΕΠΕ ΣΕΛ. 7



Ἀποψη ἀπὸ τὴν Ἑκτακτὴ Γενικὴ Συνέλευση τῆς 14.2.81 μὲ θέμα τὴν ἀγορὰ ἀκινήτου.

Στὸ μεταξύ, τὸ Προεδρεῖο τῆς Ὁμοσπονδίας συνεχίζει τὴ στενὴ παρακολούθησή τῶν συνθηκῶν πού ἐπικρατοῦν σ' ὅλες τίς Τράπεζες καὶ προβαίνει στὰ ὁποιαδήποτε διαβήματα γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῶν ἐιδικῶν προβλημάτων πού ἐμφανίζονται σὲ διάφορους χώρους.

ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΜΗΣΗΣ

Στὸν τομέα τῆς ὑλοποιήσεως τῶν διατάξεων τῆς πρόσφατης συλλογικῆς σύμβασής, παρατηρεῖται ἀδικαιολόγητη καθυστέρηση ὅσον ἀφορᾷ τὴν ρύθμιση τῆς σύντμησης κατὰ ἐνα (1) ἐτος τοῦ χρόνου ἐξέλιξης. Ἡ ΟΤΟΕ διαπιστώνει, ἤδη, ὅτι οἱ διοικήσεις τῶν Τραπεζῶν ἐφαρμόζουν παρελκυστικὴ τακτικὴ καὶ προτίθενται νὰ πάρει ὅλα τὰ ἀναγκαῖα μέτρα γιὰ τὴν ἐπιβολὴ τῆς ὁμοῦ προώθησης τοῦ θέματος.

ΕΝΤΕΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΙΩΣΕΙΣ

Σὲ πρόσφατὴ συνάντησή του μὲ τὸν ὑπουργὸ Ἐργασίας, στίς 18 Φεβρουαρίου, τὸ Προεδρεῖο τῆς Ὁμοσπονδίας ἔθεσε καὶ πάλι τὰ πρόβλημα τῶν συνδικαλιστικῶν διώξεων πού ἐντείνονται σὲ ὁρισμένες Τράπεζες καὶ ἰδιαίτερα στὴ Γενική, ὅπως ἐπίσης καὶ στὴν Ἐμπορικὴ.

Ἰδιαίτερη ἐμφαση δόθηκε σὲ καθεστῶς ἀσυνεπείας πού ἐπικρατεῖ στίς ἑνὲς Τράπεζες καὶ στὴν ὁδυνάμια τῆς Κυβερνήσεως νὰ ἐπιβάλει στοὺς ἀλλοδαποὺς ἐργαζόμενους τοὺς ὁρους ἐργασίας πού ἰσχύουν στὰ ἐλληνικὰ πιστωτικὰ ἱδρύματα καὶ τὴ διαρκὴ ἐξομίσωση τοῦ προσωπικοῦ τῶν ἑνῶν Τραπεζῶν μὲ τοὺς συναδέλφους τῶν ἐλληνικῶν. Εἶναι χαρακτηριστικὸ ὅτι, σὲ τρεῖς (3) ἑνὲς Τράπεζες, ὅπου ὑπάρχουν σύλλογοι-μέλη τῆς ΟΤΟΕ Ε, ἐξοκολοῦνται νὰ μὴ ὑπάρχει Ὁργανισμὸς Ὑπηρεσίας. Εἶναι ἐπίσης ἐνδεικτικὸ τῆς νοστορίας τῶν ἑνῶν ἐργαζομένων τὸ καθεστῶς ψυχολογικῆς βίας μὲ τὸ ὁποῖο ἡ Διοίκηση τῆς CITI-BANK μεθοδεύει τὴν ἐμφάνιση τοῦ ἀντίστοιχου συλλόγου σάν μὴ ἀντιπροσωπευτικοῦ, προκειμένου νὰ ματαιώσει τὴν κατάρτιση Ὁργανισμοῦ.

Γιὰ τὰ παραπάνω ζητήματα, καθὼς ἐπίσης καὶ γιὰ τὸ πρόβλημα τοῦ εκπροσώπου τῶν πτυχιούχων τραπεζοϋπαλλήλων στὴν προσωρινὴ Διοίκηση τοῦ Οικονομικοῦ Ἐπιμελητηρίου, τὸ Προεδρεῖο τῆς ΟΤΟΕ ἔχει ζητήσει συνάντησή καὶ μὲ τὸν πρωθυπουργὸ κ. Γ. Ράλλη, χωρὶς ὅμως νὰ ἔχει πάρει ἀπάντησιν μέχρι στιγμῆς.

Ο κ. ΕΒΕΡΤ ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΙΑΣΠΑΣΤΕΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

Δὲν μποροῦμε, ὅμως νὰ φαντασθῶμε καὶ τὴν ἀδιαφορία τοῦ ὑπουργοῦ Οικονομικῶν κ. Μιλητιάδου Ἐβέρτ ὁ ὁποῖος παρὰ τίς ἐπανελημμένες σιγή-

ΟΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΜΗΣΗ ΧΡΟΝΟΥ

Μὲ κοινὸ ὑπόμνημά τους, οἱ Σύλλογοι Ἑργαζομένων στήν Ἑθνική, (Ὑπαλλήλων, Εἰσπρακτῶν καὶ Βοηθητικοῦ Προσωπικοῦ) ἔθεσαν ὑπ' ὄψη τῆς Διοικήσεως τίς προτάσεις τους γιὰ τὴν ὑλοποίηση τῆς «σύντμησης χρόνου ἐξέλιξης» πού ὅπως εἶναι γνωστὸ, περιλαμβάνεται στήν Σ.Ε.Ε. τοῦ 1981.

Δημοσιεύουμε αὐτοῦσιο τὸ κείμενο τοῦ ὑπομνήματος πού στάλθηκε στὸν κ. Διοικητὴ, τοὺς κ.κ. Ὑποδιοικητές, καὶ στὴν Διεύθυνση Προσωπικοῦ:

Γιὰ τὴν ἀμέσθη ὑλοποίηση τῆς Σ.Ε.Ε. πού υπεγράφη στίς 12.1.81 ἀπὸ τὴν ΟΤΟΕ καὶ τὸν Ἐκπρόσωπο τῶν Τραπεζῶν οἱ ὁποῖες λειτουργοῦν στήν Ἑλλάδα καὶ προδίδει σ' ὅ μιν τὸν ὅτι γιὰ τὴν σύντμηση κατὰ 1 ἐτος τοῦ συνολικοῦ χρόνου τῆς βαθμολογικῆς ἐξέλιξης τοῦ Προσωπικοῦ (ὅλων τῶν Κλάδων ἢ Κατηγοριῶν), θέτουμε ὑπόψη σας τίς βασικὲς θέσεις - προτάσεις τῶν Συλλόγων μας:

1. Ἀπὸ 1.1.81 μειοῦται σὲ τρία (3) ἐπὶ ὁ χρόνος ὑπηρεσίας, μετὰ τὴν συμπλήρωση τοῦ ὁποῖου ἐνερگوῦνται οἱ προαγωγές ἀπὸ τοὺς βαθμούς: Ὑπολογογιστὴ Β', Ὑποταμία Β', Ὑπομηχανικοῦ 7ου βαθμοῦ, Τεχνικοῦ Βοηθοῦ 6ου βαθμοῦ, Εἰσπρακτορὰ Γ', Τεχνικὴ Γ', Κλητῆρα Γ' καὶ Φύλακα Γ', τροποποιούμενων ἀντιστοίχα τῶν ἀεπικῶν διατάξεων τοῦ ἀρθροῦ 10 τοῦ Ὁργανισμοῦ Ὑπηρεσίας.

1. α) Ἡ πρώτη προσαύξηση στοὺς παραπάνω βαθμούς χορηγεῖται μετὰ τὴν συμπλήρωση 1,5 ἐτους ὑπηρεσίας, ἀντὶ 2 ἐτῶν πού ἰσχύει σήμερα.
2. Ἀναγνωρίζεται πρόσθετος χρόνος ὑπηρεσίας ἑνός (1) ἐτους, γιὰ περαιτέρω βαθμολογικὴ καὶ μισθολογικὴ ἐξέλιξη, σὲ ὅλους τοὺς ὑπαλλήλους (ὅλων τῶν Κλάδων), οἱ ὁποῖοι ὑπηρετοῦσαν τὴν 31.12.80, μὲ βαθμὸ ἀνώτερο τῶν ὧν ἀναφερομένων.

3. Ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ ἀναγνωριζομένου ὧν ἀνω προσθέτου χρόνου ὑπηρεσίας νὰ διενεργηθεῖ μὲ τρόπον ὥστε νὰ ἀξιοποιηθεῖ πλήρως (βαθμολογικὰ καὶ οικονομικὰ).

Ἐπισημαίνουμε, κύρια, τὰ ἑξῆς:

α) Ὅλοι ὅσοι ἔχουν συμπληρώσει τὴν 31.12.80 τριετία στοὺς παραπάνω βαθμούς («Ὑπολογογιστὴ Β', Ὑποταμία Β', Φύλακα Γ'») κρίνονται γιὰ προαγωγή στὸν ἀνώτερο βαθμὸ μὲ ὕψος 1.1.81. Τυχόν πλεονάζων χρόνος ὑπηρεσίας μεταφέρεται στὸ νέο βαθμὸ γιὰ βαθμολογικὰ καὶ μισθολογικὰ ἀξιοποίηση.

β) Γιὰ δόσους συμπληρώνουν τὴν 31.12.80 τὸν ἀπαιτούμενο χρόνο ὑπηρεσίας γιὰ προαγωγή στὸν ἀνώτερο βαθμὸ, νὰ προηγηθεῖ ἡ κρίση γιὰ προαγωγή (μὲ ὕψος 1.1.81) καὶ νὰ ἀκολουθήσει ὁ ὑπολογισμὸς (προσμέτρηση) τοῦ ἀναγνωριζομένου χρόνου ὑπηρεσίας (1 ἐτος).

4. Εἰδικότερα, στοὺς ἔχοντες ἐξαντλήσει, ἢ ἐξαντλοῦντας, τὸ ἀνώτατο ποσοστὸ προσαυξήσεως μισθοῦ, χορηγεῖται μὴ ἀκόμη προσαύξηση ἐκ 5%, μετὰ τὴν συμπλήρωση 2 ἐτους ὑπηρεσίας ἀπὸ τῆς χορηγηθείσας τῆς προηγουμένης προσαυξήσεως, ὅτῳ αὐτὸ ἔλκεται τὸ ἀνώτατο ὀρίον τὸν ὧς ἑξῆς: ἀπὸ 85% εἰς 90% γιὰ τὸ Κύριο Προσωπικόν, ἀπὸ 140% εἰς 145% γιὰ τοὺς Εἰσπρακτορὰς - Τεχνίτες καὶ ἀπὸ 135%

εἰς 140% γιὰ τοὺς Κλητῆρες - Φύλακες.

5. Ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ ἀναγνωριζομένου χρόνου προσθέτου ὑπηρεσίας νὰ διενεργηθεῖ στίς κρίσεις γιὰ προαγωγή μὲ ὕψος 1.1.81, (ἐκτός τῆς περιπτώσεως 36, ὅπου θὰ ἀκολουθήσει).

Μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι, τὸ σημαντικὸ αὐτὸ πρόβλημα θὰ ἀντιμετωπιθεῖ καὶ ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῆς Διοικήσεως ἀμείωσα καὶ συγκεκρίμενα, ζητοῦμε νὰ μᾶς ὁρίσετε συνάντησιν γιὰ διεξοδικότερη συζήτηση ὡς πρὸς τὸν τρόπο ὑλοποιήσεως τῶν παραπάνω ζητημάτων.

Διατελοῦμε μὲ τιμὴ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ

Ἡ Πρόεδρος

Ι. ΖΕΡΒΑΚΗ

Ὁ Γεν. Γραμματέας

Μ. ΜΑΥΡΟΦΩΡΟΣ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΙΣΠΡΑΚΤΩΡΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὁ Πρόεδρος

ΠΑΝ. ΝΤΟΛΚΑΣ

Ὁ Γεν. Γραμματέας

Κ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΥ

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ Ε.Τ.Ε.

Ὁ Πρόεδρος

Ν. ΚΟΥΛΙΕΡΗΣ

Ὁ Γεν. Γραμματέας

Ι. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ

ΒΛΕΠΕ ΣΕΛ. 7

Βιβλιοπαρουσίαση

Φιλολογικά
'Απομνημονεύματα
του Κ. Βάρναλη

Μία σειρά κείμενα, που είχαν δημοσιευτεί σαν επιφυλλίδες στην εφημερίδα «Ανεξάρτητος» το 1935, συγκεντρώθηκαν σ' αυτόν τον τόμο, που επιμελήθηκε ο Κώστας Παπαγεωργίου.

Μισός αιώνας, ελληνικής Ι-



στορίας μέσα από τις προσωπικές εμπειρίες του μεγάλου ποιητή. Στο τελευταίο μέρος ο Βάρναλης αναφέρεται και σε συγκεκριμένα έργα του, ανασκευάζοντας και κατηγορίες που είχαν διατυπωθεί εναντίον τους. Επιμελημένη έκδοση με πολλές δομητικές σημειώσεις και φωτογραφίες εκτός κειμένου. Έκδοσεις «Κέδρος», Αθήνα, 1980, σελ. 366, δρχ. 500.

Ποιήματα του
Νίκου Ζουγλή

Με ξεχωριστή χαρά πήραμε το διδύο του συνάδελφου Νίκου Ζουγλή με τον γενικό τίτλο «ΠΟΙΗΜΑΤΑ».

Πρόκειται για μία συλλογή από αξιόλογους στίχους το περιεχόμενο των οποίων είναι φανερά επηρεασμένο από προσωπικά διώματα του δημιουργού τους.

Ξεχωρίσαμε την «Ωδή στον αιώνα μαχητή», τους «Εργάτες του φωτός», τα «Παιδιά», τον «Προθάλαμο» κ.ά. Παραθέτουμε ένα μικρό δείγμα της δουλειάς του συνάδελφου και τον ευχαριστούμε.

ΛΑΘΡΑ ΒΙΩΣΑΣ

Στόν κύπο στή Γεοθιμανή
στόν τοίκο στήν Καίσαριανή
μπρός στο Πολυτεχνείο
κράττες πόρτα σφαλιστή
και τ' αμάντια της ψυχής
ζόδεφες σέ πορνείο.

«Τό μπλόκο της
Κοκκινιάς» του
Δημήτρη Λιάτσου

Κυκλοφόρησε σέ 2η έκδοση
τό θαυμάσιο βιβλίο του συντα-
ξιούχου συνάδελφου Δημήτρη
Λιάτσου «Τό Μπλόκο της Κοκ-



κινιάς» — ένα χρονικό της
θυσίας και της λεβεντιάς του
λαού μας.

Γιά τό έργο του Δημ. Λιάτσου, που είναι μέλος της Έταιρίας Έλλήνων Λογοτεχνών από τό 1962, έχουν γράψει επαινετικά λόγια ο Μάρκος Αυγέρης, ο Ι.Μ. Παναγιωτόπουλος, η Έλλη Άλεξίου, ο Δημ. Φωτιάδης και άλλοι. Ο συγγραφέας πήρε μέρος στην Έθνική μας Αντίσταση μέσα από τις γραμμές της ΕΠΟΝ. (Κεντρική διάθεση τηλ. 49.16.295).

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Η Όμοσπονδία Τραπεζοπαλληλικών Οργανώσεων Ελλάδος (Ο.Τ.Ο.Ε.) σας καλεί στην εκδήλωση — αφιέρωμα για την Παγκόσμια Ημέρα της Γυναίκας (8 Μάρτη) που διοργανώνουν οι Γυναικείες Επιτροπές των Συλλόγων-Μελών της.

Τό πρόγραμμα της εκδήλωσης περιλαμβάνει:

— Ομιλία από την πρόεδρο της ΟΤΟΕ.

— Προβολή κινηματογραφικής ταινίας σχετικής με τό θέμα (Νόρμα Ρέι).

— Κριτική και συζήτηση.

Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί στις 11 Μαρτίου, στις 6.30 το απόγευμα, στην αίθουσα της ΟΤΟΕ (Σ.να 16).



ΑΠΟ ΤΙΣ ΩΡΑΙΟΤΕΡΕΣ
ΠΑΡΤΙΔΕΣ ΣΤΟ ΣΚΑΚΙ

Γράφει ο συνάδελφος
Σπύρος Λούλης

Τουρνουά Τετλίζ - Σονώ
1922

Λευκά: ΜΑΡΟΤΖΤ
Μαύρα: ΤΑΡΤΑΚΟΒΕΡ

Ολλανδική άμυνα	
1. δ4	ε6
2. γ4	ζ5
3. Ιγ3	Ιζ6
4. α3	Λε7
5. ε3	0—0
6. Αδ3	δ5
7. Ιζ3	γ6
8. 0—0	Ιε4
9. Βγ2	Αδ6!
10. β3	Ιδ7
11. Αβ2	Πζ6; (α)
12. ΠζεΙ(6)	Πθ6(γ)
13. η3	Βζ6
14. ΑζΙ(δ)	η5
15. ΠαδΙ;(ε)	η4
16. ΙΧΙε4(στ)	ζΧΙε4
17. Ιδ2(ζ)	ΠΧδ2!!(η)
18. ΡΧΠδ2	ΒΧζ2+
19. ΡθΙ'(θ)	Ιζ6!!(ι)
20. Πε2	ΒΧη3
21. ΙδΙ(κ)	Ιθ5(λ)
22. Βδ2(μ)	Αδ7!!
23. Πζ2(ν)	Βθ4+
24. ΡηΙ	Αη3!
25. Αγ3	ΑΧΠζ2+
26. ΒΧΑζ2	η3
27. Βη2	Πζ8
28. ΑεΙ(ξ)	ΠΧΑζΙ+!!
29. ΡΧΠΙ	ε5
30. ΡηΙ	Αη4
31. ΑΧη3(ο)	ΙΧΑη3
32. ΠΙεΙ	Ιζ5
33. Βζ2	Βη5
34. δΧε5(π)	Αζ3+
35. ΡζΙ	Ιη3+
36. εγκαταλείπουν	(ρ)

(Στό επόμενο φύλλο: σκόλια πάνω στην αδάντη παρτίδα του μεγάλου Ταρτακόβερ)

ΤΕΧΝΕΣ~ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ~ΨΥΧΑΓΩΓΙΑ



Η ΤΕΧΝΗ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΟ ΛΑΟ

● Έπιχειρείται τό ξέκομμα του καλού θεάματος από τις πλατιές μάζες

● Η Κυβέρνηση καταργεί τή θεατρική παιδεία και πλήττει τόν κλάδο των ηθοποιών

Ο κλάδος των ηθοποιών δέχεται μία συντονισμένη επίθεση, σέ πολλά μέτωπα ταυτόχρονα, όπως μας καταγγέλλει τό Σωματείο τους (Σ.Ε.Η.). Η κυβέρνηση φέρνει στη Βουλή νομοσχέδια, τό ένα πίσω από τό άλλο, που εξοντώνουν τό επάγγελμά τους αλλά και τό θέατρο σάν τέχνη.

Μέσα από τήν εξαθλίωση των ηθοποιών —οικονομική και ήθική— επιχειρείται ο εξευτελισμός της θεατρικής τέχνης, η πλήρης μετατροπή της σέ εμπόρευμα, τό ξέκομμα του καλού θεάτρου από τις πλατιές μάζες του ελληνικού λαού.

Πρόσφατα ψηφίστηκε στά γρήγορα, ένας νόμος για τά λεγόμενα «συγγενικά δικαιώματα», σύμφωνα με τόν οποίο η ΕΡΤ και η ΤΕΝΕΑ δά μπορούν για 6 δλόκληρα χρόνια νά αναμεταδίδουν παλιά σήριαλ, παλιές ταινίες, παλιά θεατρικά έργα, χωρίς νά πληρώνουν ούτε μία δραχμή στους ηθοποιούς που παίζουν σ' αυτά. Μ' αυτό τόν τρόπο, τό κράτος εκμεταλλεύεται... «νόμιμα» τή δουλειά των ηθοποιών, αδξάνει τήν ήδη τρομακτική ανεργία του κλάδου (παίζοντας παλιά έργα, δέν παράγει καινούργια) και, σέ περιπτώσεις απεργίας, τούς κάνει ακούσιους απεργοσπαστές, δείχνοντας στο κοινό παλιές εκπομπές



Από παλαιότερη παράσταση του Θεάτρου Τέχνης

που είχαν γυριστεί από πριν. Ταυτόχρονα μ' αυτό τό νόμο, η κυβέρνηση εξαπέλυσε μία πρωτοφανή εκστρατεία απόλυσεων ηθοποιών από τά Κρατικά Θέατρα, προσθέτοντας πάνω από 100 ανεργους στή στρατιά των ανεργων καλλιτεχνών.

Τό αποκορύφωμα αυτής της επίθεσης, αποτελεί ο νόμος για τήν κατάργηση της «Αδειας Έξασκήσεως Επαγγέλματος Ηθοποιού». Μ' αυτό τό νόμο, η κυβέρνηση καταργεί ούσιαστικά τή θεατρική Παιδεία. Καταργεί τήν εκπαίδευση των ηθοποιών. Καταργεί τό δικαίωμα ενός κομματιού του εργαζόμενου λαού νά μορφώνεται, νά σπουδάζει, νά ειδικεύεται πάνω στήν τέχνη και τό επά-

γελμά του.

Μ' αυτό τό νόμο, η κυβέρνηση λύνει τά χέρια των θεατρικών επιχειρηματιών, που δά μπορούν από δώ και μπρός νά προσλαμβάνουν όποιονδήποτε και νά τόν ανεβάσουν στή σκηνή, χωρίς νά είναι υποχρεωμένοι νά τόν πληρώνουν σύμφωνα με τή συλλογική σύμβαση του κλάδου. Οι θεατρικοί επιχειρηματίες (που στήν πλειοψηφία τους δέν ενδιαφέρονται για τήν ποιότητα της παράστασης, αλλά για τό κέρδη τους), δά μπορούν έτσι, νά εκμεταλλεύονται ανενόχλητοι χιλιάδες νέους και νέες που όνειρεύονται στή ευκόλη δόξα του ηθοποιού.

Μ' αυτό τό νόμο η κυβέρνηση χτυπάει τό συνδικαλι-

στικό κίνημα των ηθοποιών, που τής έχει κάσει στο στόμα μέ τή μαζικότητα και τή μαχητικότητα του.

Τέλος, η κυβέρνηση χτυπάει τό αίτημα όλων των εργαζομένων όλου του λαού, για σωστή ψυχαγωγία και πολιτισμό. Τό σχέδιο που εξυπηρετεί η κατάργηση της «Αδειας, είναι νά χωριστεί τό θέατρο σέ δύο είδη: Ένα «περιθωριακό» θέατρο ποιότητας — που δά αφορά μόνο λίγους «ελεγκτούς» ηθοποιούς και θεατές — κι ένα «εμπορικό, αντιδραστικό» και κακόγουστο υποπορόν θέατρο για τις πλατιές λαϊκές μάζες.

Ο κλάδος των ηθοποιών δά απορροφάει αυτά τά σχέδια της κυβέρνησης, για νά προστοτέψει τήν ύπoσταση και τό ψωμί του, για νά βοηθήσει στο γενικότερο αγώνα των εργαζομένων ενάντια στή λιτότητα, τήν ακρίβεια, τήν ανεργία — και ενάντια στή σκαυτιστική, αντιπολιτιστική πολιτική της κυβέρνησης.

Τά παραπάνω αναφέρονται μεταξύ άλλων, σέ επιστολή του Σωματείου Έλλήνων Ηθοποιών προς τό Δ.Σ. του Συλλόγου μας, που υπογράφουν η Πρόεδρος και ο Γεν. Γραμματέας του Σ.Ε.Η.

Ουρανός και θάλασσα στο έργο του Τz. Μ. ΤΕΡΝΕΡ

Από τούς μεγαλύτερους ρομαντικούς τοιογράφους, έραστής της γής και του αέρα, δεσμώτης και έλευθερωτής, τεχνίτης στο φως και στο χρώμα, ο Τζότζεφ Μάλαρντ Γουίλιαμ Τέρνερ, διδάσκει, τέρει, φανερώνεται στήν πατρίδα μας. Πρόκειται για τις έβδομηνηταί υδατογραφίες και έξι έλαιογραφίες του, που εγκαινιάστηκαν πριν λίγες μέρες στήν Έθνική Πινακοθήκη.

Γεννημένος στά 1775 στό Κόβεντ Γκάρντεν του Λονδίνου, από πατέρα κουρέα, κάμει από τήν πρώτη στιγμή της ζωής του σκοπό του νά δώσει τή δημιουργία, όχι τήν απλή άπεικόνιση μά τό ξαναζωντανέμα της φύσης. Στά 1789 ξεκίνησε τις σπουδές του στή ζωγραφική στή βασιλική Ακαδημία του Λονδίνου, παράλληλα με τη τεύει κοντά στο ζωγράφο Τόμς Μώλτον για τήν εξειδίκευσή του στις υδατογραφίες και στά αρχιτεκτονικά θέματα. Στά 1799 εκλέγεται Έταίρος της Βασιλικής Ακαδημίας, ενώ στά 1802 γίνεται πλήρες μέλος της. Ταξιδεύει στή Γαλλία, Έλβετία, Ιταλία. Τό φως του ουρανού κι ο ήλιος της Ιταλίας και κυρίως η Βενετία, μέλλουν νά επηρεάσουν βαθιά τόν Τέρνερ. Στά 1851 πεθαίνει στό έξοχικό σπίτι του στό Τσέλσι, στις δχδες του Τάμεση, αφήνοντας πύ-

σω του 19.000 υδατογραφίες και 300 έλαιογραφίες.

Η ποιητική του ιδιοσυγκρασία, η φαντασία, ο ρομαντισμός κι η ευαισθησία του, αποτελούν τά κυριότερα χαρακτηριστικά του έργου του. Ο παράξενος φωτι-



σμός, τό παιχνιδίσμα των χρωμάτων, τό άχνό ή τό τονισμένο σχέδιάσμα του, άπελευθερώνουν τό χόρο και τό χρόνο. Η φαντασία μεταβάλλει τήν πραγματικότητα, η ζωγραφική του άπειθαρχία άπελευθερώνεται από κάθε δεσμό και νόμο. Δέν υπάρχουν τρισδιάστατα αντικείμενα για τόν Τέρνερ, δέν άρχει άρχή και τέλος, όρατό κι άόρατο. Τά πάντα πεπερασμένα και μή, φανταστικά και πραγματικά, δουνά, λίμνες, ποταμοί, άνθρωποι γίνονται ένα, μά ταυτόχρονα άυτοπροβάλλονται άπαιτητικά, προσωπικά, όλοκληρωμένα. Η γνώση του γύρω από τά μυστικά της

ζωγραφικής, είναι έκδηλη. Δυό πινελιές είναι άρκετές για νά σκιαγραφήσουν τόν Τάμεση, τή Βενετία, τόν άγρό, τή θάλα, τό ναό, τή μεταβολή του φωτός και των καιρικών φαινομένων.

Η Έλλάδα άποτελεί ξεχωριστό κομμάτι στο συνολικό του έργο. Άν και ποτέ του δέν έπισκέφθηκε τήν πατρίδα μας, έχει δαθεί άπηγεαστεί από τό ελληνικό πνεύμα και τήν ελληνική ιστορία, που άνακαλύπτει στά γραφτά του λόρδου Βύρωνα, στά Έλληνικά γλυπτά της Ρώμης, στή μυθολογία, και στήν ποίηση του Φώσκολου. Η «Αρχαία Κόρινθος», ο «Ναός της Αθηνάς στό Σούνιο» (πρόκειται για τό ναό του Ποσειδώνα), «ο Αποχωρισμός της Ηρώς και του Λέανδρου», «Χρύ-

σος», «Ύμνος στόν Απόλλωνα», είναι μερικά από τά έργα του πού άνάν σάν θέματα της Έλλάδας. Εικόνες φωτεινές — μέ φως πού τόσο πόνησε — συγκεκριμένες, ζωντανές μά ποιητικές, μυστηριώδεις κι άπειρες συγχρόνως, ξαναζωντανεύουν τό μύθο, ξαναδιδάσκουν τήν τέχνη.

Έξετάζοντας τό συνολικό έργο του Τέρνερ διαπιστώνουμε πώς δίκαια άπέτέλεσε τή βάση και τήν έμπνευση των κατοπινών ζωγράφων, αυτών πού άργότερα δά δημιουργήσουν ένα από τά μεγαλύτερα και σημαντικότερα καλλιτεχνικά ρεύματα τέχνης στήν Εύρώπη: τόν ιμπρεσιονισμό.

ΚΩΣΤΑΣ ΚΡΕΜΜΤΛΑΣ
Δ)ση Διεθνών
Δραστηριοτήτων

Κινηματογράφος

ΤΟ ΤΑΜΠΟΥΡΛΟ



Βασισμένο στο δμώνυμο μυθιστόρημα του σοσιαδημοκράτη Γερμανού συγγραφέα Γκύντερ Γκράς, τό «Ταμπούρλο» άφηγείται τήν άνοδο και έπιβολή του ναζισμού όπως τήν βλέπει μέ τά δικά του μάτια ένα λογικό παιδί πού άρνείται νά μεγαλώσει μέσα σ' ένα κόσμο παρλόγων «μεγάλων».

Πληρώνουμε κάτι παραπάνω, αλλά είμαστε πιά Ευρωπαίοι...

Μέχρι το 1980 είχαμε επάρκεια ζάχαρης. Η παραγωγή των πέντε ζαχαρουργείων μας κυμαινόταν μεταξύ των 310.000 και 330.000 τόννων το χρόνο και υπερκάλυπτε τις ανάγκες της εσωτερικής αγοράς. Δεν ξοδεύαμε ούτε μία δραχμή σε συνάλλαγμα, γιατί και η πρώτη ύλη (τά ζαχαρότευτλα) ήταν δικιά μας. Μάλιστα το 1978 πουλήσαμε 30.000 τόννους ζάχαρη στο εξωτερικό με 9 δραχμές το κιλό. Τώρα που μπήκαμε στη Κοινή Αγορά, οι «συνεταίροι» μας μας υποχρεώσαν να περιορίσουμε την παραγωγή μας στους 175.000 τόννους, και να αγοράζουμε από τα περισσεύματα της ΕΟΚ την υπόλοιπη ποσότητα ζάχαρης που χρειαζόμαστε περίπου 140.000 τόννους το χρόνο — με σημερινή τιμή CIF Πειραιά 34,69 δρχ. το κιλό! Έτσι, μόνο για τη ζάχαρη θα πληρώσουμε στην ΕΟΚ πάνω από 5 δισεκατομμύρια δραχμές σε συνάλλαγμα! Και πέρα απ' αυτό θα κλείσουν οπωσδήποτε τα δύο από τα πέντε ζαχαρουργεία, με αποτέλεσμα να άχρηστευτούν οι εγκαταστάσεις τους. Άξιας πολλών δεκάδων εκατομμυρίων δραχμών πληρωμένες από τον Ιδρώτα του Έλληνικού λαού, να μείνουν άνεργοι εκατοντάδες εργαζόμενοι και να περιοριστεί στο μισό ή τευτοκαλλιέργεια.

Ο γνήσιος συνδικαλισμός δέν φοβάται τη λάσπη

Βρισκόμαστε στη δυσάρεστη θέση να επανέλθουμε σ' ένα ζήτημα που νομίζαμε ότι έχει ληξει μετά την διευκρίνιση που δώσαμε στην «Τραπεζική» (τεύχος 'Ιανουαρίου).

Εκεί διευκρινίσαμε τι ακριβώς συμβαίνει με τις παρακρατήσεις των ήμερομισθίων της άπεργίας των αποσπασμένων μελών του Δ.Σ. στα Γραφεία του Συλλόγου.

Δυστυχώς όμως, επειδή ο άνευθυνος «συντάκτης» της προσωπικής ανακοίνωσης επανέρχεται ύποπτα στο ζήτημα αυτό, παραθέτουμε το extract του λογαριασμού αλληλεγγύης, όπου φαίνονται καθαρά οι καταθέσεις των μελών του Δ.Σ. Και αυτό μόνο για όσους συναδέλφους παραπλάνησε ή τους δημιούργησε σύγχυση το λιβελογράφημα που κυκλοφόρησε σε όλο το δίκτυο.

Με τον γνωστό λιβελογράφο δέν πρόκειται να ξανασηχοληθούμε. Ο Συνδικαλισμός (ό υγιής) δέν φθερίεται, δση λάσπη κι άν του ρίξουν οι άνευθνοί...

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ 040 1801

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ

ΗΜΕΡΑ: 01 81

ΠΑΡΑΛΗΠΤΗΣ
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΥΠ ΕΥΕ ΛΟΓ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ ΜΕΛΩΝ

[ΑΡΙΘΜΟΣ: 48253142]

ΗΜΕΡ/ΝΙΑ	ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	ΑΞΙΑ	ΧΡΕΩΣΗ	ΠΙΣΤΩΣΗ
08 01 81	ΠΡΩΤΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΗ	08 01 81	3 674 433 03	
15 01 81	10 ΚΑΤΑΡΓΗΤΗ	15 01 81	2 000 00	
15 01 81	10 ΚΑΤΑΡΓΗΤΗ	15 01 81	3 200 00	
15 01 81	10 ΑΡΑΚΑ ΑΣΗΜΗΝΑ	15 01 81	2 460 03	
15 01 81	10 ΤΙΣΤΡΙΑΝΗ ΖΑΧ.	15 01 81	2 460 00	
15 01 81	10 ΤΣΙΡΜΠΑΓ ΚΟΣΤΑΤ	15 01 81	2 200 00	
15 01 81	10 ΔΙΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ Γ	15 01 81	2 200 00	
15 01 81	10 ΖΕΡΡΑΚΗ ΙΩΑΝΝΑ	15 01 81	4 800 00	
15 01 81	10 ΖΑΝΚΕ Γ	15 01 81	2 400 00	
15 01 81	10 ΚΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ Μ	15 01 81	4 600 00	
15 01 81	10 ΚΑΡΙΑΝΑΚΗ ΕΛΙΣ	15 01 81	1 800 03	
15 01 81	10 ΚΑΤΑΡΓΗΤΗ	15 01 81	990 00	
16 01 81	17 ΑΤΣΙΡΗΤΗ	08 01 81	1 124 978 00	
16 01 81	10 ΓΕΩΡΓΙ ΙΑΔΩΝ Δ-1/81	16 01 81	90 00	
28 01 81	10 ΠΕΡΑΓΡΙΑΝΤ ΙΩΑΝΝΗ	28 01 81	1 760 00	
29 01 81	10 ΝΙΚ. ΑΓΓΕΛΑΚΗΣ	29 01 81	3 000 00	
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΑΚΟΥ	ΕΚΤΟΣ ΛΟΓΟΥΣ ΠΑΡΑΛΗΠΤΕΣ	ΣΥΝΟΛΑ ΝΕΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ		22 833 291 00 22 833 291 00

ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΤΩΣΗ

Τό «κυνήγι του θησαυρού»

Παίχτηκε και στην Έθνική το «κυνήγι του θησαυρού», που λέγεται διαγωνισμός στις Τράπεζες. Δεκάδες χιλιάδες οι υποψήφιοι για μερικές εκατοντάδες θέσεις.

Χιλιάδες οι κτυπημένοι από την ανεργία, τις απολύσεις, την άβεσθία και την ανασφάλεια για το μέλλον, τις υπερβολικά άθλιες συνθήκες εργασίας σε άλλους χώρους. Και ανάμεσά τους και αυτοί που σπουδάζαν, μά έμειναν με ένα πτυχίο, παλιόχαρτο, μία και δέν μπορεί να τους εξασφαλίσει μία θέση στην παραγωγή σχετική με την εκπαίδευση, την ειδίκευση, την επιστήμη τους. Και φυσικά οι περισσότεροι από αυτούς θα μείνουν απ' έξω, περιμένοντας μιά άλλη ευκαιρία. Μά τι γίνεται εκείνο το δικαίωμα του κάθε νέου για εργασία, που τό κατοχωρώνει και τό προστατεύει τό Σύνταγμα των Έλλήνων; Στά σκουπίδια;

Όχι, φωνάζουν οι εργαζόμενοι, αυτοί που έχουν κι όλας μιά θέση. "Αν κάτω από την πίεση της άπεργίας μας ή κυβέρνηση αποφάσισε, στά τέλη του 1980, να επιτρέψει «ΚΑΤ' ΕΞΑΙΡΕΣΙΝ», τη διενέργεια ορισμένων διαγωνισμών, και μάλιστα σε προεκλογική περίοδο, δέν ξεχνάμε ότι η Διοίκηση της ΕΤΕ δέν έκανε ποτέ γνωστό, πόσους πρόκειται να προσλάβει.

Μήπως λιγότερους από όσους απαιτούν οι ανάγκες του δικτύου; Μήπως λιγότερους από όσους φύγανε με σύνταξη; "Η μήπως τόσους, ώστε να εξακολουθήσουν να θγαίνουν από τη μύγα ξύγκι;

Ο άριθμός των υπαλλήλων που θα προσληφθούν ΤΩΡΑ ΑΜΕΣΩΣ δέν μπορεί να είναι, με κανένα τρόπο, μικρότερος από κείνον που εμφανίζουν ως αναγκαίο τά ίδια τά έπίσημα έγγραφα της Τράπεζας.



Προνομιούχοι... υπό εξαθλίωση

Σε πείσμα της «Μεσημβρινής», συχνά ο ήμερος Τύπος αναφέρεται στην εξαθλίωση ΚΑΙ των Τραπεζοπαλλήλων.

Αντιγράφουμε έδω μιά συνέντευξη που δημοσιεύτηκε στο «ΒΗΜΑ» της 2.2.81 με τον τίτλο «Τραπεζικός κα... πλάκας», όπου ένας άπρονόμιος με πικρό χιούμορ τά λέει δ λ α :

«Δημήτρης Σκούρας — Τραπεζικός — Κάτοικος Πολυγώνου:

— Πήγα να γήπεδο κάθε Κυριακή και τό έκοψα. Τό είσιτήριο έφτασε 300 δρχ. Πήγα να ταβέρνα με τους φίλους και την έκοψα. 1.200 δρχ. πήγε τό κιλό τά παιδάκια. Πήγα στο θέατρο, τώρα δέν πηγαίνω. Κάθονται με τη γυναίκα μου και βλέπουμε τηλεόραση (Σ.Σ.: ή Τ.Υ. δείχνει πού και πού σκηνές από ταβέρνα).

— Έργάζεται και ή σύζυγος;

— Έργάζεται. Άλλά πάρε τους μισθούς μας, πάρε και τίς πατάτες. Πριν από τό Χριστούγεννα είχαν 16 δρχ. τό κιλό. Τώρα πήγαν 28 δρχ. Πού είναι οι αυξήσεις των μισθών μας; Υπάρχει καμιά σύγκριση;

— Με λίγα λόγια τά πράγματα χειροτερεύουν συνεχώς. Και πώς μπαλώνονται τώρα τά έλλειμματα;

— Κάθε Σάββατο, καμιά φορά και Κυριακές, περνάω πλάκες στις οικοδομές. Έτσι, με τά έπι πλέον τά φέρνω δόλτα».

Χρειάζονται και σχόλια;

Οι «ανάγκες» που είναι διώξεις

Κατά καιρούς έχουν έπισημανθεί στον χώρο μας διάφορα κρούσματα συνδικαλιστικών διώξεων που καλύπτονται κάτω από τον μανδύα των «υπηρεσιακών αναγκών».

Έτσι προσπάθησαν να έμφανίσουν και τό πιο πρόσφατο κρούσμα που αναφέρουμε στη συνέχεια, αλλά δυστυχώς γι' αυτό, ή άφέλεια ή ή «ελλεικρίνεια» του συντάκτη μιάς υπηρεσιακής αναφοράς έφερε στην έμφάνεια τό ζήτημα των συνδικαλιστικών διώξεων.

Συνάδελφος — μέλος του Δ.Σ., με αξιόλογη δράση, που εργαζόταν στά Άνταλλακτήρια του αεροδρομίου, σε διάστημα έξη μηνών έχει αποσπασθεί «προσωρινώς» σε άλλα υποκαταστήματα για «καθαρά υπηρεσιακούς λόγους».

Και ενώ ή δικαιολογία αυτή, που κολλάει σάν γάντι σε κάθε παρόμοια περίπτωση, δέν άντέχει σε κριτική, έπιασε στά χέρια μας και ένα υπηρεσιακό σημείωμα του προϊστάμενου της υπηρεσίας, που άπευθύνεται στην διεύθυνση του καταστήματος, όπου μεταξύ πολλών ανακριβειών αναφέρει και τά ακόλουθα:

• «Ο έν λόγω σδ. (τό μέλος του Δ.Σ.) κατά περιόδους άπουσιάζει από την υπηρεσία του με συνδικαλιστική άδεια εις περιόδους στην έπαρχία ή στά συμβούλια του ΣΥΕΤΕ, με αποτέλεσμα να δημιουργείται πρόβλημα εις την υπηρεσία».

• Ο έν λόγω σδ. σε κρυφθείσα στάση εργασίας από την ΟΤΟΕ φρόντισε ή στάση να γίνει εις τό ανταλλακτήριο από 0600 — 0900.

• Την πρώτην της στάσεως τό ανταλλακτήριον παρέμεινε κλειστό με πινακίδας «κλειστόν» «CLO. SED» και σημειώσεις του έν λόγω συναδέλφου επί των ύποληπτικών «ΣΤΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ» «ON STRIKE» άν και ή ημέρα εκείνη ήταν ημέρα άνάπαυσης για τον συνάδελφο — μέλος του Δ.Σ.

Τόν παρετήρησα ότι δέν πρέπει να πιέζει τους συναδέλφους και να κλείνει την Τράπεζα και μου άπάντησε ότι τόν έστελε ή ΣΥΕΤΕ, (ΥΠΟΓΡΑΦΗ)

Ι.Ο. Προϊστάμενος Άνταλλακτηρίου
Δ. ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΟΣ

Τό πλήρες κείμενο του υπηρεσιακού σημειώματος, με ήμερομηνία 22.7.80, βρίσκεται στά χέρια του συλλόγου που έπιφυλάσσεται να τό δημοσιεύσει αυτοούσιο στο έπόμενο τεύχος της «Τραπεζικής».

Τό Δ.Σ. του συλλόγου μας είναι άποφασισμένο να μην επιτρέψει στον χώρο μας να δημιουργηθεί κλίμα «Πααθανασίου» (Γενική Τράπεζα).

Πρός τό παρόν γίνονται όλες οι ένέργειες που είναι άπαραίτητες, ώστε και ό διωκόμενος συνάδελφος να άποκατασταθεί και τό άντισημειωτικό μένος ορισμένων «υψηλά Ισταμένων συναδέλφων» να κτυπηθεί στην γέννησή του.

Ανθρώπινες σχέσεις Νο 1

Πολλός λόγος γίνεται αυτό τό καιρό για την άνάπτυξη των ανθρώπινων σχέσεων με σ' α στην Τράπεζα. Η σημερινή Διοίκηση, μάλιστα, έκρινε σκόπιμο να Ιδρύσει ειδική υπηρεσία της Δ/νσεως Προσωπικού προκειμένου να άποκαταστήσει τίς κλονισμένες σχέσεις της με τους εργαζόμενους. Έμεις δέν είμαστε άντίθετοι στη δημιουργία κλίματος έμπιστοσύνης, πιστεύουμε όμως ότι δέν μπορεί να υπάρξει τέτοιο κλίμα με προσπάθειες υποκατάστασης του Συλλογικού όργάνου. Γιατί δέν διορθώνεται μιά άσχημη κατάσταση χωρίς να διορθωθούν πρώτα οι αίτίες και τά λάθη που την δημιούργησαν;

Δέν θέλαμε να άμφισβητήσουμε τίς προθέσεις εκείνων που δέχτηκαν να παίζουν τό ρόλο του μεσάζοντα. Θά εκτιμούσαμε ειλικρινά την ένδεχόμενη συμβολή τους στη πρόβλεψη των διεκδικήσεων που προβάλλει ό Σύλλογος σε κάθε συνάντησή του με τη Δ/νση Προσωπικού. Όμως — πίσω από τίς δημόσιες διαβεβαιώσεις για κάτι τέτοιο — διαπιστώσαμε με λύπη ότι ή νεοσύστατη υπηρεσία «ανθρώπινων σχέσεων» υπέκυψε ήδη μιά φορά στον πειρασμό να υποσκελίσει τό Σωματείο μας. Έλπίζουμε ότι είναι ό τελευταίος πειρασμός...

Ανθρώπινες σχέσεις Νο 2

Ακούγοντας διάφορες «φιλικές» συμβουλές, ό Δ/ντής μεγάλου Κατ'ος της ΕΤΕ, στη Κρήτη διάλεξε τον χειρότερο τρόπο για να άναπτύξει τίς ανθρώπινες σχέσεις με τους υπαλλήλους του: Κατ' άρχήν, έντελώς αλφινδιαστικά και χωρίς κανένα έπιχειρήμα, θέλησε να διακόψει την τακτική (και έπικοδομητική σ' ένα βαθμό) συνεργασία του με την τοπική Έπιτροπή του ΣΥΕΤΕ. Μετά — όταν είδε πώς δέν προχωρούσε τό πράγμα — προσπάθησε να έφαρμόσει τό κλασσικό «διαίρει και βασίλευε»: Άήλωσε ότι δέχεται συνομιλίες μόνο με ορισμένα μέλη της Έπιτροπής, αλλά όχι με την ίδια σάν όργανο του Συλλόγου. Η Έπιτροπή προχωρεί σταδιακά και ψυχραιμία στις αντιδράσεις της για να δώσει την ευκαιρία στον σδ. Διευθυντή να καταλάβει ότι δέν μπορεί να έλπιζει σε άνάπτυξη των εργασιών της Μονάδας του περιφρονώντας τους έκλεγμένους αντιπροσώπους των εργαζόμενων σ' αυτήν. Άκριβώς ή άνάπτυξη των εργασιών του Υποκ'τος θά μετρήσει τελικά ως διαπιστευτήριο στη κρίση των άνωτέρων του, και όχι ή άθλιος «σκληρή στάση» που δείχνει τώρα ό σδ. Διευθυντής και για τίς καταστρεπτικές συνέπειες της όποιας θά φέρει όλομόναχος την ευθύνη.

Λάθος που επαναλαμβάνεται... δέν είναι λάθος!

Στην δύννη της προεκλογικής περιόδου, (τόν Μάρτη έχει αρχαιρεσίες), τό προεδρείο του άδελφού συλλόγου Βοηθητικού προσωπικού με την άνακοίνωσή του Νο 24 καταφέρεται, εκτός των άλλων, και έναντίον του Συλλόγου μας (Σ.Υ.Ε.Τ.Ε.). Η άνακοίνωση αυτή, γραμμένη σε στυλ έντελώς άπαράδεκτο σε σχέση με την συνδικαλιστική δεοντολογία, άναμειγνύει έντελώς έπιπόλαια και πρό παντός χωρίς στοιχεία τον ΣΥΕΤΕ στην προσπάθεια του προεδρείου του Σ.Β.Π. Ε.Τ.Ε. να έπιβληθεί στις άντίπαλές του συνδικαλιστικές κινήσεις.

Και τά «έσωτερικά» των άδελφών συλλόγων οπωσδήποτε δέν μας άφορούν. Δέν μπορούμε όμως να μην άμυνόμαστε στην έπίθεση (πού δέν είναι ή πρώτη) που έπιχειρεί τό προεδρείο του άδελφού συλλόγου κατά του συλλόγου μας.

Για μιά άκόμη φορά τονίζουμε ότι τό Δ.Σ. του ΣΥΕΤΕ, δέν άνακατεύεται στά έσωτερικά των άλλων συλλόγων, αλλά έπιδιώκει πάντα την στενή συνεργασία μαζί τους στά καυτά προβλήματα των συναδέλφων.

Βέβαια, έδω πρέπει να τονισθεί ότι στόχος όλων των συνετών συνδικαλιστικών δυνάμεων του χώρου (και του Δ.Σ. του ΣΥΕΤΕ) είναι ή ένοποίηση όλων των συλλόγων του χώρου στον Ένιαίο σύλλογο εργαζόμενων στην ΕΤΕ.

Έμεις θά συνεχίσουμε να παλεύουμε για την ένότητα του προσωπικού, την όποια σε καμιά περίπτωση δέν θεωρούμε ό π ο δ ο λ ω σ η των άδελφών συλλόγων, όπως αναφέρεται στην άνακοίνωση του προεδρείου του ΣΒΠΕΤΕ.

Νά μή γίνει ή χώρα μας πυρηνικό όλοκαύτωμα!

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΤΡΑΠΕΖΟΥ-ΠΑΛΛΗΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΒΑΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Στις 9.2.81 πραγματοποιήθηκε με πρωτοβουλία της Επιτροπής Ειρήνης Τραπεζοπαλλήλων, στο θέατρο «ΚΑΒΑ», συγκέντρωση με θέμα «Επιπτώσεις και κίνδυνοι από την ύπαρξη των Ξένων Στρατιωτικών Βάσεων και την ύπογραφή της νέας συμφωνίας για τη χώρα μας». Κεντρικός ομιλητής ήταν ο Στρατηγός Γ. Κουμανάκος, πρόεδρος της Πανελληνίας Επιτροπής Αγώνα για την κατάργηση των Ξένων Στρατιωτικών Βάσεων (ΠΕΑΚΒΑ).

Παροβρέθηκαν ο ταξίαρχος κ. Τομπόπουλος, ο Πρόεδρος της Επιτροπής Ειρήνης Έργατοπαλλήλων κ. Καραμάνος, οι συνδεδεμένοι Πρόεδροι Ίω. Ζερβάκη, Σωτήρης Αντωνίου και Γιώτης Μανωλάκος, καθώς και άλλοι συνδικαλιστές απ' όλες τις Τράπεζες.

Την εκδήλωση άνοιξε ο Πρόεδρος της Επιτροπής οδ. Διλιντάς και ακολούθησε χαιρετισμός της συνοδευόμενης Προέδρου της Όμοσπονδίας μας, η οποία τόνισε τα εξής:

«Αγαπητοί συνάδελφοι,

η σημερινή μας συγκέντρωση — συζήτηση πραγματοποιείται σε μία κρίσιμη στιγμή, τόσο για τον τόπο μας, όσο και για την παγκόσμια ύφεση και ειρήνη.

Η Ελλάδα, με εθύνει της Κυβέρνησής της και παρά την αντίθετη θέληση της μεγάλης πλειοψηφίας του λαού της, εμπλέκεται στο καλλιεργείται από τους γνωστούς υπερατλαντικούς στρατιωτικο-διοικητικούς κύκλους. Πέρι, είχαμε την επιστροφή στο στρατιωτικό σκέλος του ΝΑΤΟ. Θέτος δδευουμε δλοταχώς προς την ανανέωση της συμφωνίας για τις Ξένες βάσεις που λειτουργούν στη χώρα μας. Σ' αυτά τα γεγονότα προστέθηκε τις τελευταίες μέρες ο τρόπος με τον οποίο άντδρασε η ελληνική Κυβέρνηση στις διλδσεις του αμερικανού ύπουργού Άμυνας για πα. ραγωγή και εγκατάσταση στην Εύρώπη της δόμδας νετρονίου. Η αντίδραση της Κυβέρνησης άφηνει άνοητό τό ένδεχόμενο να δδουμε αυτό τό άπάνθρωπο δπλο και στη χώρα μας, να δδουμε την Ελλάδα να συμπε. τέκει σ' ένα δδθεν περιο. ριζόμενο πυρηνικό πόλεμο, σύμφωνα με τό αμερικανικό δόγμα και φυσικά να γίνεται στή κη, μαζί με την ύπόλοιπη Εύ. ρώπη.

Οι εξελίξεις αυτές είναι δλλλδνδτες μεταξύ τους. Άν έλθει ή δόμδα νετρονίου στην Ελλάδα, θα έλθει για να εγκατασταθεί στις αμερικανικές βάσεις που ύπάρχουν στο έδαφος της. Κ' αν ύπάρ.

λδδα δέν έχει να κερδίσει τί. ποτε, παρά μόνο να χάσει πολ. λδ ή άκμα και να καταστρα. φεί δριστικά, έξ αιτίας της παρουσίας Ξένων βάσεων στή έδδφη της.

Πρέπει να θυμόμαστε πάντα πώς οι βάσεις αυτές, άποτε. λούν στην πραγματικότητα ά. ποθικές πυρηνικών δπλων, και πώς ή χώρα μας προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σαν δρμη. τήριο έναντι άλλων χωρών, στην Άνατολική Εύρώπη ή και στή Μέση Άνατολή, όταν ο ύ.

ρδν πού δέν διαθέτουν ή δέν φιλοξενούν τέτοια δπλα. Για ποίο λόγο να γινόμεστε στό. χος του ενός και δρμητήριο του άλλου;

Ο άγώνας κατά των Ξένων βάσεων, ή συγκεκριμένη προ. πάθεια για τη ματαίωση της δνανέωσης της συμφωνίας, πρέπει να γίνει ύπόθεση δλό. κληρου του ελληνικού λαού. Μόνον έτσι θα ύποχρεώσουμε τις ΗΠΑ να μδς άφήσουν λου. κους, ν' άποσύρουν απ' τό έ. δδφη μας τόν δλεθρο. Όσο κρατούμε παθητική στάση, οι πολεμοκάπηλοι ένθαρρύνονται. Είναι, λοιπόν, χρέος μας να τους άπογοητεύσουμε.

Οι τραπεζοπαλλήλοι, όπως σέ τόσες άλλες περιπτώσεις, δρδκονται κ' αυτή τη φορά στην πρώτη γραμμή του άγώ. να. Η ΟΤΟΕ συμμετέχει ένερ. γά στή κίνηση της Ειρήνης και στή όργανα της ΕΕΔΥΕ, πήρε μέρος στην Παγκόσμια Βουλή των Λαών για την Ειρήνη και ύποστηρίζει ένθερμα τό έργο της Επιτροπής Ειρήνης των Τραπεζοπαλλήλων.

Χαιρετίζοντας την άποφινή εκδήλωση, εκ μέρους της Όμοσπονδίας μας, επιτρέψτε μου να κλεισω με μία μικρή περικοπή από την έκκληση πού άπνδθηκε στόν Κόσμο ή Παγκόσμια Βουλή των Λαών: — «Δέν φτάνει τό ένδιαφέ. ρον!

— Δέν φτάνει ή άνησυχία! Άς οταματίσουμε αυτούς πού θέλουν να σπρώξουν τόν κόσμο, δλο και πιο κοντά στόν πυρηνικό κατήφορο. Άς άφή. σουμε κατά μέρος δλα δσα μδς χωρίζουν κ' άς ένωδουμε δλοι μαζί ν' άποκρούσουμε τήν άπειλή του πυρηνικού πολέ. μου!

Άς άκουστεί τώρα ή φωνή μας δυνατότερα από ποτέ άλ. λοτε!»

περατλαντικός ιδιοκτήτης των βάσεων κρίνει σκόπιμο να α. ματοκυλίσει τόν κόσμο.

Πρέπει να θυμόμαστε πάντα πώς ή άπειλούμενος απ' τις α. μερικανικές βάσεις, δπλαδ ή Σοβιετική Ένωση, έχει δλω. σει κατηγορηματικά ότι δέν πρόκειται να χρησιμοποιήσει πυρηνικά δπλα έναντι άλλων χω.

Ο κ. Κουμανάκος ανέλυσε, στή συνέχεια, με συγκεκριμένα στοιχεία και άδιδάσιστα επιχειρήματα τό ρόλο πού παίζουν, τά συμφέροντα πού έξυπηρετούν και τους κινδύνους πού συνεπάγον. ται οι Ξένες Στρατιωτικές Βάσεις για τη χώρα μας. Τό ένδιαφέ. ρον δδων παρακολούθησαν τήν συγκέντρωση εκδηλώθηκε με τις έρωτήσεις πού μπηκαν στόν όμιλητή και τη συζήτηση πού άκο. λούθηκε.

Τέλος, εγκρίθηκε ψήφισμα πού Ζητά από την Κυβέρνηση να μη προχωρήσει στην ύπογραφή νέας συμφωνίας για τις αμερικανικές βάσεις και να χοράξει γνήσια φιλειρηνική πολιτική για τό συμφέρον του λαού μας.

ΝΤΙΝΑ ΧΑΤΖΗΧΡΙΣΤΟΦΑ
Διοκρη

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ

ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΥΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ

► ΑΠΟ 1 ΣΕΛΙΔΑ

σεις μας δέν δέχτηκε τους εκ. προσώπους των 35.000 τραπε. ζοπαλλήλων. Είναι ο μόνος ύ. πουργός πού περιφρόνησε τους εκπροσώπους της τάξεως από την όποια προέρχεται. Οι τραπεζοπαλλήλοι τό σημειώ. νουν, όπως σημειώνουν και τήν λυσσαλέα προσπάθεια πού κάνει για να τους διασπάσει. Ύπάρχουν σοβαρές ένδειξεις, ότι ο κ. ύπουργός κ α θ ο δ η γ ε ι τους διασπαστικούς άντισυλλόγους των «πιτυχιώ. χων» στούς όποιους έχει ύπο. σθεθεί λογους με πετραχείλια άν καταφέρουν να κάνουν χί. λια κομμάτια τόν κλάδο μας. Φυσικά, δέν πρόκειται να πε. τύχουν τίποτε γιατί έμεις τους παρακολουδούμε από κοντά και θα τους ξεσκέπάζουμε με ντο. κουμένα σε κάθε τους από. πειρα.

ΣΥΝΕΧΕΙΣ ΑΝΑΤΙΜΗΣΕΙΣ ΒΑΣΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Έξάλλου, ή Όμοσπονδία παρακολουθεί με έντονη άνη. συχία τό όγκούμενο κύμα των συνεχών ανατιμήσεων των βα. σικών ειδών και ύπηρεσιών λα. κικής κατανάλωσης, από τις ό. ποιες έξανεμίζεται καθημερινά τό εισόδημα των έργαζόμε. νων, πρδς όφελος των οικονο. μικά ίσχυρων.

Πρόσφατο είναι τό παρόδει. γμα της ΔΕΗ πού έσοήκωσε θύελλα διαμαρτυριών άκόμα και μέσα σε κυβερνητικούς κύκλους (λόγω προελογικής περιόδου). Ο διοικητής της ΔΕΗ ίσχυρίζεται πώς, όποια λύση κ' αν δοθεί, τά δδρη θα θάρνουν τους εργαζόμενους. Πράγματι, αυτές είναι άνεκα. θεν ό στόχος της άντεργα. κής πολιτικής πού άκολουθεί. ται στην Ελλάδα τά τελευταία 5 χρόνια. Όμως γιατί άποσι. πούν οι «δρμόδιοι» πόσο πλη. ρώνουν τό ρεύμα οι μισθωτοί καταναλωτές και πόσο τό μο. νοπώλια; Η άπάντηση είναι πιά φανερή: Προετοιμάζουν δ. σο γίνεται καλύτερα τήν χρε. ωκοπία των όργανισμών κοινής όφέλειας για να τους παρα. δώσουν στή χέρια ιδιωτών, με ελληνικά ίσως όνόματα, αλλά με έξνα κεφάλαια.

Η ΟΤΟΕ έπισημαίνει τήν ά. νάγκη να ληφθούν μέτρα για

τήν άντιμετώπιση της άκρίβει. ας και διαπιστώνει, ότι ή πο. λιτική της «φιλειλευθεροπιή. σης» των τιμών θρίσκει σε πλήρη αντίθεση με τήν έφαρ. μοζόμενη τακτική καθήλωση. σ των άποδοχών των μισθοσυν. τήρητων.

ΣΥΣΠΕΙΡΩΣΗ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ ΚΑΙ ΟΤΟΕ

Η Όμοσπονδία μας, άσφα. λως θα έχει να διεκπεραιώσει ένα σμοντικό διεκδικητικό πρόγραμμα και κατά τη διάρ. κεια του 1981. Η συσπείρωση δλων των τραπεζοπαλλήλων γύρω από τους συλλόγους τους και τήν ΟΤΟΕ θ' άποτε. λέσει και πάλι τόν άποφασισ. τικό παράγοντα της έπιτυχίας.

ΝΑ ΑΥΞΗΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΔΟΜΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Τό Δ.Σ. του Συλλόγου μας έχει τήν πεποίθηση ότι θα πρέ. πει να εκδηλωθεί έμπρακτα ή άναγνώριση της προσφοράς του προσωπικού της Έθνικής Τρά. πεζας, για τήν άνάπτυξη των έργων της, και των κερδών της.

Αυτό μπορεί να εκφραστεί με ποικίλους τρόπους.

Ένας από αυτούς, πού δέν είναι έξκοιμένος από τήν ση. μερινή οικονομική πραγματικό. τητα, και σάν τέτοιος είναι ται τόχρονα και ρεαλιστικός, είναι ή αύξηση του επιδόματος ίσο. λογισμού.

Η καθήλωση αυτού του έπι. δόματος επί σειρά έτών στή διο. ύψος, τό έχει καταστήσει έλάχιστη παροχή, σε σχέση με τήν άντιστοιχία πού είχε με τη μισθολογική κατάσταση του προ. σωπικού στή προηγούμενα 3 χρόνια.

Τό Δ.Σ. του συλλόγου μας προτείνει τήν άναπροσαρμογή του στή άκόλουθα πλάισια:

Μέχρι 20.000 άκαθόριστες ά. ποδοχές, ένα μισθό.
Μέχρι 40.000 άκαθόριστες άποδοχές, μισό μισθό με έλόχι. στο 20.000.

Άπό 40.000 και πάνω, μισό μισθό.

Β. Τό συμφωνικό σύστημα

1. Φωνηματική (ήχητική) διάκριση των συμφώνων.

Γιά να μπορούμε να εφαρμόζουμε σωστά τους κανόνες διατήρη. σης ή όποδλής του τελικού «ν», πού άναπτύσσουμε στή έπόμε. να, είναι άνάγκη να έξορουμε προηγουμένως ότι τά σύμφωνα γε. νικά χωρίζονται κατ' άρχήν σε:

α) Έξακολουθητικά ή διάρκειας:

γ, θ, δ — χ, φ, θ — σ, ζ, λ — μ, ν, ρ

β) Στιγματικά ή άπότομα:

κ, δ, τ — γκ, μπ, ντ — τσ, τζ

γ) Διπλά:

γ, ψ

2. Άξιοπρόσεκτα σημεία της παθολογίας των συμφώνων.

α) Οι παθήσεις του τελικού «ν»:

— Τό τελικό «ν» διατηρείται:

1) Στις λέξεις: τήν, έναν, δέν, μήν, τόν (δρβρο), έφδσον ή έπόμενη λέξη άρχίζει από:

- φωνήεν: τόν άέρα, τήν ήμέρα, δέν είδα.
- στιγματικό: τόν κήπο, τήν ντροπή, έναν πίνακα.
- δπλό: μήν ψάχνεις, έναν ψαρά, δέν έέρω.

2) Στό άρσενικό των άντωνυμιών έπίσης με τις ίδιες προϋποθέ. σεις:

Ποιόν Εεναγό; Τόσον κόπο. Κανέναν πόλεμο.
Μ' άλλον τρόπο. Κάποιον άνθρωπο.

3) Στόν άρσενικό των άντωνυμιών, χωρίς τις παραπάνω προ. ύποθέσεις, έφδσον δέ συνοδεύονται από τό ούσιαστικό τους: Αυτόν θέλαμε κι αυτόν πήραμε.
Έτούτον έβαλαν, άλλον δέ βρήκαν.
Έκείνον θρήνησαν. Κανέναν δέ γέλασαν.

σωστη δημοτική

~~~~~

"Οποιος συλλογάται στή γλώσσα του, συλλογάται έλεύθερα".

Δ. Σολωμός

Γράφει ο συνάδ.  
ΛΑΜΠΡΟΣ ΠΑΣΙΑΛΗΣ

ΜΙΑ ΜΙΚΡΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΥΝ ΑΚΟΜΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΑΣ ΕΚΦΡΑΣΗ

## 2

### Ή γραμματική λειτουργία του φωνολογικού συστήματος σήμερα

Ποιόν φέρονε; Κάποιον συνάντησα.

4) Πάντοτε στά: σάν, τών, τόν (Προσ. άντωνυμία):  
Σάν δάσκαλος, σάν ήθοποιός, σάν άνθρωπος.  
Τόν συνόντησα τυχαία.

— Τό τελικό «ν» άποβάλλεται:

1) Από τις λέξεις: τήν, έναν, δέν, μήν, τόν (δρβρο), έφδσον ή έπόμενη λέξη άρχίζει από σύμφωνο διάρκειας:  
τή βραδιά, ένα γέρο, δέ θλάπτει, μή φωνάζεις, τό θάλαμο.

2) Από τό άρσενικό των άντωνυμιών έπίσης, με τήν ίδια προ. ύπόθεση, έφδσον συνοδεύονται από τό ούσιαστικό τους: Μ' όποιο δάσκαλο κοθήσεις...  
Πόσο χρόνο χρειάζεσαι; Γιατί τόσο θόρυβο;  
Κανένα φίλο δέ θα βρεί.

3) Από τις δεικτικές άντωνυμίες αυτές, εκείνος, έτούτος (χω. ρίς τήν παραπάνω προϋπόθεση), έφδσον άκολουθεί δρβρο: Αυτό τόν καιρό, αυτό τό χρόνο, αυτή τήν εποχή.

Έκείνο τόν, εκείνο τό, εκείνη τήν.

4) Από τό λόγο μδριο συν στίς σύνθετες λέξεις, άν τό δ' συν. θετικό από «ζ, θ, ε, ψ» ή σ' τό τελευταίο μόνο, άν συνοδεύε. ται και από άλλο σύμφωνο:  
συν+ζεύξη = αύζευξη, συν+θεμέλια = συθέμελα.  
συν+εύλο = αύευλος, συν+εσθάζομαι = συεσθάζομαι.  
Έξάιρεση: συν+φέρει = συφέρει, συν+χωριανός = συχω. ριανός κ.τ.λ.  
(ιδιωματικό, στόν προφορικό κυρίως λόγο).

— Τό τελικό «ν» των πρώτων συνθετικών μετατρέπεται σε:

1) λ, μ, ρ, σ, άν τό θ' συνθετ. άρχίζει μ' ένα τέτοιο σύμφωνο: έν+μέσος = έμμεσος, συν+ροή = συρροή, συν+σπαρεύω = συσπαρεύω, ήλγν+μέλημα = πλημέλημα.  
Έξάιρεση: Δέν ισχύει ό κανόνας για τό «εν», άν τό θ' συνθ. άρχίζει από σ:  
έν+σαρκώνω = ένσαρκώνω, έν+στάση = ένσταση.

2) γ, άν τό θ' συνθετικό άρχίζει από κ, γ, χ:  
έν+γόνος = έγγόνος, έν+καιρός = έγκαιρος, συν+χαίρω = συχαίρω.

3) μ, άν τό θ' συνθετικό άρχίζει από π, β, φ:  
πάν+πολλά = πάμπολλα, έν+πάθος = έμπαθός, έν+φρόγμο = έμφρογμα, σύν+βολή = συμβολή.

#### β) Μετατροπή των π, τ σε φ, θ στά λόγια μόρια:

Αυτό γίνεται στά λόγια μόρια, «π—, ύπ—, κατ—, μετ—, άν τό θ' συνθετικό άρχίζει από δασυνόμενο φωνήεν:  
έπ+άπτομαι = εφάπτομαι, ύπ+ήλιος = ύφήλιος, κατ+άγιό. ζω = καθάγιόζω, μετ+διδικός = μεθοδικός.

#### γ) Μετατροπή των ρηματικών χαρακτήρων π, θ, φ:

1) Τά π, θ μετατρέποντε σε φ στή σχηματισμό του παθητ. άορί. στου:  
κρύβομαι — κρύφτηκα, καλύπτομαι — καλύφτηκα.  
2) Τά δ, θ, φ, μετατρέπονται σε μ στή σχηματισμό της μετοχής παρακειμένου:  
θλίβομαι — θλιμμένος, κρύβομαι — κρυμμένος, κόδομαι — κομμένος, γράφομαι — γραμμένος.

# Συμμετοχή, προβλήματα και κατακτήσεις της γυναίκας στό συνδικαλισμό

Γράφει η σδ. ΙΩΑΝΝΑ ΖΕΡΒΑΚΗ  
Πρόεδρος του ΣΥΕΤΕ και της ΟΤΟΕ

Η εμφάνιση του Συνδικαλισμού σαν κοινωνικού παράγοντα ταυτίζεται ιστορικά με τη Βιομηχανική Επανάσταση, που από τα μέσα του 18ου αιώνα οδήγησε στη δημιουργία και την εξάπλωση της εργατικής τάξης.

Δέν είναι αντικείμενό μας να αναλύσουμε τις κοινωνικές διεργασίες που είχαν σαν αποτέλεσμα τη γέννηση του Συνδικαλιστικού Κινήματος. Μπορούμε μόνο να πούμε, τελειώς επιγραμματικά, ότι ο θεσμός της εξαρτημένης εργασίας, στα πλαίσια της οποίας ο μισθωτός βρέθηκε στην ανάγκη να πουλά, όχι το προϊόν της δουλειάς του, αλλά την ίδια την εργατική του δύναμη, οδήγησε τους εργαζόμενους σε μιάν απόλυτη αδυναμία απέναντι στην αυθαιρεσία και την καταπίεση του εργοδότη.

Είναι γνωστές οι συνθήκες δουλειάς κάτω απ' τις οποίες πραγματοποιήθηκε το θαύμα της Βιομηχανικής Επανάστασης.

Σαν παράδειγμα αξίζει μόνο ν' αναφέρουμε ότι στις αρχές του 19ου αιώνα εξακολουθούσαν να δουλεύουν στα εργοστάσια πεντάχρονα παιδιά στα 18 ώρες το 24ωρο. Στα πλαίσια αυτής της καταπίεσης οι εργαζόμενοι κατάλαβαν ότι μόνον ενωμένοι μπορούσαν ν' αποκτήσουν δύναμη και να διεκδικήσουν τη βελτίωση της ζωής τους.

Ετσι, άναψαν οι πρώτες συνδικαλιστικές σπινές στην Εύρωπη και ειδικότερα στην Αγγλία.

Σύμφωνα με τους όρισμούς των κοινωνικών επιστημών, «συνδικάτο είναι ένα σύνολο προσώπων ενωμένων για την επίτευξη ενός σκοπού» και «συνδικαλισμός είναι το σύνολο των ενεργειών για την υπεράσπιση επαγγελματικών συμφερόντων των οργανωμένων ομάδων εργαζομένων».

Αυτή η εξέλιξη, δηλαδή η συνένωση των μισθωτών και η από κοινού αντιμετώπιση του εργοδότη, δεν έγινε δεχτή χωρίς αντιδράσεις. Αντίθετα, προκάλεσε τεράστια αντίσταξη στην καπιταλιστική κοινωνία, καθώς η άρχουσα τάξη προσπάθησε ν' ανακόψει την πρόοδο της.

Αρχικά, ο συνδικαλισμός απαγορεύτηκε με νόμους, όπως επίσης απαγορεύτηκε αυστηρά και η απεργία, δηλαδή το μοναδικό όπλο που είχαν στα χέρια τους οι εργαζόμενοι.

Κάθε συνδικαλιστική πρωτοβουλία ή απεργιακή κινητοποίηση αντιμετώπιζόταν με φυλακίσεις, εξορίες, άπγχχο νομικούς, κλπ.

Αργότερα, ο Συνδικαλισμός αναγνωρίστηκε από το Κράτος, χωρίς όμως ν' αναγνωρισθεί οι απ' τους εργοδότες.

Ήταν η εποχή που ανθισαν ακόμα και «σωματεία απεργοσπαστών», που οι απόλυτοι των αγωνιστικών στελεχών έπαιρναν τη μορφή πραγματικών πογκρόμ, που κυκλοφορούσαν ανάμεσα στους εργοδότες επίσημες «μαύρες λίστες» και δίνονταν επιδόματα και δώρα στους μη συνδικαλισμένους εργαζόμενους.

Χρειάστηκε να φτάσουμε στον 20ό αιώνα για να πάρει πλήρη αποδοχή το Συνδικαλιστικό Κίνημα, τυπικά τουλάχιστον.

Γιατί οδισιαστικά, εξακολουθούν και σήμερα να έφουρσκονται διάφορες μεθοδεύσεις, με τις οποίες επιχειρείται ο έλεγχος και ο άφοπλισμός του.

## Ο ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Στην Ελλάδα το δικαίωμα του «συνεταιρίζεσθαι» αναγνωρίστηκε για πρώτη φορά με το άρθρο 11 του Συντάγματος του 1864.

Όστόσο, η αναγνώριση αυτή ήταν τελείως τυπική, αφού εξακολουθούσε να ισχύει ο Νόμος του 1833 που χαρακτήριζε την απεργία ποινική πράξη.

Το πρώτο εργατικό σωματείο στη Χώρα μας, ο «Α-

Στη Λέσχη των Ήπαλλήλων της Τραπεζής Έλλάδος διοργανώθηκε πρόσφατα εκδήλωση της Ένωσης Γυναικών Ελλάδας (ΕΓΕ) με θέμα: «Συμμετοχή, προβλήματα και κατακτήσεις της γυναίκας στο συνδικαλισμό».

Προσκαλεσμένη από την ΕΓΕ, η Πρόεδρος του Συλλόγου μας και της ΟΤΟΕ σδ. Ιωάν. Ζερβάκη έκανε την κεντρική εισήγηση της εκδήλωσης, την οποία δημοσιεύουμε ο' αυτές τις στήλες.

Μετά την ομιλία ακολούθησε έκτενής συζήτηση, μέσ' απ' την οποία αναγνωρίσθηκε η ανάγκη ενεργής συμμετοχής της γυναίκας στο συνδικαλισμό, για την οποία είναι απαραίτητο να ξεπεραστούν προηγούμενες οι προκαταλήψεις και η νοοτροπία που επικρατούσε σήμερα, αλλά και τα πραγματικά προβλήματα που εμποδίζουν, ως ένα σημείο, τη συνδικαλιστική δράση των γυναικών.

Στη διάρκεια της συζήτησης η σδ. Ι. Ζερβάκη έβρισκε την ευκαιρία να τονίσει το συνδικαλιστικό πνεύμα που επικρατεί στον τραπεζοϋπαλληλικό χώρο και να εξάρει το γεγονός ότι στις Τράπεζες παρουσιάζεται το μεγαλύτερο ποσοστό συνδικαλισμένων γυναικών, ενώ παρόμοια δίνεται ο άγώνας για την ισότητα των δύο φύλων και την Ιση Εξέλιξη, τόσο στον συνδικαλιστικό, όσο και στον επαγγελματικό χώρο.

Δελφικός Σύνδεσμος Ήυλουρ γών του Ναυπηγείου Σύρου», ιδρύθηκε το 1879. Στα επόμενα χρόνια ιδρύθηκαν σωματεία στην Αθήνα, τον Πειραιά, το Λαύριο, την Πάτρα, το Βόλο, τη Λάρισα κλπ.

Τό 1908 ιδρύθηκε στο Βόλο το πρώτο Εργατικό Κέντρο και ακολούθησε της Αθήνας και της Λαρίσας στα 1910 και του Πειραιά στα 1911.

Η προσπάθεια συντονισμού του Συνδικαλιστικού Κινήματος ολοκληρώθηκε τό 1918, με την ίδρυση της Γ.Σ.Ε.Ε. Από τότε μέχρι σήμερα τό Έλληνικό Συνδικαλιστικό Κίνημα ακολούθησε ένα δύσκολο δρόμο, πολύ καθορισμένο σε μεγάλο βαθμό από την καθυστέρηση της οικονομικής ανάπτυξης και την ανώμαλη πολιτική κατάσταση στη Χώρα μας.

Παρ' ότι η ελληνική συνδικαλιστική ιστορία είναι πλούσια σε αγώνες κι έχει ποτισθεί με ποταμούς αίματος, δεν μπορούμε να πούμε ότι ο Συνδικαλισμός βρήκε στη σημερα σε ικανοποιητικό επίπεδο στην Ελλάδα.

Σύμφωνα με τα στοιχεία του 1976, τό ποσοστό των συνδικαλισμένων μισθωτών και ημερομισθίων στη Χώρα μας, μόλις καλύπτει τό 17% του συνόλου των εργαζόμενων ποσοστό εξαιρετικά χαμηλό σε σύγκριση με άλλες δυτικοευρωπαϊκές χώρες.

Παρ' όλα αυτά, οι λόγοι που οδήγησαν στη γέννηση του Συνδικαλισμού κάθε άλλο παρά έχουν εξαλειφθεί.

Αντίθετα, η σημερινή κρίση του καπιταλιστικού συστήματος δημιουργεί αυξημένους κινδύνους για τους εργαζόμενους και φυσικά την αντίστοιχη αναγκαιότητα για

μιάν από κοινού αντιμετώπιση των προβλημάτων.

## Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

Σ' αυτά τα πλαίσια θα πρέπει να δοθεί τη συμμετοχή της ελληνίδας εργαζόμενης στο Συνδικαλιστικό Κίνημα, αφού η γυναίκα παίζει πλέον καθοριστικό ρόλο στην παραγωγική διαδικασία.

Πρέπει μάλιστα να τονισθεί ότι οι συνθήκες συμμετοχής της γυναίκας στην παραγωγική διαδικασία είναι πολύ δυσμενέστερες από εκείνες του άνδρα εργαζόμενου, αφού εξακολουθούμε να ζούμε σε μιάν ανδροκρατούμενη κοινωνία, όπου η συμμετοχή της γυναίκας στη λήψη των αποφάσεων είναι ακόμα πολύ μικρή.

Όστόσο, η συμμετοχή των γυναικών στο Συνδικαλιστικό Κίνημα εξακολουθεί να θρίσκεται σε πολύ χαμηλό επίπεδο.

Η άποψη ότι «ο Συνδικαλισμός είναι αντρική δουλειά», εξακολουθεί να πρωταγωνιστεί ακόμα και ανάμεσά μας.

Μ' αυτό τον τρόπο υποβαθμίζουμε έμεις οι ίδιες τό ρόλο μας στην κοινωνία και απομακρύνουμε τη λύση των ειδικότερων προβλημάτων που αντιμετωπίζουμε σαν εργαζόμενες.

Φυσικά, η συνδικαλιστική ενεργοποίηση των γυναικών προσκρούει σε όρισμένα αντικειμενικά — έμπόδια.

Τό κυριότερο απ' αυτά είναι η πραγματική έλλειψη χρόνου, που συνεπάγεται η αντίληψη ότι «οι δουλειές του σπιτιού είναι μόνο για τις γυναίκες».

Η εργαζόμενη γυναίκα

πρέπει να φροντίσει παράλληλα για τό σπίτι της και να διεκπεραιώσει όλες τις οικογενειακές υποχρεώσεις της. Δέν πρέπει επίσης να μάς διαφύγει ότι εξακολουθεί να υπάρχει ή προκατάληψη που δέν αναγνωρίζει εύκολα συνδικαλιστικές ικανότητες στις γυναίκες, δέν τούς αναγνωρίζει δηλαδή τόν αναγκαίο δυναμισμό που απαιτεί ή ιδιότητα του συνδικαλιστικού στελέχους.

Όμως ή ίδια ή πραγματικότητα αποδεικνύει ότι τά έμπόδια αυτά καταρρέουν σιγά — σιγά.

Τά τελευταία χρόνια είδαμε γυναίκες συνδικαλιστριες να φτάνουν μέχρι τις ανώτατες συνδικαλιστικές βαθμίδες και να εκπροσωπούν, όρισμένες φορές, ακόμα και σύνολα εργαζομένων όπου οι άνδρες είναι πλειοψηφία.

Τό γεγονός αυτό είναι άρκετό ν' αποδείξει ότι ή γυναίκα δέν ύστερεί σε τίποτα και μπορεί άρτια να υποκαταστήσει τόν άνδρα στη συνδικαλιστική δραστηριότητα.

Αλλά θέβαια τό πρόβλημα μάς δέν είναι πρόβλημα υποκατάστασης, δέν είναι πρόβλημα ανταγωνισμού.

Είναι πρόβλημα συμμετοχής και ισότητας πάλης όλων των εργαζομένων, ανεξαρτήτως φύλου, για τήν και νωνική πρόοδο.

Ανδρες και γυναίκες έχουν τις ίδιες ικανότητες και τις ίδιες αδυναμίες, είναι όμως όλοι κι όλες απαραίτητοι και απαραίτητες στην ταξική πάλη για νά βελτίωση της θέσης των εργαζομένων.

Η συμμετοχή μας, όμως, στο Συνδικαλιστικό Κίνημα δέν είναι αναγκαία μόνο γι' αυτό τό γενικό λόγο.

Υπάρχουν, όπως είπαμε, τά ειδικότερα γυναικεία προβλήματα που πρέπει ν' αντιμετωπισθούν, πράγμα που μπορεί νά γίνει μόνο με τη μαζική ενεργοποίηση των εργαζομένων γυναικών.

Θά πρέπει να επιβάλουμε τήν ένταξη των αιτημάτων μας στο αίτηματα των διαφόρων κλάδων, ύστερα από μελέτη, έξειδικευση και ιεράρχηση.

Θά πρέπει νά λειτουργήσουν γυναικείες έπιτροπές δίπλα στα Διοικητικά Συμβούλια όλων των μαζικών φορέων εργαζομένων, ώστε νά βοηθηθούν και οι διοικήσεις των σωματείων στην προβολή ή επίλυση των προβλημάτων μας.

Αλλά θά πρέπει νά κάνουμε και κάτι ακόμα, πέρα απ' όλα αυτά, που θά βάλει τό ζήτημα στη σωστή του βάση. Αυτά που συνηθίσαμε νά δνομάζουμε γυναικεία προβλήματα, στην πραγματικότητα είναι προβλήματα όλων των ανδρών.

Όπως κατάρευσε ο μύθος των «ανδρικών» επαγγελματιών, πρέπει κάποτε νά καταρρεύσει και ο μύθος των «γυναικείων προβλημάτων». Γιατί, άραγε, τό αίτημα για παιδικούς και βρεφικούς σταθμούς πρέπει νά χαρακτηρίζεται γυναικείο;

Τά παιδιά άνήκουν μόνο στη γυναίκα;

Και γιατί άραγε τό αίτημα της ίσης αμοιβής για ίση δουλειά είναι γυναικείο;

Μήπως ή διάκριση αυτή δέν οδηγεί στη μείωση του συνολικού οικογενειακού εισοδήματος;

Θά πρέπει νά κατανοήσουμε έμεις και νά εξηγήσουμε στο Κοινωνικό Σύνολο, ότι στην πραγματικότητα υπάρχουν μόνον προβλήματα όλων των εργαζομένων, που όλοι μαζί, άνδρες και γυναίκες, πρέπει νά προσπαθήσουμε νά επιλύουμε. Κι' αυτή ή επίλυση είναι δυνατή μόνο μέσα από τούς αγώνες των μαζικών συνδικάτων, στα οποία ή γυναικεία εργαζόμενη όφείλει νά συμμετέχει ένεργά, υπερασπίζοντας τά ένδρα της, που θέβαια δέν είναι φθηνότερος, έπειδή είναι γυναικείο.

## Με το Περιοκόπιο

Του ΑΓΓ



■ ΜΕ ΠΟΛΛΑ «έπιστομα» καμώματα γιορτάστηκε τό φετινό κόψιμο της πίτας του σολόγου μας και παρ' όλο που δέν άκούστηκαν δαρυσημαντά λόγια, ή παρουσία τους και μόνο φάνηκε σαν καλός οίονος για τόν καινούργιο χρόνο, τώρα μάλιστα που έτοιμαζόμαστε νά γιορτάσουμε τά 140 χρόνια της Έθνικής Τραπεζής.

ΔΕΝ ΕΞΗΓΕΙΤΑΙ άλλως. Φαίνεται πως κάτι άλλαξε από τότε που γίναμε Εύρωπαίοι. Και δέ μιλάω μόνο για τά παραπάνω καμώματα. Μιλάω για ακόμα περισσότερα καμώματα, μέ ισάριθμες χειραφίες που μοίρασε ο κ. Διοικητής μέ τόν κ. Υποδιοικητή και τόν κ. Προσωπάρχη σ' ατούς συνάδελφους του Κεντρικού Καταστήματος και της Διοικήσεως; τήν παραμονή του καινούργιου χρόνου. Δηλαδή, άν τό σκεφθεί κανείς συνολικά θά πρέπει νά μοίρασαν κάπου τρείς τέσσερες χιλιάδες καμώματα κι άλλες τόσες περίπου χειραφίες.

— Βλέπετε ή ΕΟΚ;

■ ΤΟ ΚΟΡΑΚΙ έκοσσε φέτος! Μιλάω για τό συνάδελφο που κάθε χρόνο στο κόψιμο της πίτας επιδίδεται στο νά βελτιώσει τά άτομικά του ρεκόρ... πιάτων! Και ο λόγος είναι ότι φέτος δέ σερβιρίστηκαν φαγητά, άλλα μόνο ποτά και ζήροι καρποί.

— Λιτότητα βλέπετε...

■ ΠΑΡΟΛΟ που δέν έμαθα ποιος από τούς έπίσημους καλεσμένους κέρδισε τό χρυσό φλουρί της πίτας. Ήν θά άμφισβητούσα πως σε κάποιον από τούς έπηρεσε τέλος πάντων. Όμως θά μου πείτε: «από πίτα που δέν τρώς...

■ ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ είχε τό ύποκοσμα της Όμόνοιας (μαζί με τό Θυρίδα) στα μέσα του περασμένου μήνα σε ταβέρνα της Νέας Σμύρνης. Όλα γίνανε σύμφωνα με τό πρόγραμμά, εκτός από τί σάτιρα που δέ στάθηκε δυνατό νά διαδοεί μέσα στην αίθουσα, αλλά κυκλοφόρησε νά άλλη μέρα σε φωτοτυπίες.

Αντιγράφω ένα απόσπασμα:

Κι άλλαξε τελείως όψη τό ύπόγειο τό δικό μας, κι έδωνα στο Μήτσο θάρρος όταν μέναμε οι δύο μας.

Κι όταν πάλι εφοδούν μή κλωτοίσει καμιά δίδα θάρρος μούδινε ή σκέψη του Γιωργάκη Καραβίδα.

ΝΑΙ ΜΕΡΙΚΕΣ φορές (συμβαίνει ο' όλους μας αυτό), όταν σκεφθούμε μέσα στη μοναξιά μας πως υπάρχει κάποιος ή κάποια που μάς σκέπτεται, ζεχνάμε τή κούρασή μας και παίρνουμε νέες δυνάμεις για νά συνεχίσουμε.

Στη περίπτωση μας ο Γιωργάκης, που είναι ένας μικροσκοπικός, λιγούλιπτος αλλά πρόθυμος σύνδεσμος, είναι αυτό που περιμένουμε όταν λείπει, είναι... ή τρίτος άνθρωπος...

■ Ο ΔΑΙΜΟΝΑΣ του τυπογράφου δέν κάνει μόνο λάθη ορθογραφικά, αλλά μερικές φορές τρώει λέξεις ή φράσεις, ανάλογα με τήν όρεξή του. Έτσι στο προηγούμενο «περιοκόπιο» όταν έγραφα για τό Λέσχη των Τραπεζοϋπαλλήλων του Βόλου κόπηκε ή λέξη ΣΤΕΡΕΟ που μόνο όσοι τή γνωρίζουν καλά θά μπορούσαν νά καταλάβουν πόσο κενό θά άφινε στη παραπάνω λέσχη ή έλλειψή της.

### ...ευθυμα

από τή ζωή μας στα

καταστήματα της Έθνικής

### και σοβαρά...

## Δέν μπορείς ν' άλυσσοδέσεις τή θάλασσα που φουσκώνει

Μέ ιδιαίτερη ικανοποίηση, μέ στήθος φουσκωμένο από έθνική υπερηφάνεια (και όχι από... όρμους) άκουσα όπως κι εσείς τήν θρυλούμενη «ομιλία» του πρωθυπουργού της χώρας και του ύπουργού Συντονισμού.

Και τούτο γιατί ή Ελλάδα τίθεται και πάλι έπικεφαλής μιας πανευρωπαϊκής, άν όχι παγκόσμιας, έκστρατείας εναντίον του πληθωρισμού. Και είναι δέβαιο όπως έδήλωσε ο κ. Ράλλης ότι με τό αίσθημα εϋθύνης που θά επιδείξει όλοι, με τή θέληση, θά έξασφαλίσουμε μιά σταθερή πρόοδο και κατά τό '81, πρόοδο για τήν οποία οι προοπτικές είναι αισιόδοξες...

Κι' αυτό για τή χώρα μας και σε πείσμα των δηλώσεων του Γεν. Γραμματέα του ΟΟΣΑ Βάν Λένεβ στην Αθήνα ότι είναι «έλάχιστες οι έλπίδες για άνάγερση της διεθνούς οικονομίας τό '81» («Καθημερινή» 5.11.80).

Στην αντίθεση αυτή όπισσώδητε ή άλήθεια είναι με τό μέρος του πρωθυπουργού, γιατί τό δήλωσε ξεκάθαρα ότι «θεωρώ καθήκον μου αλλά και έξαιρετικά χρήσιμο νά σας πω όλη και μόνη τήν άλήθεια». Περίπτωση ή δήλωση αυτή νά είναι ψεύτικη όποκλείεται διότι προέρχεται από λόγια του πρωθυπουργού και του ύπουργού Συντονισμού συγχρόνως.

Τήν οικονομία τήν παίζουν στα δάχτυλα... Άπόδειξη; Τά άδιάσιστα έπιχειρήματα, όπως «ένώ στην ΕΟΚ ή αύξηση του έγχωριου προϊόντος ήταν τό '80 1,3% στη χώρα μας ήταν 1,5%. Τό '81 ή έπιδίωξη θά είναι 3% στην Ελλάδα, έναντι προβλεπόμενου ρυθμού 0,6% στην ΕΟΚ»!!!

Αμφιβολίες για τήν επίτευξη της «επιδίωξης» καταρρέουν από τήν... μέχρι σήμερα πείρα μας.

Έπίσης «ένώ ή άνεργία στη χώρα μας είναι 2,5% στην ΕΟΚ είναι 6%».

Κι ένώ μου άνεδαίνε έτσι αϋθόρμητα τό έρώτημα «που πάμε βρέ άνδρωπέ μου νά μπούμε», άμέσως:

— Έ θ ν ι κ ή έ ξ ε ρ σ ι ς : Η Ελλάδα διά μίαν είσθε φοράν θά αναλάβει εις τάς στιβάρας της χείρας τήν καθοδήγησιν και θά δώση και πάλιν τά φώτα της — όπως και οι πρόγονοί μας παλαιότερον — για τήν εϋμερίαν και τήν πρόδοον όλοκλήρου της Εύρώπης.

Όσο δέ άφορά τούς εργαζόμενους τ' άκούσατε τί ει-

Βλέπε σελίδα 9

## Η χορωδία εργαζομένων στην Ε.Τ.Ε.

Ένα όνειρο όλων μας, ή Χορωδία των Εργαζομένων στην Ε.Τ.Ε. γίνεται πραγματικότητα. Απ' τή Δευτέρα 23.2.81 ξεκινάει ή προσπάθεια της Πολιτιστικής Έπιτροπής και των ένδιαφερομένων συναδ. Έκοντας δίπλα μας σαν μάετρο και δάσκαλό μας τήν Κα Τερψιχόνη Παπαστεφάνου με τήν πολύτιμη πείρα και μουσική της παιδεία.

# Μεγάλη έπιτυχία σημείωσε ο χορός του Συλλόγου μας

Στήν προσπάθειά του για την ανάπτυξη των φιλικών δεσμών μεταξύ των συναδέλφων, ο σύλλογός μας διοργάνωσε χορό στα Άστέρια στις 30 Γενάρη.

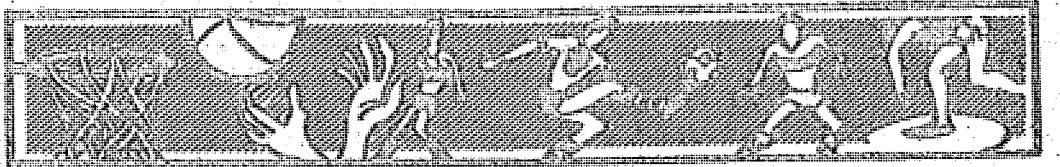
Η συμμετοχή των συναδέλφων στο χορό του συλλόγου μας ξεπέρασε κάθε εύλογη πρόβλεψη. Οι προσκλήσεις εξαντλήθηκαν μέσα σε λίγες μέρες, σε σημείο μάλιστα που να δημιουργηθεί δυσφορία σε συναδέλφους που δεν μπόρεσαν να προμηθευτούν το «μαγικό χαρτάκι». Γι' αυτό το λόγο ο χορός επαναλήφθηκε στις 15 Φλεβάρη.

Τήν Παρασκευή 30 Γενάρη, λοιπόν, όλοι οι δρόμοι οδηγούσαν στα «Άστέρια». Πολύ πριν την ώρα της έναρξης η τεράστια αίθουσα του χορού ήταν ήδη γεμάτη. Όλο το βράδυ, μέχρι τις 2 η ώρα που κρέ-

τηκε το γλέντι, η πίστα του κέντρου ήταν γεμάτη από συναδέλφους που επιδείκνυαν τις χορευτικές τους ικανότητες.

Παρ' όλες τις απρόβλεπτες δυσχερείες της τελευταίας στιγμής πιστεύεται ότι έγινε ό,τι ήταν δυνατό για την ψυχαγωγία των συναδέλφων, οι οποίοι πέρασαν μερικές ευχάριστες ώρες, μακριά από την ρουτίνα του γκισέ.

Σκοπός του Δ.Σ. είναι η σύσφιξη των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των συναδέλφων. Γι' αυτό όπως είναι ήδη γνωστό, στα έπαρσιακά καταστήματα, κατόπιν κατευθύνσεων και συμβολικής παροχής του συλλόγου, γίνονται συνειστιάσεις και εκδηλώσεις μεταξύ των συναδέλφων. Γι' αυτό και οι τέτοιες εκδηλώσεις, όπως ο χορός της 30ης Γενάρη, δεν μπορεί παρά να είναι της γενικής αποδοχής των συναδέλφων.



## ΕΠΙΤΥΧΗΜΕΝΗ Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΤΟΥ Σ.Υ.Ε.Τ.Ε. Στό Παντραπεζικό Πρωτάθλημα

Σε προηγούμενο άρθρο στην «Τραπεζική» είχαμε αναφερθεί σε μιάν άρρηκτη προσπάθεια που έγινε από μέλη του Συλλόγου για να δημιουργηθούν οι επιτροπές που θα αναλάμβαναν την διοργάνωση των αθλητικών τμημάτων του ΣΥΕΤΕ. Οι επιτροπές αυτές κάνουν ότι είναι δυνατόν ανάλογα φυσικά και με την ανταποκριση που βρήκαν στους συναδέλφους για κάθε άθλημα.

Στο κάλεσμα της επιτροπής του ποδοσφαίρου ανταποκριθήκαν 50 περίπου συνάδελφοι. Έτσι χάρις στην καλή θέληση όλων μας συγκροτήθηκε η ποδοσφαιρική ομάδα παρά τις μεγάλες δυσκολίες που υπήρχαν και υπάρχουν (οικονομικές, εξασφάλιση γηπέδων για προπονήσεις, θέμα χρόνου, μετακινήσεων κ.λπ.). Ήδη έχουμε πάρει μέρος στο Β' Παντραπεζικό Πρωτάθλημα 1980-81 στο οποίο συμμετέχουν 14 Τράπεζες και έχουν αθλοθετηθεί 4 Κύπελλα. Τα όσα θα πάρουν οι 4 πρώτες ομάδες.

Ακόμη έχουμε δεκτεί πρότα-

ση μιάς Ιταλικής Τράπεζας να διοργανώσουμε ένα μίνι τουρνουά για τον Μάρτη με συμμετοχή των ομάδων FORTI AURELIO και GIOVANNI - 23. Πόσους συμπατριώτες θα έλθουν δύο γκρουπ των 100 ατόμων το καθ' ένα, κάθε γκρουπ θα έχει 2 ποδοσφαιρικές ομάδες που θα αποτελούνται από συναδέλφους του ανώτερου Ιταλικού τραπεζικού συγκροτήματος. Επιθυμούμε να συναντηθούν με 4 αντίστοιχα ελληνικές ομάδες, εάν είναι δυνατόν Τραπεζών, ήδη μελετάμε αυτή τη διοργάνωση.

Η προπόνηση της ομάδας γίνεται κάθε Πέμπτη 4 μ.μ. στον Άγιο Κοσμά. Εκτός των ποδοσφαιριστών, όποιος συνάδελφος θέλει μπορεί να έλθει κατά την πιο πάνω μέρα και ώρα και να γυμναστεί. Η προπόνηση και γενικά η σύνθεση της ομάδας γίνονται κάτω από τις οδηγίες των 2 συναδέλφων προπονητών, πρώην ποδοσφαιριστών, οι οποίοι χάριν στο μεγάλο ενδιαφέρον τους για την ομάδα και την αγάπη τους για το ποδόσφαιρο, έχουν δο-

νήσει να δημιουργηθεί, δηλαδή καλύτερο γίνεται σαν ομάδα και να ξεπεραστούν αρκετές δυσκολίες. Προπονητές είναι 2 συνάδελφοι του Κέντρου Μηνανογραφίας, οι: Άρθουρος Σοφοκλής και Γεωργίου Λεωτέρης. Αξίζει να αναφέρουμε και το μεγάλο ενδιαφέρον με το οποίο περιέβαλαν οι συνάδελφοι ποδοσφαιριστές την ομάδα μας και οι οποίοι καταβάλουν κάθε προσπάθεια για την διάκριση και προβολή του Συλλόγου μας και στον αθλητικό τομέα.

Οι αγώνες του πρωταθλήματος γίνονται κάθε Σάββατο πρωί, οι συνάδελφοι που επιθυμούν να συμπαρασταθούν με την παρουσία τους στην ομάδα μπορούν να πληροφορηθούν τον χρόνο και τόπο από ανακοίνωση - πρόσκληση που θα τοιχοκολλείται κάθε εβδομάδα, επίσης για τεχνικούς λόγους δεν ξέρουμε από τώρα τα γήπεδα.

Υπεύθυνος της ομάδας του ΣΥΕΤΕ είναι ο συνάδελφος Λιντοβόνης Άλλεκος (Κ.Μ.) τηλ. 94.17.527 - 94.17.624.

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

| ΟΜΑΔΕΣ                  | ΒΑΘΜΟΙ | ΤΕΡΜΑΤΑ |      |
|-------------------------|--------|---------|------|
|                         |        | ΥΠΕΡ    | ΚΑΤΑ |
| 1. CITIBANK             | 6      | 17      | 5    |
| 2. ΕΘΝΟΚΑΡΤΑ            | 6      | 7       | 2    |
| 3. ΠΙΣΤΕΩΣ              | 6      | 9       | 6    |
| 4. Ε.Τ.Ε.               | 5      | 8       | 3    |
| 5. AMERIKAN EXPRESS     | 5      | 8       | 6    |
| 6. B.O.F.A.             | 4      | 7       | 4    |
| 7. ΕΛΛΑΔΟΣ              | 4      | 10      | 6    |
| 8. ΚΡΗΤΗΣ               | 4      | 5       | 5    |
| 9. ΕΚΤΕ                 | 4      | 3       | 4    |
| 10. ΕΡΓΑΣΙΑΣ            | 3      | 3       | 3    |
| 11. ΙΟΝΙΚΗ              | 3      | 5       | 7    |
| 12. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΠΙΣΤΗ | 2      | 5       | 10   |
| 13. CON - BIAO          | 0      | 2       | 9    |
| 14. ΑΤΤΙΚΗΣ             | 0      | 0       | 15   |

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι υπ' αριθμόν 6, 8, 9, 10 ομάδες έχουν από έναν αγώνα λιγότερο.

### ΟΙ ΣΚΟΡΕΡΣ

Οι σκόρερς της ομάδας είναι:

1. Κυριτίδης Γ. 2 (δύο).
2. Χαϊδεμένος Ν. 2 (δύο).
3. Δημητράκοπουλος Α. 2 (δύο).
4. Καλύδας Ν. 1 (ένα).
5. Αναστασιάδης Μ. 1 (ένα).

### ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Η ομάδα μας μέχρι στιγμής έχει φέρει τα εξής αποτελέσματα: με Τράπεζα Έλλάδος 1-1, με Ίονική - Λαϊκή 3-0, με Τράπεζα Έργασίας 1-2, με Τράπεζα Αττικής 3-0.

### Η μεγάλη αθλητική τραγωδία

Δεν μπορούμε να μην αναφερθούμε στο τραγικό δυστύχημα που στις 8 Φλεβάρη βύθισε στο πένθος όλους τους Έλληνες, Φιλάθλους και μη.

Και στο μυαλό όλων μας βρίσκονται τα 19 φέρετρα και τα άγνωστα πρόσωπα των 54 τραυματιών του ατυχήματος που συνέβη στο στάδιο Καραϊσκάκη.

Τό Δ.Σ. του Συλλόγου μας ενώνοντας τη φωνή του με εκείνη όλων των Ελλήνων, συλλυπείται βαθιά τις οικογένειες των νεκρών, και εύχεται δόξα στην ταχεία ανάρρωση στους τραυματίες.

Και κάτι ακόμα. Ο τραγικός θάνατος των 19 συνανθρώπων μας, ως γίνετο η αφορμή να ειρηνεύσουν τα πάθη στους αθλητικούς χώρους, να σταματήσει η εκμετάλλευση των φιλάθλων από τα οργανωμένα κυκλώματα και να πάψει η αδιαφορία για τον ανθρώπινο παράγοντα, έτσι ώστε να μην ξαναθρηνησουμε θύματα.



Η Πρόεδρος σδ. Ί. Ζερβάκη ενώ κόβει την πίττα του Συλλόγου μας. Δίπλα της ο Γεν. Γραμματέας του ΣΥΕΤΕ σδ. Μ. Μαυροφόρος

## Η ΚΟΠΗ ΤΗΣ ΠΙΤΤΑΣ ΤΟΥ Σ.Υ.Ε.Τ.Ε

Έγινε και φέτος στις 28 Γενάρη στη λέσχη του συλλόγου μας η καθιερωμένη γιορτή της κοπής της Βασιλόπιτσας. Παρ' όλο το κρύο εκείνης της βραδιάς, πολλοί συνάδελφοι έδωσαν το παρόν σ' αυτήν την πατροπαράδοτη εκδήλωση.

Ο Διοικητής κ. Χριστοδούλου, ο Υποδιοικητής κ. Καλιμασιώτης, Διευθυντές και ανώτερα στελέχη της Τράπεζας παρευρέθηκαν σ' αυτή την ζεστή γιορτή. Επίσης ο αντιπρόεδρος της ΟΤΟΕ συν. Δ. Τσάπελας, αντιπροσωπείες των αδελφών συλλόγων, εισπρακτόρων, βοηθητικού προσωπικού και καθαριστριών, το Δ.Σ. του Σ.Υ.Ε.Τ.Ε. και πλήθος συναδέλφων τίμησαν με την παρουσία τους την καθιερωμένη πιά, κοπή της πίτσας του συλλόγου μας.

Η πρόεδρος του συλλόγου μας και της Ο.Τ.Ο.Ε. σδ. Ζερβάκη, στον χαιρετισμό που απήχυνε, είπε τα εξής:

«Κύριε Διοικητή, Κύριε Υποδιοικητή, Κύριοι Διευθυντές, Συν)φε αντιπρόεδρε της Ομοσπονδίας,

Συν)φοι Πρόεδροι των αδελφών Συλλόγων,

Συν)φοι και Συν)σε,

Με την σημερινή γιορτή μας, που αποτελεί συνέχεια μακρόχρονης παράδοσης, έχουμε άλλη μια δυνατότητα να εκφράσουμε τις εύχες μας για τον καινούργιο χρόνο, το 1981.

Ο χώρος αλλά και ο χρόνος δεν είναι ο πιο κατάλληλος για να προβάλλουμε τις διεκδικήσεις μας, σάν εργαζόμενοι στην Έθνική Τράπεζα.

Σε άλλα πλαίσια και σε διαφορετικό χρόνο θα κινηθεί η δραστηριότητά μας για τον τομέα αυτόν.

Με την ίδια έννοια νομίζουμε ότι δεν θα βοηθήσει αποτελεσματικά αν δοκιμάσουμε να κάνουμε απολογισμό της περασμένης χρονιάς, να αναλύσουμε τη σημερινή κατάσταση και να εκτιμήσουμε τις προσπάθειες που διαγράφονται για τον καινούργιο χρόνο.

Με δοσμένη αυτή την πραγματικότητα, περιορίζομαι στην επιγραμματική, βραχεία, επισήμανση των παρακάτω εκτιμήσεων.

Οι εξελίξεις μας οδηγούν σε μία πολυσύνθετη αλλά και ομοφασιστική φάση - πορεία ή όποια άντανάκλαται σε όλα τα επίπεδα της κοινωνικής ζωής μας.

Σ' αυτήν την ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ έμεις σάν εργαζόμενοι και ειδικότερα σάν εργαζόμενοι στην Έθνική Τράπεζα, εκφράζοντας την κοινή θέληση και δράση μας μέσα από το Σωματείο

μας, τον Ιστορικό Σύλλογο 'Υπαλλήλων Έθνικής Τράπεζας, όπντοουμε με σ υ ν ε ι δ η τ ή κ α ι δ η μ ι ο υ ρ γ ι κ ή α ί σ ι ο δ ο ξ ί α .

Η αίσιοδοξία μας αυτή όποτελει έκφραση της θέλησής μας, της ικανής δράσης μας, της πλούσιας σε συγκριμένες πρωτοβουλίες μας για να μεταβάλλουμε προς το καλύτερο την ύπάρχουσα πραγματικότητα.

Τονίζουμε άλλη μία φορά τον καθοριστικό και αναντικατάστατο ρόλο που διαδραματίζει η προσφορά των εργαζομένων στην Έθνική Τράπεζα στην όλη πορεία της.

Διατρανώνουμε τη θέλησή μας να συνεχίσουμε την πώλημάς για την πρόοδό της και παραπέρα διεύρυνση του θετικού ρόλου, τον όποιον διαδραματίζει στην κοινωνική ζωή της Πατρίδας μας, καθώς όποτελεί τη βάση και τον κορμό του Έλληνικού Τραπεζικού Συστήματος.

Κύριε Διοικητή, Σ' αυτήν την πολυσύνθετη και δύσκολη φάση, πιστεύουμε είναι παρά ποτέ όλλοτε όννοκαία ή καλή συνεργασία Διοίκησης και εργαζομένων.

Για την όννογκα αυτής της συνεργασίας έχετε συμφωνήσει μαζί μας.

Θέλουμε να πιστεύουμε ότι η κοινή διαπίστωση δεν θα είναι μόνο φραστική, όλλά ότι μέσα στο καινούργιο χρόνο ή συνεργασία μας θα όποδόσει θετικά όποτελέσματα και για τους εργαζόμενους και για την Τράπεζα.

Από την διεπή θητέία σας σάν Διοικητή στην Έθνική Τρά

πεζα θα έχετε διαπιστώσει ότι οι εργαζόμενοι σε αυτήν έχουν τρομερή εύαισθησία σε ότι έχουν κατακτήσει μέσα στην μακρόχρονη συνδικαλιστική τους ιστορία.

Οι όποιες κατακτήσεις μας είναι οι όγώνες και ή ιστορία μας.

Θέλουμε να πιστεύουμε ότι θα σεβαστείτε αυτήν την ιστορία 12.000 εργαζομένων.

Αγαπητοί Συνάδελφοι,

Κύριοι προσκεκλημένοι,

Ο χώρος που ός προσκαλέσαμε για την κοπή της πίτσας του 1981 έχει γίνει πιά πολύ μικρός και όκατάλληλος για ένα μεγάλο σωματείο σάν το δικό μας.

Έλπίζουμε με όπόφαση των μελών μας και με την βοήθεια της Διοίκησης πίν όπόμενο χρόνο να μπόρέσουμε να ός προσκαλέσουμε σε ένα πιο εύχρηστο και όνετο περιβάλλον.

Πιστεύω ότι δεν πρέπει να μείνουμε ό μόνος από τους συλλόγους των μεγάλων Έλληνικών Τραπεζών που δεν διαθέτει σύγχρονη λέσχη.

Τελειώνοντας εκφράζω τις πιο θερμές εύχες του Δ.Σ. σε όλους σας και στον καθένα χωριστά.

Τό 1981 να είναι χρόνος εύτυχισμένος και δημιουργικός για όλους σας.

Στήν Έθνική Τράπεζα παραπέρα διεύρυνση του θετικού ρόλου της στην κοινωνική ζωή της Πατρίδας μας.

Στήν πατρίδα μας δημοκρατία και κοινωνική προκοπή. Στους όδελφούς Κυπρίους, μιά Κύπρο ενιαία, όδόμευτη και κυρίαρχη.

Και σε όλον τον κόσμο ε ί ρ ή ν .

Απαντώντας ό κ. Διοικητής έτόνισε μετεξύ όλλων ότι «ή συνεργασία που έπεκαλέσθη ή πρόεδρος και θα συνεχιστεί και θα θελτωθεί προς όφελος της Έθνικής Τράπεζας και των εργαζομένων σ' αυτήν».

Μετά την κοπή της πίτσας από την πρόεδρο του συλλόγου, όκολούθησε μικρή δεξίωση και ένα καλλιτεχνικό πρόγραμμα, προσφορά ταλαντούχων συναδέλφων.

## Ν' αναγνωρισθούν οι υπερωρίες που έγιναν στά 'Ανταλλακτήρια

## Στην πύλη της χώρας...

ΠΩΣ ΞΕΠΕΦΤΕΙ ΤΟ ΓΟΗΤΡΟ ΤΗΣ «ΜΕΓΑΛΗΣ ΜΑΣ ΦΙΛΗΣ»  
ΕΚΕΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΠΟΥ ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΧΘΕΙ

Όταν πριν από τρία περίπου χρόνια, εφαρμόστηκε το πενήντημο στις Τράπεζες, μία μικρή μερίδα συναδέλφων βρέθηκε στην σκιά αυτής της κατάκτησης. Πρόκειται για τους εργαζόμενους στα 'Ανταλλακτήρια των 'Αεροδρομίων. Σ' αυτούς η εργασία, στηριζόμενη σε όριακές προβλέψεις του νόμου, επέβαλλε ένα πρόγραμμα δουλειάς εξοντωτικό. Παρόμοιο θα συναντούσαμε μόνο σε στρατιωτική μονάδα κατά την περίοδο εκστρατείας. Με το πρόγραμμα αυτό ο εργαζόμενος δεν ήταν σε θέση να ρυθμίσει την προσωπική του ζωή, γιατί δεν ήξερε πότε θα έχει δάρδρα και πότε ανάπαυση. (Τα ανταλλακτήρια λειτουργούν σε 24ωρη βάση με δάρδρες). Και σ' αυτήν κατάσταση βρέθηκε η 'Επιθεώρηση 'Εργασίας. Αυτή έβλεπε ένα πρόβλημα πιά απλό και από το αύριο του Καρόλου, δηλαδή καθιέρωσε ένα πρόγραμμα εργασίας που να υπολογίζει και τον ανθρώπινο παράγοντα.

Στην πράξη όμως και το νέο αυτό πρόγραμμα παρουσίαζε αιχμές που αγκάλιαζαν και τους κείμενους και τους άγραφους νόμους. Γιατί με την καινούργια ρύθμιση αποδείχτηκε ότι οι 'Ανταλλακτήρια δούλευαν συνολικά περισσότερο από τους συναδέλφους του υπόλοιπου δικτύου. 'Ακόμα, η ιδιομορφία της λειτουργίας των ανταλλακτηρίων, δημιουργούσε πρόσθετα προβλήματα στους εκεί συναδέλφους, τα οποία όμως δεν ήσαν ανυπερβλήτα. (Χρόνος κλεισίματος ταμείου — δικαίη ανακίνηση προγράμματος, κ.λπ.).

Νέος κύκλος διαπραγματεύσεων, νέα διαβήματα, νέες ενέργειες. 'Αφού μας ταλάνισαν για τρία ολόκληρα χρόνια μας δόθηκε η λύση. 'Αφού μας κλήθηκε η 'Επιθεώρηση 'Εργασίας για να λύσει τις διαφορές. Και πάλι οι συνάδελφοι δικαιώνονται.

Εύλογα λοιπόν προβάλει το ερώτημα: Γιατί εξάβουν τα πράγματα; Γιατί μας αναγκάζουν να καταφεύγουμε στην διαίτησα; Δεν θα ήταν προτιμότερο να λύναμε τα προβλήματά μας μ' ένα καλόπιστο διάλογο;

Για τρία χρόνια μία μερίδα συναδέλφων αναγκάζονταν από τα πράγματα να προσφέρει περισσότερη εργασία απ' τους άλλους. Είχαμε λοιπόν μιάν αδικία που αναγνωρίστηκε και από την ίδια την Τράπεζα, που μπροστά στον 'Επιθεωρητή 'Εργασίας δέχτηκε την ορθότητα των συλλογισμών μας. Και το ίδιο έπειδή επιστρατεύσαμε την αδιαφιλονίκητη και αδιάφευκτη γλώσσα των αριθμών. Είναι όμως επιτακτική ανάγκη να θεωρηθεί σαν υπερωρία η περισσή εργασία, για ολόκληρο το χρονικό διάστημα που διαρκέσει αυτή η έκτακτη κατάσταση. Και η υπερωρία αυτή να καταβληθεί τώρα αναδρομικά. 'Ετσι μόνο θα κλείσει μία πληγή που άνοιξε σχεδόν ταυτόχρονα με το άνοιγμα των 'Ανταλλακτηρίων.

### ΟΙ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ

Είναι γνωστό ότι, μέχρι της 13.12.78 ίσχυε, θωμικά, η άνοχη για έκτακτη άδεια απουσίας ενός μηνός (στο διάστημα της κρίσεως) με αποτέλεσμα στις περιπτώσεις αυτές να πρόαγονται οι συνάδελφοι, χωρίς να έχουν συμπληρώσει ολόκληρο το χρόνο που όριζεται από τον οργανισμό.

Υστερα από σχετική απόφαση της Διοίκησης (13.12.78) καθορίστηκε ότι: «οι έκτακτες άδειες που θα χορηγηθούν από 1ης 'Ιανουαρίου 1979 και μετά, έστω και για χρόνο μικρότερο από ένα μήνα, θα έχουν επίπτωση στη μισθολογική και βαθμολογική εξέλιξη των υπαλλήλων, με την επιβολή στασιμότητας ενός εξαμήνου για προαγωγή και ανάλογης πράξης τον χρόνο απουσίας για προαγωγή».

Από την εφαρμογή της απόφασης αυτής έχουν προκύψει προβλήματα τέτοια, που αποκαλύπτουν αδυναμίες της παραπάνω ρυθμίσεως. 'Ενδεικτικά μπορούμε να υπενθυμίσουμε ότι υπήρξαν περιπτώσεις που συνάδελφοι έμειναν στάσιμοι (για 6 μήνες) για ελάχιστες μέρες έκτακτης άδειας (ακόμη και για 2 ή και 1 μέρα).

Η παραπάνω κατάσταση, καθώς και τα προβλήματα, στα οποία αναφερόμαστε, είναι σε γνώση της Διεύθυνσης Προσωπικού, στην οποία έχουν επισημανθεί οι αδυναμίες της ρύθμισης.

Τό Δ.Σ. με αίτημά του ζητά να δεχτεί η Διοίκηση την επανεξέταση του ζητήματος εγκρίνοντας την επαναφορά σε ισχύ του καθεστώτος που ίσχυε πριν από την απόφαση της 13.12.78.

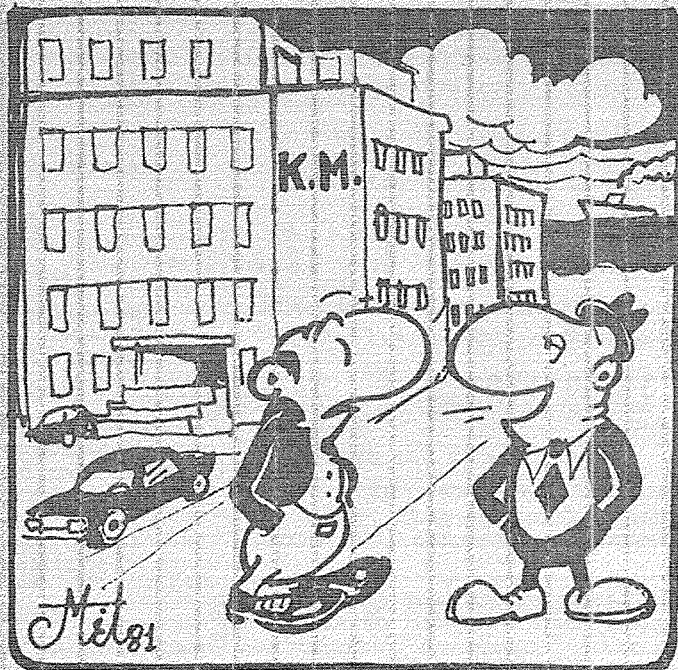
### ΓΙΑ 12 ΜΗΝΕΣ ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΕΠΙΔΟΜΑ

Μετά από ανάλογο αίτημα του Συλλόγου, έγινε δεκτό να χορηγηθεί επί 12 μηνών το τουριστικό επίδομα στο 'Ηράκλειο και 'Αγ. Νικόλαο Κρήτης, με ημερομηνία έναρξεως την 1.1.1981.

### ΝΑ ΕΠΕΚΤΑΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΔΟΜΑ ΓΑΜΟΥ

Τό Δ.Σ. του Συλλόγου μας ζήτησε από την Τράπεζα ταυτόχρονα με τη χορήγηση επιδόματος γάμου ανεξαρτήτως βαθμού, να τακτοποιηθεί και η περίπτωση των διαζευγμένων ή εν χηρεία συναδέλφων, που έχουν ανήλικα παιδιά, στους οποίους μέχρι τώρα συμφιζείται το επίδομα στο βαθμό του Τμηματάρχου Β'.

### ΠΡΟΣΤΙΘΕΤΑΙ ΝΕΟΣ ΟΡΟΦΟΣ ΣΤΟ ΚΤΙΡΙΟ ΤΟΥ Κ.Μ.



Και μετά σου λένε πως τό Κ.Μ. δεν είναι για ανθρώπους που θέλουν ν' ανέβουν ψηλά

### ΑΜΟΙΒΑΙΕΣ

• 'Η σδ. Σωτηρία 'Αντωνιάδου ζητεί αμοιβαία μετάθεσης από τό Κατάστημα Γενικών Υποθέσεων για κατάστημα του Νομού Θεσσαλονίκης.

• 'Ο σδ. 'Αχιλλέας Νικολάου ζητεί αμοιβαία μετάθεσης από τό Κατάστημα Πειραιώς Α' (190) για τό Κατάστημα Καλλιθέας.

• 'Η συνάδελφος Σαμουτζή Δέσποινα ζητά αμοιβαία μετά-

### ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

θεση από τό κατάστημα της Πλ. Μητροπόλεως (146) στο κατάστημα της 'Ηλιουπόλεως. Τηλ. 32.20.938.

• 'Η σδ. Κωντονοική — Χριστοδουλάκη Μαρίε ζητά αμοιβαία μετάθεσης από τό κατάστημα Πειραιώς Α' (190) σε κατάστημα του κέντρου της 'Αθήνας, κατά προτίμησι στο Κεντρικό Σταθμό 38 ή Συντάγματος. Τηλ. 41.74.234.

### ΔΕΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΩΣΤΑ Η ΕΡΓΑΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΣΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΕΠΙΔΟΜΑΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ - ΠΑΣΧΑ

Σχετικά με τό σωστό υπολογισμό των επιδομάτων των εορτών — καθώς επίσης και τον υπολογισμό των υπερωριών στο επίδομα αδείας — τό Δ.Σ. του Συλλόγου υπέβαλε στη Διεύθυνση Προσωπικού τό ακόλουθο υπόμνημα: «Κύριε Διευθυντά, 'Επειδή, όπως προκύπτει από την 'Εγκύκλιο Διοικήσεως σειράς Α'42/16.12.80, δεν γίνεται σωστά ο υπολογισμός των επιδομάτων εορτών Χριστουγέννων και Πά-

σχα, βάσει του Ν. 1082/80 και 19430/2.12.80 Κοινής απόφασης 'Υπουργών Οικονομικών και 'Εργασίας, σds επισυνάπτουμε 'Εμπνευστική 'Εγκύκλιο του 'Υπουργείου 'Εργασίας, σχετικά με την εφαρμογή του πιο πάνω νόμου και 'Υπουργικής απόφασης».

'Επισυνάπτουμε την παράγραφο 6' στη σελίδα 3 και ιδιαίτερα τας εδαφια (1) και (4) που αναφέρονται στον υπολογισμό των υπερωριών και του επιδόματος αδείας στα επιδόματα Χριστουγέννων και Πάσχα.

Παράλληλα με αυτά — και με 'Αφορμή την ομοιοτήτα του προβλήματος — ζητάμε να ρυθμιστεί και ο υπολογισμός των υπερωριών στο επίδομα αδείας και αποδοχές αδείας, ζητήματα που δεν έχουν βρει ακόμα τη λύση τους, παρά τας επανειλημμένα γραπτά ή προφορικά διαβήματα, που σds έχουμε υποβάλει.

Θέλουμε να πιστεύουμε ότι θα γίνει μία συνολική και άμεση αντιμετώπιση των πιο πάνω προβλημάτων, για να μην οδηγηθούμε σε δικαστική διεκδίκηση των θεμάτων αυτών, που θα είναι τό φυσιολογικό αποτέλεσμα, μιας άρνησης στο σύγκεκριμένο ζήτημα».

### ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΛΕΣΧΗ ΚΑΙ ΓΡΑΦΕΙΑ 6' ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΑΣ

#### ΑΠΟ 1 ΣΕΛΙΔΑ

συμφέροντα του Συλλόγου. Τό Δ.Σ. του Συλλόγου μας αισθάνεται την υποχρέωση να ζητήσει σύγνωση:

• 'Από τους συναδέλφους των αδελφών Συλλόγων που θριασκόντουσαν στην Γ.Σ. ως επίτιμα προσκεκλημένοι για την άχαρη κτηριοτική συμπεριφορά μιας μικρής ομάδας των συναδέλφων στο πρόσφατο. ('Εμείς θεωρούμε τους κλητήρες και τους εισπράκτορες, αναπόσπαστο τμήμα της 'Εθνοτραπείκης οικογένειας).

• 'Από τους συναδέλφους της έπαρχίας που ήρθαν στη Γ.Σ. του Συλλόγου μας από όλα τα μέρη της Χώρας. ('Επειδή τους χαρακτήρισαν

### ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ ΠΟΥ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΘΡΙΑΣΙΟ ΠΕΔΙΟ

Οι συνάδελφοι των καταστημάτων της 'Ελευσίνας και του 'Ασπρήγυργου έχουν μία σειρά προβλήματα, εκτός από τα γενικότερα που αντιμετωπίζει όλο τό προσωπικό.

'Η απαράδεκτη μόλυνση του περιβάλλοντος, σε πολύ μεγαλύτερες διαστάσεις από τας διεθνώς επιτρεπτά όρια, που κάνουν την περιοχή παγκόσμιο παράδειγμα προς αποφυγή, και η μεγάλη απόσταση από την 'Αθήνα, όπου διαμένει η πλειοψηφία των συναδέλφων, είναι οι αιτίες μιας σειράς προβλημάτων.

Τό Δ.Σ., σε συνεργασία με τους ενδιαφερούμενους συναδέλφους, ζήτησε από τή Διεύθυνση του Προσωπικού να δοθούν οικονομικά κίνητρα στους συναδέλφους και να καλυπτούνται οι ανάγκες του καταστήματος από κατόικους της περιοχής. Σάν εναλλακτική (μετασθετική) λύση προτάθηκε να μην παραμένουν οι συνάδελφοι στα καταστήματα αυτά πάνω από 2 χρόνια.

'Η δ'νοση Προσωπικού ελδς με συμπάθεια τά αίτηματά αυτά και εξετάζει την ικανοποίησή τους.

πληροφορίες για παραπέρα συνεργασία τους με την Τράπεζα. 'Επόμενα, πρέπει να υπάρχει σ' αυτούς τους χώρους επαρκές και έμπειρο προσωπικό για να μπορεί να δίνει τις ανάλογες κατευθύνσεις. 'Ακόμα θα μπορούσαν να διατίθενται καταποτιστικά φυλλάδια, ελληνικά και ξενόγλωσσα, σχετικά με τις καταθέσεις, έθνοκάρτα, περιορισμούς της Νομισματικής 'Επιτροπής, χονδρική Ισοτιμία δραχμής και ξένων νομισμάτων, κ.λπ. Γιατί οι συνθήκες λειτουργίας επιβάλλουν στις μονάδες αυτές να παίξουν και τό ρόλο γραφείου δημοσίων σχέσεων.

Ενώ με την πάροδο του χρόνου όλες οι Τραπεζικές μονάδες βελτιώνονται, οι εγκαταστάσεις τους εκσυγχρονίζονται και οι χώροι εργασίας διευρύνονται, με τό 'Ανταλλακτήριο του Δυτικού αεροδρομίου, συνέθε τό αντίθετο. 'Από τό Μάρτιο του 1979 μεταφέρθηκε σε χώρο πολύ μικρότερο, που θυμίζει καμαρίνι συνοικιακού θεάτρου. Ξεχωρά απ' αυτό, ο χώρος δεν παρέχει καμία ασφάλεια.

Ξέρω, οι δυσκολίες είναι πολλές, αλλά όχι άπροσπέλαστες. Μία σφαιρική μελέτη του θέματος θα μπορούσε να ανθεσεί τό γόητρο της «μεγάλης μας φίλης» και να κάνει την προσωπικότητά της πιο έντονη στην πύλη της χώρας...

ΣΠΥΡΟΣ ΚΑΡΑΟΥΛΑΝΗΣ  
'Αναπλ. μέλος Δ.Σ. Συλλόγου

### ΑΝΑΜΕΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΡΟΑΓΩΓΕΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ

Στά μέσα 'Ιανουαρίου '81 γιναν οι προαγωγές στους ανώτερους βαθμούς. Οι προαγωγές αυτές προκάλεσαν σάλο στους μεγαλόβαθμους συναδέλφους και πιο πολύ στον κλάδο των ταμειακών, από τους οποίους δεν προήχθη κανένας, τόσο στις προαγωγές μεγαλόβαθμων της 1.7.80, όσο και στις πρόσφατες.

Τό προεδρείο του Συλλόγου ζήτησε επιμόνως και συνάντησε τον κ. Διοικητή, στον οποίο εξέθεσε τις απόψεις του επί των συγκεκριμένων προαγωγών, όσο και την άπορία του για την μη συμμετοχή του Ταμειακού Κλάδου.

Ο κ. Διοικητής διαβεβαίωσε τό Προεδρείο ότι στο πρόσφατο συμβούλιο δεν συμπεριελήφθη ο κλάδος των Ταμειακών και κλάδος των κρεμούν. και μελετώνται οι προαγωγές του Ταμειακού κλάδου που θα γίνουν με VALEUR 1.181 Κατόπιν αυτού οι μέν συνάδελφοι Ταμειακοί καθησυχάζαν και περιμένουν, ο δέ Σύλλογος παρακολουθεί τό θέμα.

### ΑΝΘΥΓΙΕΙΝΟ ΕΠΙΔΟΜΑ ΣΤΟΥΣ ΧΕΙΡΙΣΤΕΣ Η/Υ ΚΑΙ ΔΙΑΤΡ. ΜΗΧΑΝΩΝ

'Από παλιά τό Δ.Σ. του Συλλόγου είχε ζητήσει από τή Διοίκηση να χορηγηθεί ανθυγιεινό επίδομα στους συναδέλφους χειριστές Η/Υ και διατηρητές του Κ.Μ.

Τό αίτημα, παρ' ότι ήταν δίκαιο, μέχρι τώρα δεν έχει ικανοποιηθεί.

Οι συνάδελφοι που εργάζονται στη μηχανογράφηση στο Δημόσιο και σε άλλους 'Οργανισμούς έχουν πάρει αυτό τό επίδομα.

Πρόσφατα τό Δ.Δ.Δ. 'Αθηνών με την υπ' αριθμό 4/1981 απόφασή του, αποφάσισε τή χορήγηση του ανθυγιεινού επιδόματος στους εργαζόμενους στη μηχανογράφηση σε όλες τις ιδιωτικές επιχειρήσεις όλης της Χώρας.

Αυτή η απόφαση, που χαρακτηρίζεται σαν ανθυγιεινό τό έπαγγελμα των χειριστών και διατηρητών, ενισχύει την αναγκαιότητα τακτοποίησης αυτού του ζητήματος και στο χώρο τό δικό μας με ανάλογο τρόπο.

# ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΠΡΟΩΘΗΣΕΩΣ ΣΕ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥΣ ΤΑΜΙΟΛΟΓΙΣΤΕΣ (TELLERS)

Σε εφαρμογή της από 18 Ιουλίου 1979 εγκρίσεως της Διοικήσεως και στη συνέχεια της υπ' αριθ. 338/12.11.80 Πράξεως, χορηγείται προώθηση στους έξι υπαλλήλους που έκτελούσαν ή έκτελούν καθήκοντα TELLER ή UNI - TELLER:

## Υπολογιστές Β' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Δημητριάδη Ι. Γεώργιο (Α.Μ. 13868)  
Παναγιωργίου Π. Φωτεινή (Α.Μ. 13844)  
Μαρακάκη Ε. Μιχαήλ (Α.Μ. 16347)  
Γκατζιούρα Ν. Θεοδώρα (Α.Μ. 15130)  
Λουκρέζη Ν. Ευαγγελία (Α.Μ. 15156)  
Λαζαράκη Χ. Στυλιανό (Α.Μ. 13575)  
Λοιμιάδα Α. Έμμανουήλ (Α.Μ. 16284)  
Δημάκη Σ. Στυλιανό (Α.Μ. 11765)  
Σκαμιάτη Κ. Γεώργιο (Α.Μ. 11796)  
Μηρούκου Β. Εύθυμία (Α.Μ. 13813)  
Καραδίτη Θ. Χρήστο (Α.Μ. 13964)  
Μονδάνο Γ. Έλευθερίο (Α.Μ. 11988)  
Λάδδα Ν. Μάρκο (Α.Μ. 17460)  
Φυτίλη Χ. Έλενη (Α.Μ. 17734)  
Ροδουδάκη Γ. Κων/νο (Α.Μ. 15181)  
Ζουρούδη Ε. Κων/νο (Α.Μ. 15375)  
Κανελλοπούλου Ι. Μαρία (Α.Μ. 15440)  
Δρίγου Σ. Φραγκούλα (Α.Μ. 15464)  
Μανίνα Χ. Μαρία (Α.Μ. 15466)  
Φωκά Γ. Παναγιώτα (Α.Μ. 15535)  
Αρβανίτη Α. Νικόλαο (Α.Μ. 15772)  
Θύρη Ι. Βασίλειο (Α.Μ. 15789)  
Μπακάτη Ι. Κάδρο (Α.Μ. 15809)  
Κουτσουρίδου Γ. Έλευθερία (Α.Μ. 16112)  
Γάβρη Γ. Ευάγγελο (Α.Μ. 16290)  
Γάλανη Γ. Σωτήρη (Α.Μ. 16291)  
Ιωάννου Ε. Κων/νο (Α.Μ. 16313)  
Παντελή Β. Σωτήρη (Α.Μ. 15395)  
Καραδημητρίου Ε. Σμαρ. (Α.Μ. 15442)  
Πάνο Ν. Κων/νο (Α.Μ. 16376)  
Παπαδάκη Α. Ιωάννη (Α.Μ. 16378)  
Πασαράκη Γ. Έμμανουήλ (Α.Μ. 16383)  
Πολίτη Δ. Νικόλαο (Α.Μ. 16687)  
Αλβενιώτου Θ. Άναστ. (Α.Μ. 15857)  
Ζουμπηλούδη Α. Απόστολο (Α.Μ. 15572)  
Καρακάλη Τ. Κων/νο (Α.Μ. 15588)  
Ζαχαριάδου Σ. Εύχρη (Α.Μ. 15985)  
Μπαρτζελιώτη Α. Κων. (Α.Μ. 10378)  
Κοκκίνου Κ. Γεωργία (Α.Μ. 15144)  
Αναγνωστοπούλου Κ. Παν. (Α.Μ. 15396)  
Χαριτάκη Γ. Μυρτώ (Α.Μ. 16443)  
Καραθανάση Η. Δημήτριο (Α.Μ. 15585)  
Κωνσταντινίδη Α. Δημ. (Α.Μ. 15598)  
Αίτσα Π. Χρήστο (Α.Μ. 15602)  
Κορδύνη Ν. Κων/νο (Α.Μ. 15799)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Παπαθεοχάρη Θ. Θωμά (Α.Μ. 13961)  
Τούκλη Ι. Ζαχαρούλα (Α.Μ. 16241)  
Κούτλη Δ. Πάνο (Α.Μ. 16332)  
Δημητριάδη Α. Ανδρέα (Α.Μ. 16301)

## Υπολογιστές Α' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Μάδαρα Ι. Άναστάσιο (Α.Μ. 14188)  
Μαμούκα Α. Ιωάννη (Α.Μ. 14249)  
Αλθανούδη Έμ. Σοφία (Α.Μ. 12964)  
Μουντράκη Γ. Νικόλαο (Α.Μ. 13218)  
Δρόκο Β. Χρήστο (Α.Μ. 13454)  
Τσιλγκα Γ. Γεώργιο (Α.Μ. 13560)  
Πάπιο Ζ. Κων/νο (Α.Μ. 13473)  
Ασμάνη Μ. Στέλιο (Α.Μ. 13390)  
Γαλανοπούλου Γ. Καλλιόπη (Α.Μ. 14283)  
Βόμβα Μ. Σωτήρη (Α.Μ. 12618)  
Δρούκα Α. Κων/νο (Α.Μ. 12642)  
Πολυμερόπουλο Ι. Λεωνίδα (Α.Μ. 12735)  
Μημητή Κ. Δημήτριο (Α.Μ. 13412)  
Τσιλιόπουλο Β. Ήλια (Α.Μ. 13421)  
Γκλάδα Σ. Αλέξιο (Α.Μ. 13536)  
Χατζάκη Γ. Κων/νο (Α.Μ. 14114)  
Κουτούπα Κ. Ιωάννη (Α.Μ. 14163)  
Χρονοπούλου Α. Λουκία (Α.Μ. 6833)  
Ζαχαρή Γ. Κων/νο (Α.Μ. 6882)  
Μπαλαμάνη Δ. Ιωάννη (Α.Μ. 6912)  
Δημητριάδη Γ. Κων/νο (Α.Μ. 6992)  
Σοφονόπουλο Σ. Μιχαήλ (Α.Μ. 12747)  
Χαρκιολάκη Κ. Μανούσο (Α.Μ. 13229)  
Μανιάτη Ι. Γεώργιο (Α.Μ. 13245)  
Σαμαρά Β. Λεωνώρα (Α.Μ. 13356)  
Βλαχάκη Γ. Δημήτριο (Α.Μ. 14217)  
Βολάκη Α. Γαρυφαλλιά (Α.Μ. 15405)  
Μυρσιώτου - Παπαδημητρίου Δ. Έλενη (Α.Μ. 15472)  
Βρανά Α. Έμμη (Α.Μ. 15478)  
Πολυχρόη Π. Μαρία (Α.Μ. 15491)  
Πετράκη Δ. Σωτήρη (Α.Μ. 15828)  
Χατζηπροφή Ι. Εύθυμιο (Α.Μ. 15852)  
Λαρόδη Ε. Χρυσούλα (Α.Μ. 15901)  
Παπαδημητρίου Κ. Δέσποινα - Κων/νο (Α.Μ. 13920)  
Γκουραμάνη Κ. Περεφώνη (Α.Μ. 15960)  
Τσίκα Χ. Σταυρούλα (Α.Μ. 16176)  
Βερχή Ι. Μιχαήλ (Α.Μ. 17452)  
Γιαννόπουλο Γ. Γεώργιο (Α.Μ. 15558)  
Τσιλιόπουλο Β. Ήλια (Α.Μ. 13421)  
Αναγνωστοπούλου Χ. Βασ. (Α.Μ. 13201)  
Θεοχάρη Κ. Αλέξανδρο (Α.Μ. 16311)  
Κοντοβράκη Ε. Ανδρέα (Α.Μ. 6895)  
Λαμπροπούλου Μ. Αικατ. (Α.Μ. 13243)  
Ρεπάνη Β. Κυριάκο (Α.Μ. 11881)  
Κιζή Α. Χρήστο (Α.Μ. 6893)  
Τουμπέλνη Α. Χρήστο (Α.Μ. 14214)  
Αντωνιάδη Χ. Λεωνίδα (Α.Μ. 14200)  
Δημητρίου Δ. Γεώργιο (Α.Μ. 15562)  
Αγγελόστο Α. Ιωάννη (Α.Μ. 14199)  
Παπαδόστα Α. Κων/νο (Α.Μ. 14068)  
Γαϊπάνη Χ. Έλευθερίο (Α.Μ. 15779)  
Τσαλακούλου Τ. Χρήστο (Α.Μ. 15664)

Δαμήλο Γ. Χρήστο (Α.Μ. 13321)  
Βιρβιδάκη Σ. Ευφροσύνη (Α.Μ. 15940)  
Πολυχρονιάδου Κ. Σεβαστή (Α.Μ. 12455)  
**ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ**  
Γεωργακόπουλο Α. Χρήστο (Α.Μ. 12785)  
Πευκιανάκη Ε. Μιχαήλ (Α.Μ. 12732)  
Σαλβαρή Ι. Βασίλειο (Α.Μ. 13051)  
Φρούσιο Α. Μιχαήλ (Α.Μ. 13078)  
Σπυρόπουλο Α. Σπυρίδωνα (Α.Μ. 13417)  
Κουρουσπούλου Κ. Χριστίνα (Α.Μ. 12563)  
Μπελεχρή Β. Ανδραγιάννη (Α.Μ. 6914)  
Νικολάου Α. Παύλο (Α.Μ. 920)  
Γκουσάρη Γ. Θεόδωρο (Α.Μ. 12631)  
Σολωμό Ι. Άναστάσιο (Α.Μ. 12745)  
Βασιλάκη Ε. Νικόλαο (Α.Μ. 13202)  
Μαγκλάρη Π. Κων/νο (Α.Μ. 13244)  
Ντάση Α. Ρίζο (Α.Μ. 15814)  
Τσαλγιάννη Κ. Δημήτριο (Α.Μ. 10889)  
Τερζή Π. Αντώνιο (Α.Μ. 15658)  
Νικιτιόπουλο Β. Άναστ. (Α.Μ. 10126)  
Ταμπουράκη Α. Νικόλαο (Α.Μ. 12789)  
Παπαρούλια Μ. Άγγελική (Α.Μ. 6837)  
Χαλδαίο Χ. Παναγιώτη (Α.Μ. 12776)  
Καλυδάκη Ε. Γεώργιο (Α.Μ. 6885)  
Σιρόκο Γ. Βασίλειο (Α.Μ. 11975)  
Στρατηγόπουλο Η. Κων/νο (Α.Μ. 12752)  
Κιάφη Ε. Ευάγγελο (Α.Μ. 13106)  
Αναστασίου Ν. Άναστάσιο (Α.Μ. 14102)  
Πισινάκη Κ. Άντισση (Α.Μ. 14192)  
Σανθάκη Ι. Μάρκο (Α.Μ. 13362)  
Δάτσιο Ζ. Δημήτριο (Α.Μ. 9398)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Λαμπρινόπουλο Χ. Γεώργιο (Α.Μ. 12680)  
Νικολή Σ. Μιχαήλ (Α.Μ. 12949)

## Λογιστές Β' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Σεβδό Α. Ιωάννη (Α.Μ. 11382)  
Ευαγγελόπουλο Α. Λάμπρο (Α.Μ. 10453)  
Ήλιόπουλο Ε. Ιωάννη (Α.Μ. 12135)  
Τσικούδη Ε. Θεόδωρο (Α.Μ. 12048)  
Καλιαμούτο Π. Ιωάννη (Α.Μ. 12236)  
Θεοχάρη Ε. Τριαντάφυλλο (Α.Μ. 12137)  
Χρυσόστολη Ε. Σταμάτη (Α.Μ. 10373)  
Αδαμίδου Θ. Άννα (Α.Μ. 11626)  
Γεωργακούλου Γ. Μαρία (Α.Μ. 11651)  
Λυμπερή Β. Λουκά (Α.Μ. 13405)  
Τσιώνη Ι. Αλέξιο (Α.Μ. 11891)  
Καράση Ι. Θεοφάνη (Α.Μ. 12666)  
Παφουρίδη Ι. Σωτήρη (Α.Μ. 12737)  
Σορόγκα Κ. Γεώργιο (Α.Μ. 12746)  
Κολόμβου Α. Σοφία (Α.Μ. 12561)  
Κασιόγερη Δ. Γερόσιμο (Α.Μ. 11922)  
Κυριακή Ι. Γεώργιο (Α.Μ. 12201)  
Πατέλη Γ. Νικήτα (Α.Μ. 6737)  
Πλατή Γ. Μαρία (Α.Μ. 6801)  
Καράλη Ν. Μικ. - Ευάγγελο (Α.Μ. 6862)  
Χρυσολά Β. Ιωάννη (Α.Μ. 6961)  
Κουλούρη Γ. Θεοφανή (Α.Μ. 11696)  
Στάκο Α. Βασίλειο (Α.Μ. 1232)  
Κληρονόμου Π. Ανδρόμαχο (Α.Μ. 11357)  
Γκιλάτη Π. Σπυρίδωνα (Α.Μ. 11428)  
Καβέλο Δ. Άρ. - Άντ. (Α.Μ. 11815)  
Παπαντωνίου Α. Άριστείδη (Α.Μ. 10324)  
Σταθό Κ. Διονυσία (Α.Μ. 11534)  
Παπαδόπουλο Ι. Δημήτριο (Α.Μ. 7001)  
Τζανάκη Γ. Νικόλαο (Α.Μ. 12169)  
Σαραντόπουλο Π. Σαράντη (Α.Μ. 12039)  
Ρωμανίδη - Κυριακίδη Γ. Μωυσή (Α.Μ. 13029)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Βλασοπούλου Γ. Αικατερίνη (Α.Μ. 11554)  
Κυράκη Α. Βασίλειο (Α.Μ. 10740)  
Λογοθέτη Δ. Διονύσιο (Α.Μ. 10148)  
Σταθερή Ι. Χαράλαμνο (Α.Μ. 6819)  
Ασωνίτη Σ. Κέρκυρα (Α.Μ. 11459)  
Δασκαλόπουλο Δ. Ήλια (Α.Μ. 11850)  
Νικηφόρο Γ. Ιωάννη (Α.Μ. 12155)  
Δημητρίου Γ. Θεόδωρο (Α.Μ. 12007)  
Στοματόπουλο Α. Αντώνιο (Α.Μ. 12750)  
Χατζηθανασίου Ε. Σωτήρη (Α.Μ. 11908)  
Παγιανό Χ. Απόστολο (Α.Μ. 6730)  
Στάκο Δ. Εύθυμιο (Α.Μ. 8297)  
Διάννη Ν. Ιωάννη (Α.Μ. 9284)  
Αλεξόπουλο Σ. Ανδρέα (Α.Μ. 11999)  
Χαβαλέ Δ. Γεώργιο (Α.Μ. 12100)  
Μπόγρη Σ. Παναγιώτη (Α.Μ. 10818)  
Κυρίκη Χ. Βασίλειο (Α.Μ. 12146)  
Βαλαμή Ο. Κων/νο (Α.Μ. 12130)  
Αντίσκο Α. Νικόλαο (Α.Μ. 12000)  
Χεκίμoglou Α. Ευάγγελο (Α.Μ. 12778)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Κουτρομπέζη Μ. Μαρία (Α.Μ. 11539)  
Πολυχρονόπουλο Ι. Ήλια (Α.Μ. 11879)  
Ατζιτάκη Δ. Σταμάτιο (Α.Μ. 6773)  
Κατσιράκη Α. Αντώνιο (Α.Μ. 10722)  
Παναγιώτη Ν. Καλλιόπη (Α.Μ. 11508)  
Βενεόπουλο Ν. Κων/νο (Α.Μ. 9282)  
Αντωνόπουλο Γ. Κων/νο (Α.Μ. 10431)  
Μαραγκάκη Ν. Παναγιώτη (Α.Μ. 12151)

## Λογιστές Α' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Μπουζούκη Β. Γεώργιο (Α.Μ. 10151)  
Ζαβίτσα Δ. Χρήστο (Α.Μ. 6784)  
Πάνο Κ. Γεώργιο (Α.Μ. 10475)  
Παπουδάκη Ν. Δημήτριο (Α.Μ. 9176)  
Καπετάνου Α. Παναγιώτα (Α.Μ. 9371)  
Σαρή Γ. Κυριάκο (Α.Μ. 9760)

Δουδάκη Κ. Πασαλία (Α.Μ. 10135)  
Πρίντζιπα Δ. Κων/νο (Α.Μ. 10568)  
Λιάπη Π. Κων/νο (Α.Μ. 10572)  
Γουλέρμα Α. Κων/νο (Α.Μ. 11044)  
Χατζηκυριακίδη Θ. Μηνά (Α.Μ. 11068)  
Ταταρίδη Α. Πασχάλη (Α.Μ. 11099)  
Χριστοδούλου Τ. Λουκά (Α.Μ. 10977)  
Χατζησπυρίδη Ι. Στέλιο (Α.Μ. 10809)  
Γιανναδάκη Ν. Ιωάννη (Α.Μ. 10592)  
Ζαχαρόπουλο Α. Κων/νο (Α.Μ. 9975)  
Τσάλα Ν. Χρήστο (Α.Μ. 10000)  
Δήμο Δ. Γεώργιο (Α.Μ. 10434)  
Πατούρο Α. Παναγιώτη (Α.Μ. 8619)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Κυριάκο Ι. Χρήστο (Α.Μ. 10143)  
Γαλάτο Ι. Δημήτριο (Α.Μ. 9973)  
Πιτσάκη Κ. Άρτεμι (Α.Μ. 9119)  
Τσαγκλή Ε. Εύθυμιο (Α.Μ. 6783)  
Γούσιο Γ. Πάγκαλο (Α.Μ. 9042)  
Γιαννουδάκη Ε. Στυλιανό (Α.Μ. 9674)  
Τσίρκα Α. Παναγιώτη (Α.Μ. 10655)  
Χριστοδουλάκη Γ. Χριστόδ. (Α.Μ. 10724)  
Πολίτη Σ. Πέτρο (Α.Μ. 10614)  
Ανδρουλάκη Κ. Βασίλειο (Α.Μ. 9969)  
Αναστασιάδη Θ. Άναστ. (Α.Μ. 11083)  
Σκληριανιώτη Α. Δημήτριο (Α.Μ. 10569)  
Κωνσταντίνου Ι. Γεώργιο (Α.Μ. 7203)  
Γαϊπάνη Α. Ιωάννη (Α.Μ. 8921)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Αναγνωσταύλη Δ. Απόστολο (Α.Μ. 10128)  
Κλείτσα Β. Γεώργιο (Α.Μ. 8910)  
Καμπλάκη Γ. Άριστείδη (Α.Μ. 9079)  
Τσιμπούκη Σ. Χρήστο (Α.Μ. 7505)  
Κολοτούρο Η. Γεώργιο (Α.Μ. 10557)  
Κατούρο Α. Νικόλαο (Α.Μ. 10944)

## Υπομητάρχες

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Αλεξάκο Α. Βασίλειο (Α.Μ. 10588)  
Θεοδωρακόπουλο Γ. Εύθυμιο (Α.Μ. 10534)  
Ράντσιου Τ. Έλενη (Α.Μ. 6456)  
Υψηλέκη Α. Αργύριο (Α.Μ. 8220)  
Γουργουρίνη Β. Κων/νο (Α.Μ. 8514)  
Οικονομίδης Σ. Βασίλειο (Α.Μ. 9026)  
Παγκαλή Α. Αλέξανδρο (Α.Μ. 9563)  
Παπαρούνη Σ. Νικόλαο (Α.Μ. 10153)  
Πασσαντίδη Χ. Παναγιώτη (Α.Μ. 10993)  
Αρβανιτίδη Χ. Απόστολο (Α.Μ. 10826)  
Παπανικολάου Ν. Βασίλειο (Α.Μ. 10525)  
Παναγιωτόπουλο Α. Θεοδόσιο (Α.Μ. 8869)  
Λάσκαρη Μ. Γεώργιο (Α.Μ. 8304)  
Ευαγγελίδου Μ. Ευγενία (Α.Μ. 6715)  
Μελά Α. Δημήτριο (Α.Μ. 8983)  
Γιαννακάκη Χ. Μαρία (Α.Μ. 9804)  
Γεωργακόπουλο Γ. Φώτο (Α.Μ. 8744)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Πολυχρόη Α. Φώτο (Α.Μ. 6516)  
Μαυρινιαννίδη Σ. Ευστράτο (Α.Μ. 6595)  
Φουσκολαγουδάκη Ν. Βασίλ. (Α.Μ. 7835)  
Τσιγγερόπουλο Π. Αντώνιο (Α.Μ. 8360)  
Χρυσόστολο Α. Γεώργιο (Α.Μ. 8373)  
Πλάση Χ. Γεώργιο (Α.Μ. 8695)  
Πατεράκη Ε. Νικόλαο (Α.Μ. 9051)  
Μπακαλούδη Χ. Μιλτιάδη (Α.Μ. 7792)  
Αλιφέρη Φ. Αλέξανδρο (Α.Μ. 11036)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Λιάνη Δ. Γεώργιο (Α.Μ. 6539)  
Μπάκο Δ. Ιωάννη (Α.Μ. 7210)  
Λιανγκόβα Η. Σταύρο (Α.Μ. 7739)

## Τμητάρχες Β' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Βακρατσά Β. Σταύρο (Α.Μ. 7786)

## Εισπράκτορες Γ' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Φρέτζο Α. Πάνο (Α.Μ. 12853)  
Νίτη Θ. Ευστράτο (Α.Μ. 12470)  
Πορτοκάλη Ι. Νικόλαο (Α.Μ. 15376)

## Εισπράκτορες Β' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Κοσμάδακη Μ. Ματθαίο (Α.Μ. 11951)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Δρακόπουλο Μ. Νικόλαο (Α.Μ. 12225)  
Καραμούτσος Θ. Βασίλειο (Α.Μ. 6807)  
Τρομάρα Α. Ιωάννη (Α.Μ. 11889)

## Εισπράκτορες Α' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Μόμολη Η. Πέτρο (Α.Μ. 9167)  
Αναγνωστόπουλο Α. Κων. (Α.Μ. 10918)  
Τριανταφύλλου Α. Ιωάννη (Α.Μ. 10890)  
Χριστόπουλο Σ. Ήλια (Α.Μ. 9084)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Γκιργκινούδη Π. Δήμο (Α.Μ. 10164)  
Γονάδη Σ. Άριστείδη (Α.Μ. 10868)

Πετρόπουλο Κ. Χρήστο (Α.Μ. 10943)  
Φραγκούλη Ι. Πλούταρχο (Α.Μ. 11104)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Κατάνη Γ. Χρήστο (Α.Μ. 9080)  
Ματσούκα Π. Λάμπρο (Α.Μ. 11009)  
Δημητριάδου Α. Στέφ. (Α.Μ. 9156)

## Αρχιεπισπράκτορες

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Βερδίκη Φ. Έμμανουήλ (Α.Μ. 5317)  
Παναγιωτίδη Χ. Σπυρίδωνα (Α.Μ. 5004)  
Δελπολάνη Ι. Γεώργιο (Α.Μ. 5027)  
Αποστολόπουλο Χ. Απόστολο (Α.Μ. 7476)  
Γαλανιάδη Α. Κων/νο (Α.Μ. 3124)  
Μητρόπουλο Α. Ιωάννη (Α.Μ. 7634)  
Μηλιάδη Μ. Λεωνίδα (Α.Μ. 7463)  
Γιαννακάκη Γ. Απόστολο (Α.Μ. 2862)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Σφέτσος Χ. Εύθυμιο (Α.Μ. 3915)  
Μαυροδημητριάδη Σ. Γεώργιο (Α.Μ. 6532)  
Χαριωνίτη Ε. Παναγιώτη (Α.Μ. 8990)  
Βαράλη Γ. Ιωάννη (Α.Μ. 3590)

## Υποταμίες Β' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Παπαχριστόπουλο Θ. Νικόλαο (Α.Μ. 6987)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Αθανασόπουλο Α. Χρήστο (Α.Μ. 12249)  
Γιαννακόπουλο Α. Νικόλαο (Α.Μ. 13703)

## Υποταμίες Α' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Γράτσια Δ. Νικόλαο (Α.Μ. 6696)  
Ήλιος Κ. Θεόδωρο (Α.Μ. 6739)  
Μητρόπουλο Γ. Νικόλαο (Α.Μ. 8538)  
Φανουριάκη Ι. Ιωάννη (Α.Μ. 9000)

## Ταμίες Β' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Βασιλειάδη Σ. Κων/νο (Α.Μ. 10190)  
Τσιούμα Ι. Έλευθερίο (Α.Μ. 10450)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Περράκη Ι. Αλέξανδρο (Α.Μ. 10937)  
Κατούλα Π. Κων/νο (Α.Μ. 10306)  
Τσιλγκάνο Ι. Ευάγγελο (Α.Μ. 10263)  
Μαθίο Ι. Έμμανουήλ (Α.Μ. 6145)  
Θεοδωρόπουλο Γ. Ιωάννη (Α.Μ. 6731)  
Μανταδάκη Δ. Νικόλαο (Α.Μ. 10720)  
Γκέδρο Β. Αλέξανδρο (Α.Μ. 10394)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Ζολύτα Χ. Γεώργιο (Α.Μ. 10399)  
Θεοδωράκη Ε. Ιωάννη (Α.Μ. 9044)  
Κρητικό Γ. Βλάσιο (Α.Μ. 10142)  
Κώστη Α. Δημήτριο (Α.Μ. 6772)  
Προκοπάκη Γ. Προκόπιο (Α.Μ. 10022)  
Πέττα Π. Κων/νο (Α.Μ. 10227)  
Αλεξίου Χ. Ιωάννη (Α.Μ. 10739)

## Ταμίες Α' τάξεως

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Θωμάπουλο Π. Γεώργιο (Α.Μ. 6241)  
Πουλιάνα Δ. Χρήστο (Α.Μ. 9993)  
Κοζήρη Γ. Νικόλαο (Α.Μ. 6509)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Μπαρμπέρη Δ. Σπυρ. (Α.Μ. 8049)  
Κυριάκο Α. Νικόλαο (Α.Μ. 8723)  
Γεωργάκη Κ. Νικόλαο (Α.Μ. 8723)

## Υποτηρητάρχες ταμείων

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΞΙ ΜΗΝΩΝ

Χατζή Α. Αλέξανδρο (Α.Μ. 3936)  
Μπαϊρακτάρη Χ. Γεώργιο (Α.Μ. 7225)  
Κοττίκα Κ. Αλέξανδρο (Α.Μ. 7460)

### ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ

Πήττα Κ. Ιωάννη (Α.Μ. 6515)  
Ζαχαρόπουλο Γ. Ζαχαρία - Μάριο (Α.Μ. 7884)  
Κόντο Χ. Ευάγγελο (Α.Μ. 7822)  
Τριανταφύλλου Ι. Νικόλαο (Α.Μ. 8092)  
Δημόπουλο Α. Ιωάννη (Α.Μ. 7713)

# Τό καινούργιο μισθολόγιο της Ε.Τ.Ε. από 1-1-1981

| Ετη Βαθμός       | Βασικός μισθ. | Ετη | Ποσοστό | Δρχ.   |
|------------------|---------------|-----|---------|--------|
| Ο Δόκιμος        | 11.770        | 0   | 51%     | 17.773 |
|                  |               | 2   | 61%     | 18.950 |
|                  |               | 4   | 70%     | 20.009 |
|                  |               | 6   | 79%     | 21.068 |
|                  |               | 8   | 88%     | 22.128 |
|                  |               | 12  | 90%     | 22.363 |
| 2 Υπολογιστής Β' | 12.900        | 2   | 50%     | 19.350 |
|                  |               | 4   | 60%     | 20.640 |
|                  |               | 6   | 74%     | 22.446 |
|                  |               | 8   | 79%     | 23.091 |
|                  |               | 10  | 88%     | 24.252 |

|                   |              |    |     |        |
|-------------------|--------------|----|-----|--------|
| 6 Υπολογιστ. Α'   | 14.270       | 6  | 55% | 22.119 |
|                   |              | 8  | 61% | 22.975 |
|                   |              | 10 | 71% | 24.402 |
|                   |              | 12 | 81% | 25.829 |
|                   |              | 14 | 89% | 26.970 |
|                   |              | 16 | 90% | 27.113 |
| 10 Λογιστής Β'    | 15.620       | 10 | 61% | 25.148 |
|                   |              | 12 | 68% | 26.242 |
|                   |              | 14 | 77% | 27.647 |
|                   |              | 16 | 83% | 28.585 |
|                   |              | 18 | 90% | 29.678 |
| 15 Λογιστής Α'    | 18.890       | 15 | 55% | 29.280 |
|                   |              | 17 | 61% | 30.413 |
|                   |              | 20 | 71% | 32.302 |
|                   |              | 23 | 82% | 34.380 |
|                   |              | 26 | 85% | 34.947 |
| 18 Υποτιμη.       | 19.430       | 18 | 55% | 30.117 |
|                   |              | 20 | 66% | 32.254 |
|                   |              | 23 | 75% | 34.003 |
|                   |              | 26 | 80% | 34.974 |
|                   |              | 29 | 85% | 35.946 |
| 21 Τμηματάρχης Β' | 20.830       | 21 | 53% | 31.870 |
|                   |              | 23 | 70% | 35.411 |
|                   |              | 26 | 78% | 37.077 |
|                   |              | 29 | 85% | 38.536 |
| 24 Τμηματάρχης Α' | 22.860       | 24 | 54% | 35.204 |
|                   |              | 26 | 59% | 36.347 |
|                   |              | 29 | 73% | 39.548 |
|                   |              | 32 | 85% | 42.291 |
| 27 Σ. Υποδ...     | Υποδ. 24.050 | 27 | 56% | 37.518 |
|                   |              | 29 | 72% | 41.366 |
|                   |              | 32 | 85% | 44.493 |
| 30 Υποδιευθ.      | 26.260       | 30 | 85% | 48.581 |
| 33 Διευθυντής     | 37.300       | 33 | 85% | 69.172 |

|                 |        |   |     |      |        |
|-----------------|--------|---|-----|------|--------|
| Άρχιεισηρ.      | 15.620 | 2 | α'  | 80%  | 28.116 |
|                 |        | 3 | β'  | 88%  | 29.366 |
|                 |        | 3 | γ'  | 103% | 31.709 |
|                 |        | 3 | δ'  | 113% | 33.271 |
|                 |        | 3 | ε'  | 123% | 34.833 |
|                 |        | 3 | στ' | 133% | 36.395 |
|                 |        | 3 | στ' | 140% | 37.488 |
| Τεχνίτης Γ'     | 11.770 | 2 | α'  | 42%  | 16.715 |
|                 |        | 2 | β'  | 56%  | 18.361 |
|                 |        | 2 | γ'  | 65%  | 19.421 |
|                 |        | 2 | δ'  | 79%  | 21.068 |
|                 |        | 2 | ε'  | 88%  | 22.128 |
|                 |        | 2 | ε'  | 95%  | 22.952 |
| Τεχνίτης Β'     | 12.900 | 2 | α'  | 45%  | 18.705 |
|                 |        | 2 | β'  | 55%  | 19.995 |
|                 |        | 2 | γ'  | 65%  | 21.285 |
|                 |        | 2 | δ'  | 74%  | 22.446 |
|                 |        | 2 | ε'  | 84%  | 23.736 |
|                 |        | 2 | ε'  | 90%  | 24.510 |
| Τεχνίτης Α'     | 13.770 | 2 | α'  | 74%  | 23.960 |
|                 |        | 2 | β'  | 84%  | 25.337 |
|                 |        | 2 | γ'  | 92%  | 26.438 |
|                 |        | 2 | δ'  | 101% | 27.678 |
|                 |        | 2 | ε'  | —    | —      |
|                 |        | 2 | ε'  | 110% | 28.917 |
|                 |        | 1 | στ' | 118% | 30.019 |
|                 |        | 3 | ζ'  | 123% | 30.707 |
|                 |        | 3 | η'  | 133% | 32.084 |
|                 |        | 3 | θ'  | 140% | 33.048 |
| Εργοδότης       | 15.620 | 2 | α'  | 80%  | 28.116 |
|                 |        | 3 | β'  | 88%  | 29.366 |
|                 |        | 3 | γ'  | 103% | 31.709 |
|                 |        | 3 | δ'  | 113% | 33.271 |
|                 |        | 3 | ε'  | 123% | 34.833 |
|                 |        | 3 | ε'  | 133% | 36.395 |
|                 |        | 3 | στ' | 140% | 37.488 |
| Δόκιμος Φύλακας | 11.670 | 2 |     | 34%  | 15.638 |
| Κλητήρας Γ'     | —      |   |     |      |        |
| Φύλακας Γ'      | 11.670 | 2 | α'  | 34%  | 15.638 |
|                 |        | 2 | β'  | 55%  | 18.089 |
|                 |        | 2 | β'  | 66%  | 19.372 |
| Κλητήρας Β'     | —      |   |     |      |        |
| Φύλακας Β'      | 12.330 | 2 | α'  | 57%  | 19.358 |
|                 |        | 2 | β'  | 63%  | 20.098 |
|                 |        | 2 | β'  | 73%  | 21.331 |
| Κλητήρας Α'     | —      |   |     |      |        |
| Φύλακας Α'      | 12.900 | 2 | α'  | 65%  | 21.285 |
|                 |        | 2 | β'  | 74%  | 22.446 |
|                 |        | 2 | γ'  | 78%  | 23.091 |
|                 |        | 2 | γ'  | 90%  | 24.510 |
|                 |        | 2 | δ'  | —    | —      |
|                 |        | 2 | ε'  | 100% | 25.800 |
|                 |        | 2 | στ' | 107% | 26.703 |
|                 |        | 2 | ζ'  | 112% | 27.348 |
|                 |        | 2 | η'  | 120% | 28.360 |
|                 |        | 2 | θ'  | 125% | 29.025 |
| Άρχικλητήρας    | —      |   |     |      |        |
| Άρχιφύλακας     | 14.270 | 2 | α'  | 90%  | 27.113 |
|                 |        | 2 | β'  | 99%  | 28.397 |
|                 |        | 2 | γ'  | 114% | 30.538 |
|                 |        | 2 | δ'  | 129% | 32.678 |
|                 |        | 2 | ε'  | 135% | 33.535 |

**...ευθυμα**  
από τη ζωή μας στα  
καταστήματα της 'Εθνικής  
**και σοβαρά...**

## ► ΑΝΟ 5 ΣΕΛΙΔΑ

δικά μέτρα έχουν μέχρι τώρα ληφθεί. Για τον πληθωρισμό, τον καρκίνο όπως αναφέρεται —...μακριά από μας...—, για την οικονομία μας αναγνωρίζεται ότι «ο πληθωρισμός είναι ο μεγαλύτερος εχθρός της ευημερίας του καθενός αλλά περισσότερο είναι εχθρός των εργαζομένων». Και πια κάτω «θα πλήξει περισσότερο τους μισθοσυντηρητικούς και τις κατώτερες τάξεις, γιατί οι εύποροι αντιμετωπίζουν ευκολότερα τον πληθωρισμό ενώ οι ελάχιστοι επιχειρηματίες που έχουν υπερδανειοδοτηθεί μπορεί ακόμα και να οφελούνται».

— Μπα, δεν τό πιστεύω...  
Αλλά για τον πληθωρισμό και τον τιμάρθμο υπήρχε άλλο σχέδιο. Λοιπόν «στην πενταετία 75 - 80 για τον τόμο της βιομηχανίας ή πραγματική αύξηση σε σχέση με τον τιμάρθμο ήταν 29% για τους υπαλλήλους, για τους εργάτες 42,4%, για δέ τους δημοσίους υπαλλήλους 36,2%».

Για το δύο τελευταία χρόνια «οι αυξήσεις που δόθηκαν ήταν όσες και ο τιμάρθμος».

Οπότε μ' αυτά τα δεδομένα με όσα και να τρέχει ο τιμάρθμος ή θα... συλλληφθεί λόγω υπερβάσεως του όριου ταχύτητας ή εμείς θα τον έχουμε αφήσει πολύ πίσω...

Δεν ξέρω αν σας κούρασαν τα νούμερα. Αλλά σήμερα χωρίς «γνήσιους» αριθμούς γά στοιχεία δεν θα είναι αδιάσειστα... αλλά ολίγον θα σείονται.  
Τό μόνο για μένα δυσνόητο είναι πώς ο κ. πρωθυπουργός «κατανοεί τον πονοκέφαλο της νοικοκυράς» να αντιμετωπίζει τό καθημερινά έξοδα» αφού με τό στοιχεία του όχι μόνο πονοκέφαλος δεν δικαιολογείται, αλλά οίσιον δοεία και ευδαιμονισμός. Η μόνη εξήγηση είναι ότι πιθανώς «η νοικοκυρά δεν έχει την υπομονή ή αναζητήσει τό φθηνότερο κατάστημα που μπορεί να αγοράσει τό φθηνότερο είδος και επίσης να περικόψει τις οικογενειακές δαπάνες σε είδη πολυτελείας ή επιδείξεως».

Π.χ.: «Η οικογένεια του εφοπιστού Ε. Νομικού παράγγειλε γιάτ 14 εκατομ. δολαρίων γιά δωρο στην κόρη του» «ΝΕΑ» 5.11.80.

Και έρωτώ κι εγώ! «Έγινε αναζήτηση του φθηνότερου καταστήματος».

Τό πιο παράξενο στην όλη υπόθεση είναι ότι οι μόν εργαζόμενοι ζητάνε τιμωρητική αναπροσαρμογή των αποδοχών τους στο ύψος του τιμάρθμου ή κυβέρνηση την αρνείται και πλουσιονόροχα όπως έδηλωσε τους δίνει παραπάνω από τον τιμάρθμο.

Κι από πάνω κάνουν απεργίες. Δικαιολογημένα να είναι αδικαιολογητες. Και καταδάνει και ή ΓΣΕΕ μετά από 50 χρόνια. Τι διάλο γίνεται!!!

Δεν ξέρω αν όλα αυτά φαίνονται άστεια. Αλλά αυτά τό λόγια απευθύνονται στους εργαζόμενους που ένα κομμάτι τους είμαστε κι εμείς που ξέρουμε πόσο γρήγορα αυξάνει τό δεξιά μέρος της μισθοδοσίας μας (με δάνεια καταναλωτικής πίστωσης, συνεταιρισμούς, στεγαστικά, άτομικά δάνεια κ.ά.) κι όλο πλησιάζει σε ύψος τό άριστερό μέρος.

Και ψάχνουμε με αγωνία σε πόσους μήνες θα πάρουμε προαγωγή ή προσαύξηση να μιλώσουμε τις ανάγκες γιά τό παιδιά, τό φροντιστήρια, τό μαθήματα... (Δωρεάν παιδεία), τό νοίκι που τρώει τό μισό μισθό κ.λπ. Και τί στιγμή που λές άντε τό καταφέραμε, νάσου και σου πετιέται από δεξιά μεριά ο φόρος και σου ανατρέπει τις ισορροπίες. Και δόστού πάλι απ' την αρχή οι πονοκέφαλοι, τό άγχος, ή αγωνία γιά... Ισοσκελίση του προϋπολογισμού.

Και τους πονοκεφάλους τους κατανοεί ή κυβέρνηση και μάς δίνει άσπιρίνες ενώ δηλώνει ότι αντιμετωπίζουμε καρκίνο. Και τότε λές όπως κι ο λοιπής:

...Επιτέλους πρέπει να θυγώ απ' αυτό τό τρακιμένο σπίτι. Πρέπει να δώ λιγάκι πολιτεία — Όχι, όχι τό φεγγάρι— την πολιτεία με τό ροζιασμένα χέρια της, την πολιτεία του μεροκάματου, την πολιτεία που όρκίζεται στο ψωμί και στη γροθιά της.

Σ' αυτή την πόλη που τώρα ξεχύνονται οι εργαζόμενοι στους δρόμους και ζητάνε δουλειά, ανθρώπινες συνθήκες ζωής, όχι στη μονόπλευρη λιτότητα, τιμωρητική αναπροσαρμογή... κι όλο πληθαίνουν και γίνεται λαοθάλασσα.

Κι ή άλλη πλευρά —εργοδοσία— κυβέρνηση— δεν θλάνει ότι δεν μπορεί να άλυσόδεσει τούτη τη λαοθάλασσα που όλο φουσκώνει... και

...Ναι! όμως ο μαντατοφόρος τρέχει κι όσο μακρύνει αν δεν είν' ο δρόμος του, θα φέρει σ' αυτούς που γύρευαν ν' άλυσόδεσουν τόν Έλλησποντό τό φοβερό μήνυμα της Σαλαμίνας...

ΣΑΚΗΣ ΚΑΠΑΡΗΣ  
'Υποκ)μα Πάτρας (225)

## ΖΗΤΑΜΕ ΕΚΤΑΚΤΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΩΝ 140 ΧΡΟΝΩΝ ΤΗΣ Ε.Τ.Ε.

### ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΣΧΕΤΙΚΟΥ ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

«Κύριε Διοικητή,  
Οι οικονομικές δυσκολίες που αντιμετωπίζουμε όλοι οι εργαζόμενοι στην 'Εθνική Τράπεζα είναι γνωστές και κάθε άλλο παρά λειτουργούν ευνοϊκά στη διαμόρφωση του κλίματος που απαιτούν οι ανάγκες.

Η κατάσταση επιδεινώνεται από τις συνεχείς αντιμήσεις που τό τελευταίο διάστημα έχουν πάρει την έκταση και ένταση χιονοστιβάδας, ιδιαίτερα σε είδη πρώτης ανάγκης.

Αν προσθέσουμε και την ουσιαστική μείωση της αγοραστικής δύναμης των άποδοχών μας (ιδιαίτερα τών 2 τελευταία χρόνια) εξαιτίας της αναπαιστικής αύξησης μισθών και ρυθμού άπόδοις του τιμάρθμου, αλλά και της άδικης φορολογίας, τότε αντιλαμβανόμαστε ότι είναι ά ν ά γ κ η ν' αντιμετωπισθεί ή κατάσταση.

Βέβαια, τό πρόβλημα άφορά όλους τους εργαζόμενους της χώρας μας και από την άποψη αυτή ή ουσιαστική και ριζική αντιμετώπιση του δεν είναι στόχος του σημερινού διαδήματός μας.

Έκπρωσώπιντας τους εργαζόμενους την 'Εθνική Τράπεζα

έχουμε βασική προτεραιότητα και κύριο γνώμονα στη δράση μας την αντιμετώπιση των προβλημάτων που άφορούν στους συναδέλφους μας.

#### Συναδέλφες,

Η «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ» είναι τό συνδικαλιστικό έντυπο του Συλλόγου μας. Παράλληλα είναι ή δικιά σου εφημερίδα, ή δικιά σου επώνυμη και υπεύθυνη φωνή.

Μπορεί και πρέπει να παίξει ακόμα πιο άωστή τό ρόλο της, αν όλοι μαζί συμμετέχουμε ενεργητικά στη σύνταξη και θέαση της.

Στείλε μας, έσύ προσωπικά ή και με άλλους συναδέλφους σου άμαρικό, την όποια συνεργασία (άρθρο, μελέτη, έπιστολή, ευθυμογράφημα, φωτογραφία, ακίτα κ.λπ.) την όποια άνταπόκριση απ' τό χώρο δουλειάς (διαμαρτυρία, καταγγελία, επίσημη των ιδιαιτέρων προβλημάτων του καταστήματος, πολιτιστικές δραστηριότητες κ.λπ.)

Με τί συμπάρασταση και ενεργητική συμβολή των συναδέλφων, κάνουμε κάθε φορά την εφημερίδα μας μοχλό δικαιοσύνης των προβλημάτων μας και μία ζωντανή δημοσιογραφική παρουσία των εργαζομένων στην Ε.Τ.Ε.

Με δοσμένη αυτήν τί πραγματικότητα, ζ η τ ο υ μ ε να εγκρίνετε την καταβολή έκτακτη οικονομικής ενίσχυσης σε όλους τους εργαζόμενους

στην 'Εθνική Τράπεζα, ύψους ενός μισθού.

Ενδεχόμενες «δυσκολίες» από κυβερνητικής πλευράς, μπορούν να ξεπεραστούν, δεδομένου ότι φέτος ή 'Εθνική Τράπεζα γιορτάζει τό 140 χρόνια από την ίδρυση της.

Η ενίσχυση που προτείνουμε, πιστεύουμε ότι θ' άποτελέσει ουσιαστικό περιεχόμενο αυτού του γιορτασμού, καθώς θά λειτουργήσει ως έμπρακτη προσφορά της καθοριστικής προσφοράς των εργαζομένων στην όλη πορεία της 'Εθνικής Τράπεζας.

Ανάλογη ρύθμιση έχει γίνει και τό Δεκέμβριο του 1978, όταν ή Τράπεζα 'Ελλάδος, γιορτάζοντας τό 50χρονα της, χορήγησε οικονομική ενίσχυση στο Προσωπικό της.

Κύριε Διοικητή, Με τί βεβαιότητα ότι θά αντιμετωπίσετε θετικά τό αίτημά μας

Διατελούμε με τιμή Γιά τό Διοικητικό Συμβούλιο

Η Πρόεδρος  
Ι. ΖΕΡΒΑΚΗ

Ο Γ. Γραμματέας  
Μ. ΜΑΥΡΟΦΟΡΟΣ

Η ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

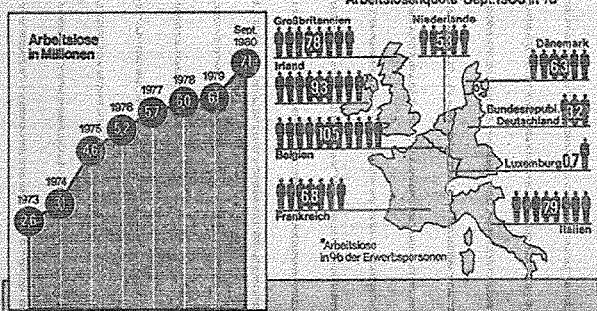
# Οικονομικά θέματα και εργαζόμενοι

## ΕΙΣΑΙ ΣΤΗΝ ΕΟΚ, ΜΑΘΕ (ΟΣΑ ΔΕΝ ΣΟΥ ΛΕΝΕ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΟΚ

Χωρίς προοπτική βελτιώσεως  
ή ανεργία στη Κοινότητα

Τό 1980 σημειώθηκε ρεκόρ ανεργίας στις χώρες-μέλη της Κοινότητας. Ο αριθμός των ανθρώπων που αναζητούν δουλειά, ξεπέρασε τα 7 εκατομμύρια (τό 1973 ήταν 2,6 εκατομμύρια). Πρώτο στο θλιβερό κατάλογο έρχεται το Βέλγιο με ποσοστό ανεργίας 10,5% επί του συνόλου του εργατικού δυναμικού της χώρας. Ακολουθούν η Ιρλανδία με 9,3%, η Ιταλία με 7,9% και η

### ARBEITSLOSIGKEIT IN DER EG



Βρετανία με 7,8%. Δεν διαφαίνονται στον ορίζοντα προοπτικές βελτιώσεως της καταστάσεως, συμπεραίνει η εδωμοδαία. Αυτοκογενημένη εφημερίδα «DIE ZEIT» απ' όπου και αναδημοσιεύουμε τον παραπάνω πίνακα.

### Η κατάργηση δασμών αντικαθίσταται μέ νέους έμμεσους φόρους

Τα έσοδα του κράτους από τους έμμεσους φόρους στην περίοδο 1974-1979 αυξήθηκαν κατά μέσο όρο 210%. Την ίδια περίοδο οι μισθοί και τα μεροκάματα αυξήθηκαν με τις Έθνικές Συλλογικές Συμβάσεις αυξηθηκαν μόνο κατά 127%!! Δηλαδή, έχουμε σχεδόν διπλασιασμό της φορολογικής επιβάρυνσης σε βάρος των λαϊκών στρωμάτων. Αυτό είναι και μια αναμφισβήτητη απόδειξη για τη συνεχή αύξηση της φορολογίας σε βάρος των χαμηλομισθών εργατοπαλλήλων, των αγροτών, των συνταξιούχων και άλλων χαμηλού εισοδήματος εργαζομένων.

Η μεγάλη αύξηση των έμμεσων φόρων οφείλεται κατά κύριο λόγο στην πολύ μεγάλη αύξηση (268,5%) των φόρων κατανάλωσης καθώς επίσης και στη διόγκωση των εσόδων από χαρτόσημο (αύξηση 250%). Συμφωνά με τα στοιχεία του νέου προϋπολογισμού του 1981, θα γίνει νέο άλμα στη φορολογική επιβάρυνση από τους έμμεσους φόρους. Η αύξηση τους θα ξεπεράσει το 23,5% (από 227.300 εκατ. δρχ. το 1980 θα φτάσουν τα 280.700 εκατ. δρχ. το 1981) και θα είναι μεγαλύτερη από το επίσημο προβλεπόμενο ύψος ταμείων. Ειδικότερα η αύξηση στους φόρους κατανάλωσης θα κυμαίνεται μεταξύ 28% - 35%. Συγκεκριμένα, οι φόροι κατανάλωσης επί των εισαγομένων προβλέπεται να αυξηθούν κατά 35%. Η μεγάλη αυτή αύξηση σε με-

### Έσοδα του κράτους από έμμεσους φόρους (σε εκατομμύρια δραχμές)

|                                                              | 1974          | 1979           | Μεταβ.        |
|--------------------------------------------------------------|---------------|----------------|---------------|
| 1. Φόρος - τέλη επί των εισαγωγών                            | 8.523         | 17.656         | 107,2%        |
| 2. Φόρος κατανάλωσης                                         | 15.950        | 58.679         | 268,5%        |
| α) Καύσιμα                                                   | 5.823         | 22.714         | 290,1%        |
| β) Ζάχαρη                                                    | 1.437         | 1.649          | 14,8%         |
| γ) ΦΚΕ στις εισαγωγές                                        | 6.146         | 16.958         | 175,9%        |
| δ) Λοιποί φόροι στα εισαγ. (φόρος κατανάλ. αυτοκινήτων κλπ.) | 2.544         | 17.448         | 585,8%        |
| 3. Φόρος Κύκλου Έργασιών (ΦΚΕ)                               | 5.762         | 18.522         | 265,9%        |
| 4. Φόρος καπνού και οινόπνευματος                            | 7.436         | 14.912         | 100,5%        |
| 5. Χαρτόσημο                                                 | 16.150        | 56.023         | 246,9%        |
| 6. Φόρος μεταβίβασης ακινήτων                                | 4.144         | 10.747         | 159,3%        |
| 7. Εισφορές και τέλη κυκλ. αυτοκ.                            | 3.032         | 13.985         | 361,2%        |
| 8. Λοιποί έμμεσοι                                            | 2.180         | 4.887          | 124,2%        |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ</b>                                                | <b>63.147</b> | <b>195.500</b> | <b>209,6%</b> |

Πηγή: Έθνη Λογαριασμοί 1977, 1978 και 1979

γάλο βαθμό θα προέλθει από την αντικατάσταση των δασμών με φόρους επί των εισαγομένων. Η μείωση των δασμών θα γίνει αναγκαστικά λόγω της ένταξης της χώρας στην ΕΟΚ. Έτσι ξεσκεπάζεται η κυβερνητική διαμαγία, ότι τάχα με την ένταξη τα εισαγόμενα προϊόντα θα γίνουν πιο φθηνά λόγω της κατάργησης των δασμών. Στο μεγαλύτερο μέρος τους οι δασμοί θα αντικατασταθούν με φόρους!! Αλλά και στα εγχώρια προϊόντα, η αύξηση από τους έμμεσους φόρους θα είναι εξίσου σοβαρή. Προβλέπεται να φτάσει το 28% (από 85.490 εκατ. δρχ. το 1980 σε 109.150 εκατ. δρχ. το 1981) και θα φορτώσει νέα βάρα στα πλατιά λαϊκά στρώματα.

Η έμμεση φορολογία (όπως το χαρτόσημο, ο φόρος κύκλου εργασιών, οι δασμοί στα εισαγόμενα κλπ.) είναι η πιο άδικη, γιατί δεν παίρνει καθόλου υπόψη τη φοροδοτική ικανότητα του αγοραστή. Δηλαδή ανεξάρτητα αν έχει ψηλό ή χαμηλό εισόδημα, η επιβάρυνση είναι η ίδια. Παραδείγματα χάρα, για την αγορά ενός κιλού ζάχαρης, επιβαρύνονται με τον ίδιο συνολικό φόρο ο έφοπλιστής ή ο διωχόμενος με έναν εργαζόμενο που παίρνει 10.200 δρχ. το μήνα. Στη χώρα μας μάλιστα η επιβάρυνση από έμμεσους φόρους είναι ψηλότερη από ετών πρώτης ανάγκης όπως η ζάχαρη, τα καύσιμα κλπ., με αποτέλεσμα οι χαμηλές εισοδηματικές τάξεις που αναλώνουν όλο τους το εισόδημα σε ετήσιες πρώτης ανάγκης να επιβαρύνονται αναλογικά με περισσότερους φόρους για τις ανάγκες τους.

## Χαρακτήρα «πογκρόμ» έχουν πάρει οι παράνομες απολύσεις εργαζομένων

Όλοένα και περισσότερο απασχολεί τους εργατοπαλλήλους το «πογκρόμ απολύσεων» που μέσα στο 1980 έφτασαν στον αριθμό - ρεκόρ των 200.000. Μόνο στο Τμήμα Έργατικών Διαφορών του Πρωτοδικείου Αθηνών εξετάζονται καθημερινά τουλάχιστον 15 περιπτώσεις αγωγών για άκυρες απολύσεις. Οι αποφάσεις των δικαστηρίων ποικίλουν. Κατά κανόνα είναι δύσκολο για τον εργαζόμενο να αποδείξει ότι η απόλυση του οφείλεται σε συνδικαλιστική δράση. Οι εργοδότες επικαλούνται συνήθως μία σειρά από φανταστικά («παραπώματα») ή το δικαιολογητικό της «μείωσης των εργασιών». Όμως και στην περίπτωση που το δικαστήριο δικαιώσει τον εργαζόμενο, η εργοδοσία έχει τη δυνατότητα - με βάση την ισχύουσα αντεργατική νομοθεσία - να διατηρεί εκτός εργασίας εκείνους που απέλυσε παράνομα. Πρόκειται για σοβαρό κοινωνικό αλλά και πολιτικό ζήτημα αφού, επίσημα, το δικαίωμα της εργασίας προστατεύεται από το Σύνταγμα.

Στά μέσα Ιανουαρίου έγινε στη Βουλή συζήτηση σχετικά με το θέμα των απολύσεων, ύστερα από σχετική επερώτηση που υπέβαλαν στην Κυβέρνηση τα κόμματα της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. Από τη συζήτηση αυτή σημειώνουμε τα παρακάτω στοιχεία:

Μόνο στη Θεσσαλονίκη σημειώθηκαν 2.000 απολύσεις συνδικαλιστών και 245 απολύσεις συνδικαλιστικών στελεχών (μελών Δ.Σ.). Στη περιοχή Μακεδονίας-Θράκης οι απολύσεις έφθασαν στις 1.250.

Νά λοιπόν πώς, με την

άνοχη και την υπόθαλψη της κυβέρνησης, παίρνει ύψη η εργοδοσία τους νόμους.

Νά λοιπόν, πώς πληρώνουν οι Έλληνες εργαζόμενοι τις προτάγες της ΕΟΚ και των ξένων μονοπωλίων για περιορισμό της ελληνικής παραγωγής και της αντίστασης των εργαζομένων.

Νά πώς πληρώνουν οι εργαζόμενοι, τις λιποτρικές επιθυμίες της εργοδοσίας για το μεγαλύτερο δυνατό κέρδος, με όσο το δυνατό μικρότερα έξοδα και λιγότερους εργαζόμενους (κάθε σχεση με τον χώρο της Έθνικς και την έλλειψη προσωπικού ο ε ν είναι καθό-

## 30.000 δρχ. οι δαπάνες στοιχειώδους διαβίωσης

Σύμφωνα με επίσημα στοιχεία του Υπουργείου Κοινωνικών Υπηρεσιών φαίνεται καθαρά ότι μεγάλες μάζες εργαζομένων ζουν σε συνθήκες

αυξανόμενης στέρησης. Συγκεκριμένα, οι δαπάνες στοιχειώδους διαβίωσης τετραμελούς οικογένειας για ένα μήνα ήταν:

|                                                                                            | 1977   | 1978   | 1979   | 1980   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Περιοχή Αθηνών - Πειραιά, Θεσσαλονίκης και γενικότερα πόλεις με 10 χιλ. κατοίκους και πάνω | 18.000 | 20.300 | 22.650 | 28.300 |
| Για πόλεις με πληθυσμό 30 - 80.000                                                         | 15.000 | 16.950 | 18.900 | 23.600 |
| Για πόλεις με πληθυσμό 5 - 30.000                                                          | 12.500 | 14.100 | 15.700 | 19.600 |
| Για οικισμούς με πληθυσμό κάτω από 5.000 κλπ.                                              | 10.000 | 11.300 | 12.600 | 15.700 |

Δηλαδή για να καλυφθούν οι εντελώς απαραίτητες ανάγκες μιας τετραμελούς οικογένειας απαιτούνται τουλάχιστο 30.000 το μήνα. Το

αν ένας εργαζόμενος οικογενειάρχης με καθαρό μισθό γύρω στις 15.000 το μήνα μπορεί να τα φέρει «δόλτα» αυτό δεν απασχολεί καθόλου

### «ΜΠΟΝΟΥΣ» ΓΙΑ ΥΨΗΛΟΜΙΣΘΟΥΣ ΚΑΙ ΜΙΣΘΟΙ ΠΕΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

Η Ανώνυμη Ξενοδοχειακή Εταιρεία (ΑΣΤΗΡ), θυγατρική της Έθνικης Τράπεζας με 10 Ξενοδοχειακές μονάδες σ' όλη τη χώρα, με σύνολο πάνω από 3.500 κλίνες, μοίρασε πρόσφατα στα ανώτερα στελέχη και τους προϊσταμένους της Βουλιαγμένης ένα ποσό γύ-

ρω στο 1.200.000 δραχμές σάν bonus (πριμ), επειδή προφανώς η μονάδα της Βουλιαγμένης ξεπέρασε κατά πολλά εκατομμύρια τα προβλεπόμενα μικτά κέρδη για το 1980.

Τό Δ.Σ. του Σωματείου των εργατοπαλλήλων της «ΑΣΤΗΡ» θεωρεί την ενέρ-



λου συμπτωματική).

Νά πώς, κτυπώντας τους πρωτοπόρους εργαζόμενους, η εργοδοσία προσπαθεί να σταματήσει το ύγιες, ταξικό, ενωμένο, μαζικό κίνημα, και,

Νά γιατί όλοι πρέπει να συσπειρωθούμε γύρω από το Σύλλογό μας, ενάντια στις αυθαιρεσίες της άρχουσας τάξης. Νά πληθύνουμε. Νά πάρουμε ΟΛΟΙ τη μοίρα μας στα χέρια μας. Η ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΡΚΑΤΣΕΛΗΣ  
Κ.Μ.



την κυβέρνηση ή οποία απόφαση να εξαπολύσει και νέα επίθεση, το 1981, στο ήδη πεσμένο διητικό επίπεδο των εργαζομένων.

## Αύξάνει το έξωτερικό χρέος της Ελλάδας

Με αλματώδικους ρυθμούς μεγαλώνει η εξωτερική χρέωση της Ελλάδας. Αυτή την περίοδο, ιδιαίτερα, οι δημόσιες επιχειρήσεις έχουν αποδουλει σε ένα ξέφρενο δανεισμό από ξένους χρηματοδοτικούς οργανισμούς.

Είναι χαρακτηριστικά τα ακόλουθα στοιχεία:

Η ΔΕΗ έχει πάρει ήδη δάνεια ύψους 175 εκατ. δολαρίων και τώρα εγκρίθηκε νέο δανειό της από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, ύψους 17 εκ. λογιστικών μονάδων (1 λ.μ. = 80,6 δρχ.). Εξάλλου, ο ΟΤΕ έχει δανειστεί 150 εκ. δολ., η ΕΤΒΑ 50 εκατ. δολ., ο ΟΣΕ 28 εκατ. δολ., η «Ολυμπιακή» 104 εκατ. δολ., ενώ η ΕΤΕΒΑ έχει δανειστεί 46 εκατ. δολ. και η Εθνική Τράπεζα 50 εκατ. δολάρια.

Σημειώνεται, τέλος, ότι η Τράπεζα της Ελλάδας πήρε φέτος: 550 εκατ. δολάρια από αμερικανικές Τράπεζες, 400 εκατ. μάρκα από δυτικογερμανικές και 100 εκατ. δολ. από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.

Είναι φανερό ότι η εξωτερική χρέωση της χώρας αυξάνεται με ταχύτατους ρυθμούς. Όπως είναι, εξάλλου, γνωστό, το συνολικό εξωτερικό χρέος της Ελλάδας (δημόσιο και ιδιωτικό) υπολογίζεται ότι ήταν 12,5 δισ. δολ. στο τέλος του 1979 - έφτασε, δηλαδή, γύρω στο 35% του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕΠ). Πού θα φτάσει φέτος;

### ΦΤΑΙΝΕ ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΛΗΘΩΡΙΣΜΟ;

«Με τό να ζητούν οι εργαζόμενοι πολλά δημιουργούν τον πληθωρισμό γιατί, άργα ή γρήγορα, η αύξηση των μισθών φέρνει αύξηση των τιμών»! Αυτό το επιχειρήμα επαναλαμβάνεται πολύ συχνά...

Σημείο προς σημείο, ο οικονομολόγος Πώλ Μπουρκές, αποδεικνύει πως αυτό είναι ψέμα. Εξετάζει και ανατρέπει τις τρεις μεγάλες παραλλαγές αυτής της θεωρίας του πληθωρισμού: τον «πληθωρισμό κόστους» και τον «πληθωρισμό ζήτησης» και τον «κοινωνιολογικό πληθωρισμό». Αποδεικνύει ότι οι θεωρίες αυτές είναι, πρώτ' όν' όλα, απόπειρες δικαιολόγησης της πολιτικής της λιτότητας.

Έχοντας μία μακρόχρονη πείρα συνδικαλιστικής δράσης, ο συγγραφέας μας δίνει ένα

### ΦΤΑΙΝΕ ΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΛΗΘΩΡΙΣΜΟ;

πύλ. Μπουρκές



βιβλίο που το χαρακτηρίζει η επιστημονική ακρίβεια, αλλά και πού, ταυτόχρονα, απευθύνεται στο πλατύ αναγνωστικό κοινό. (Έκδοσεις «ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΠΟΧΗ», δρχ. 200).

### Ο συνάδελφος ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΓΓΕΛΑΚΟΣ

αναλαμβάνει φωτογραφίες γάμων, εορτών, εκδηλώσεων, κλπ.

Τιμές πολύ συναδελφικές.

Τηλέφ. 9512.898 (4-6.30 μ.μ.)

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΑΠΕΡΓΙΑΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

• Ο σδ. Ν. Αγγελάκης του Καταστήματος Πλατείας των Τριών Συμμάχων Πάτρως κατέθεσε το, από 3.000 δρχ., Ισχύον του νομίσματος της Πρωτοχρονιάτικης πίτας.

• Οι αποκαταμένοι στα γραφεία του Συλλόγου συναδέλφοι - μέλη του Δ.Σ. κατέθεσαν το ποσό των 25.690 δρχ., που είναι το Ισχύον των αποδοχών τους κατά τη διάρκεια απεργίας του Νοεμβρίου και την ώρα κατά την οποία η ΕΡΤΕ της 30ης Οκτωβρίου.

• Στη μνήμη του πατέρα της σδ. Σουλίας Κωνσταντίνου τα μέλη του Δ.Σ. του ΣΥΕΤΕ κατέθεσαν, αντί στα φάνους, το ποσό των 2.000 δραχμών.

### ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΥΠΕΤ

Οι συνάδελφοι της Υπηρεσίας καταθέσαν στα Line του καταστήματος Α' Θεοφάνους (210), στη μνήμη του πατέρα της συναδέλφου Μαίρης Βερβιτσιώτου κατέθεσαν δρχ. 3.100.

• Ο Διοικητής της ΕΤΕ κ. Εφ. Χριστοδούλου κατέθεσε την, από 2.000 δρχ., αξία του νομίσματος της πίτας του Συλλόγου Βοηθητικού Προσωπικού ΕΤΕ.

• Οι συνάδελφοι του Υποκαταστήματος Καλαμαρίου κατέθεσαν το ποσό των 5.000 δρχ. στη μνήμη της Αικατερίνης Πρατικάκη.

### ΑΛΛΕΣ ΔΩΡΕΕΣ

• Στη μνήμη του αυγού της Φωτίου και αντι έτησιου μνημονίου η κ. Νίκη Γεωργιάδου κατέθεσε υπέρ Τ.Υ. Τραπεζών Αθηνών το ποσό των 20.000 δρχ.

• Το προσωπικό του

Καταστήματος 'Ηρακλείου (205) κατέθεσε το ποσό των 5.120 υπέρ του Κέντρου Ειδικών Παιδιών 'Ο 'Άγιος Σπυρίδων' στη μνήμη του πατέρα του σδ. 'Αντρέα' Αγγουράκη.

• Στη μνήμη της μητέρας της σδ. Μαρίας 'Αναστασίας' 'Ελένης, οι συνάδελφοι του Καταστήματος 'Εργού Θεσσαλονίκης κατέθεσαν το ποσό των 5.000 δρχ. υπέρ του Βρεφοκομείου 'Άγιος Σπυρίδων'.

### ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Θερμά ευχαριστώ τον Διευθυντή κ. Γιάννη Μάρκου και τους συναδέλφους του 'Υποκ/τος Καμ. Βούρλων' για την αμέριστη και εγκάρδια συμπαράστασή τους στις δύσκολες στιγμές του τετραήμερου αποκλεισμού μου στον τόπο τους, κατά τη διάρκεια της μεγάλης κατακοιμίας της 7.1.81.

Είναι φτωχά τα λόγια για να εκφράσουν τη συνεχή και ανιδιοτελή προσπάθεια διευθυντή και 'Υπαλλήλων, που κατάφεραν να δώσουν σε δικάδες, εγκαταλειμμένα απ' όλους, στο 'Περί' της κατακοιμίας, άποψη, ζεστασιά, ήρεμη και ούσιαστική.

Άραγε υπάρχει στα Φύλλα Παύλας κάποιος γάμος για να βαθμολογηθεί η ΑΝΘΡΩΠΙΑ τους με ΑΡΙΣΤΑ, όπως βαθμολογήθηκε μέσα στις καρδιές όλων μας, που είχαμε την ευτυχία να τους γνωρίσουμε; Τους αξίζουν συγχαρητήρια.

Ηλίας Γ. Τραδάσος  
Κ. Μηχ/φίας 'Υπ. 12.Α.12

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Σας ευχαριστούμε πολύ για τη συμπαράστασή σας στο θαρραλέο πέδιό μας. Νίκη Χατζημικέ  
Οίκου 'Πα. Χατζημικέ

### ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ανακοινώθηκαν τα αποτελέσματα των εκλογών του Σ.Υ. Τραπεζών Ελλάδος που έγιναν στις 2.2.81. Ψήφισαν 2.241 συνάδελφοι (τακτικά μέλη 2.503). Σε σύνολο 2.198 εγκύριων ψηφοδελτίων.

• Η συνδικαλιστική ομάδα του σδ. Θ. Παπαμάρκου ηρθε πρώτη με 802 ψήφους.

• Η συνεργασία των δημοκρατικών δυνάμεων με επικεφαλής τον σδ. 'Αντ. Παπαθανασίου πήρε 713 ψήφους, και

• το ψηφοδέλτιο της σδ. Μ. Χρήστου συγκέντρωσε 638 ψήφους.

Οι εκλογές έγιναν με πλειοψηφικό σύστημα.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου μας συγχαίρει τους συνάδελφους που εκλέχθηκαν και εύχεται ολόψυχα καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο τους.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλούνται οι κ.κ. Συνάδελφοι που έχουν προϋπηρεσία στη ΔΕΗ, να έλθουν να συναντηθούν με το συνάδ. κ. Ε. Δεικτάκη, τηλ. 32.45.667 για συντονισμό ενεργειών προς άρνηση της προώθησής τους.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ-ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΥΔΑΣ

### Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΘΑ ΜΕΙΝΕΙ ΚΡΑΤΙΚΗ

#### Στό κενό οι προσπάθειες του «κ. Καθηγητή» να ξανακαθίσει στο σβέρκο των συναδέλφων μας

Το τελευταίο διάστημα πληθαίνουν οι ένδειξεις ότι επιχειρείται — από άριστους κύκλους διοικήσεων — η επαναφορά του κ. Στρατή 'Ανδρεάδη στο σβέρκο των συναδέλφων μας εργαζομένων στην 'Εμπορική Τράπεζα. 'Ομως έχουν γνώση οι φύλακες. Κάτι τέτοιο δεν πρόκειται να τον επιτρέψουν ποτέ όσοι αγωνίστηκαν για να απαλλαγεί το Τραπεζικό σύστημα από τον «κ. Καθηγητή». Η 'Εμπορική Τράπεζα θα μείνει κρατική για να μπορέσει κάποτε να παίξει σωστά το ρόλο της στον τομέα της πίστης μαζί με τις υπόλοιπες Τράπεζες που βρίσκονται ή θα βρεθούν υπό έθνικό έλεγχο.

Η πλευρά 'Ανδρεάδη κινείται για την σύγκληση έκτακτης Γεν. Συνέλευσης των μετόχων της Τράπεζας, όπου προτίθεται να θέσει και θέμα αντικατάστασης της σημερινής Διοίκησης.

Το ζήτημα που δημιουργείται από τις κινήσεις 'Ανδρεάδη είναι εξαιρετικά σοβαρό. Πολύ περισσότερο, γιατί η ανανέωση της σύμβασης των κ.κ. Σαρσέντη - Βουρλούμη παραμένει ακόμα σε έκτακτη κατάσταση, ενώ παράλληλα ανακινείται και από τον 'Ανδρεάδη. Τύπο το ζήτημα της ενδεχόμενης ιδιωτικοποίησης κρατικοποιημένων επιχειρήσεων.

Ο Σύλλογος των 'Υπαλλήλων 'Εμπορικής, μπροστά σ' αυτή την κατάσταση διακη-

### ΟΙ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΕΣ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ

Έγιναν στο Σύλλογο της 'Αγροτικής Τράπεζας αρχαιρεσίες για την ανάδειξη νέας διοίκησης. Στις αρχαιρεσίες πρότεινε το ψηφοδέλτιο 'Αδέσμευτος - Ανεξαρτητος Συνδικαλισμός, με επικεφαλής τον μέχρι τώρα Πρόεδρο του ΣΥΑΤΕ και αντιπρόεδρο της Γ.Σ.Ε.Ε. συνάδελφο 'Αντώνη Γουράρη.

Στους 2.806 ψηφιστές, ο συνδυασμός του σδ. Γουράρη πήρε 1.369 ψήφους (ποσοστό 55%).

Ο δεύτερος Συνδυασμός, η 'Εκλεκτή Συνδικαλιστική Κίνηση 'Υπαλλήλων ΑΤΕ, με επικεφαλής το συνάδελφο Κώστα 'Ηλιόπουλο, συγκέντρωσε 1.099 ψήφους (ποσοστό 44%), ενώ βρέθηκαν και 25 ψηφοδέλτια με διάματα ανεξαρτητών υποψηφίων.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου μας συγχαίρει τους συνάδελφους που εκλέχθηκαν και εύχεται ολόψυχα καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο τους.

**«ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ»**

Μηνιαίο όργανο του Συλλόγου 'Υπαλλήλων της 'Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ  
(Σύμφωνα με το Νόμο)

'Υπεύθυνος  
'Εκδότης

**ΙΣΑΝΝΑ ΖΕΡΒΑΚΗ**

ΚΡΙΤΟΝ 8 ΠΕΡΙΣΤΕΡ

'Υπεύθυνος Τυπογραφείου

**Α. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΣΑΧΤΟΥΡΗ 10  
ΤΗΛ. 3219546



Ο κ. Καθηγητής

ρύσει προς κάθε κατεύθυνση τις άμεσες θέσεις του, έτσι ώστε να μην υπάρχουν για κανέναν περιθώρια οποιουδήποτε παρερμηνείας ή αυταπάτης.

Και πρώτο, σ' ό,τι αφορά την ιδιωτικοποίηση: Ο Σύλλογος, ήταν και θα είναι πάντα κάθετα αντίθετος σ' οποιαδήποτε απόπειρα κατάργησης του θεσμού της κρατικής διοίκησης. Ο θεσμός εξυπηρετεί καλύτερα και τα συμφέροντα της οικονομίας και τα συμφέ-

ροντα των εργαζομένων. Κ' είναι άλλο θέμα, αν ό τ ρ ό π ο ς που λειτουργεί μέχρι τώρα ο θεσμός, τόν αποστερεί από το ουσιαστικό του περιεχόμενο. Γιατί η αποτυχία των προσώπων — φανερόν του θεσμού — δεν σημαίνει καί χρεοκοπία του. Είναι φανερό ότι η κακή λειτουργία του θαρύνει αποκλειστικά εκείνους που επιλέγουν τις διοικήσεις. Επιλογές, που γίνονται με κριτήρια άσχετα προς τον οικονομικό προορισμό των κρατικών επιχειρήσεων. Επιλογές, που τελικά κατατείνουν στην εξυπρέστηση άλλων γνωστών σκοπιμοτήτων...

### Η ΣΩΗ ΔΕΝ ΓΥΡΙΖΕΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΤΑ

Με την ολόψυχη συμπαράσταση των 5.000 συναδέλφων, ο Σύλλογος της 'Εμπορικής αγωνίστηκε σκληρά για την κατάκτηση του θεσμού της κρατικής διοίκησης. Κατάκτηση, που αν χρεωσθεί θα την υπερασπίσει με το ίδιο πάθος και την ίδια αποφασιστικότητα.

Δεύτερο, σ' ό,τι αφορά τις κινήσεις 'Ανδρεάδη σε συνδυασμό με την μη ανανέωση της σύμβασης των κ.κ. Σαρσέντη - Βουρλούμη. Δεν έχουμε σ' ό,τι να ζερούμε, αν πραγματικά το ένα θέμα έχει σχέση με το άλλο. 'Αν δηλαδή, ετοιμάζεται αντικατάσταση της σημερινής διοίκησης με τον 'Ανδρεάδη ή με όποιον άλλον. Δεν ζερούμε τί 'ητοι κινδύων' παίζονται και τί συμπεράσματα συγκεντρώνονται μέσα στους κόλπους της οικονομίας και της διοίκησης.

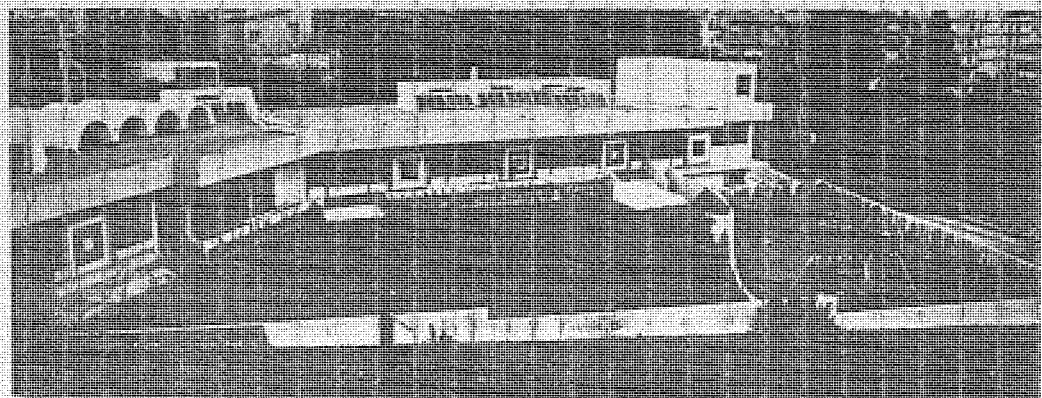
μας και ζήσης). Οι εργαζόμενοι δεν συμμετέχουν στο παιχνίδι κανέναν, που σημαίνει ότι δεν τοποθετούνται μ' αυτήν ή εκείνην την πλευρά. Κ' αυτό, γιατί οι εργαζόμενοι δεν κάνουν έπιλογής ή άφεντάς τους.

### ΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΥΝ ΤΟ «ΦΕΥΓΟΔΙΑΓΗΜΜΑ»

Είναι παραπάνω από δεδομένο, ότι η κάθε πλευρά επιδιώκει να προσεταιριστεί τους εργαζόμενους και να τους κερδίσει. Οπότε, η προσπάθεια του κ. Βουρλούμη σ' αυτό κατέτιναν. Αυτό επιδίωκε όταν ανέμιζε το σκιάκτρο 'Ανδρεάδη. Προσπαθούσε να πάρει με το μέρος του το Σύλλογο τοποθετώντας τον μπροστά στο φεουδαρχικό 'ή ένώ ή ο 'Ανδρεάδης'. Εκείνον, οι εργαζόμενοι τόν δοκίμασαν σ' ό,τι περνούσε από το χέρι τους 25 χρόνια. Η μνήμη δεν τους εγκατέλειψε. Θυμούνται καλά. Τον κ. Βουρλούμη τόν γνώρισαν μόνο ένα χρόνο. Μικρό διάστημα θέλεια, αρκετό όμως για να περαθούν, ότι εφαρμόζει πιστά μεθόδους 'Ανδρεάδη, πλειοδοτώντας σε αντιεργατική τακτική.

Οι πόρτες της 'Εμπορικής είναι ΚΛΕΙΣΤΕΣ για τον 'Ανδρεάδη, αλλά ΟΡΘΑΝΟΙ ΧΤΕΙΣ για την ευχή του Βουρλούμη — του επίδοξου δυνάστη.

(Από την 'Ανακοίνωση Νο 106) 3.2.81 του Συλλόγου 'Υπαλλήλων 'Εμπορικής Τράπεζας).



### Σύγχρονος παιδικός σταθμός για τα παιδιά των συναδέλφων της 'Εμπορικής-Ιονικής

Στις 23.12.80 έγιναν στο Μαρούσι τα εγκαίνια του πρώτου ιδιόκτητου νηπιακού σταθμού της 'Εμπορικής Τράπεζας παλαιά του 'Υπουργού Κοινωνικών 'Υπηρεσιών κ. Σ. Δοξιάδη, του Προέδρου της Τράπεζας, του Προέδρου και μελών του Δ.Σ. του Συλλόγου, πολλών άλλων παραγόντων και των συναδέλφων που εργάστηκαν για τη δημιουργία του.

Η λειτουργία του σταθμού καλύπτει όχι μόνο τις ανάγκες φύλαξης και άσπαχόλησης 160 παιδιών ηλικίας από 3 - 5½ χρόνων, αλλά και την προσπάθεια σωστής προσχολικής τους εκπαίδευσης.

Στον ιδιόκτητο χώρο των 2.200 τ.μ. ένα πολύ εύρωστο μονόσροφο κτίριο που κόστισε πάνω από 20.000.000 δρχ. καλύπτει το 830 τ.μ. του οικοπέδου, ο δε χρόνος κατασκευής του των 9 μηνών ουσιαστικά αποτέλεσε πραγματικό θαύμα των συναδέλφων της Τράπεζας. 'Υπηρεσίες της 'Εμπορικής και όλων των υπευθύνων για την περίπτωση του έργου.

Η σωστή λειτουργία του σταθμού θ' απαιτήσει δαπάνες 10.000.000 δρχ. το χρόνο που θα καταβάλλονται αποκλειστικά από την Τράπεζα. Τέσσερα παιδιά στις 7 περίπου το πρωί θα συγκεντρώνουν από τόν Πειραιά, Κορυδαλλό, Μετσόβια, Πλ. Αττικής τα παιδιά για να τα μεταφέρουν στο σταθμό. Τρεις νηπιαγωγοί, 4 βοηθοί νηπιαγωγών, 1 κοινωνική λειτουργός, 1 παιδίστρας, 1 συνάδελφος Αρχηγός, 1 αποθή-

κάριος — φροντιστής για τις προμήθειες, 8 καθαριστές κι ένας κηπουρός, αποτελούν το ανθρώπινο δυναμικό, το οποίο υπό την διεύθυνση δύο υπαλλήλων της Τράπεζας θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνο για τη σωστή λειτουργία του σταθμού και για την όλη φροντίδα των παιδιών.

Το Δ.Σ. του σδ. συναδέλφου Συλλόγου της 'Εμπορικής επιδοκίμασε αυτήν την πρακτική της διοίκησης. Νομίζουμε ότι η δημιουργία του παιδικού σταθμού είναι παράδειγμα για γρήγορη μέσηση και αναρωτιόμαστε ποιά σφαιρίδα η μη πραγματοποίησή του μέχρι σήμερα στο χώρο της 'Εθνικής Τράπεζας.

### Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΚΕΡΑΙΣΕ ΤΗΝ ΕΞΟΜΟΙΩΣΗ

Το μεγάλο αίτημα του Συλλόγου των συναδέλφων της 'Εθνικής Κτηματικής για αυτόματη και στο διηνεκές εξομοίωση με το προσωπικό των Τραπεζών 'Εθνικής και 'Ελλάδος έγινε πραγματικότητα!

Συγκεκριμένα, στις 16 Φεβρουαρίου ο Πρόεδρος και ο Γεν. Γραμματέας του Συλλόγου Προσωπικού ΕΤΕ σδ. Δημ. Τσάπελας και Ν. 'Ορεανάκος, υπέγραψαν με τόν διοικητή του Ιδρύματος κ. Κ. Στεφανόκη ειδική συλλογική σύμβαση εργασίας με την οποία κατοχυρώθηκε η εξομοίωση.



## ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΤΡΑΠΕΖΙΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΟΠΩΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΗΣ Ο.Τ.Ο.Ε. ΣΤΟ ΝΟΜΟ

# Πολλά προβλήματα καί στη Χαλκιδική

Την Παρασκευή 6.2.81 η τριμελής Γραμματεία του Παραρτήματος της Ο.Τ.Ο.Ε. του Νομού Χαλκιδικής, που αποτελείται από τους κκ. Βασ. Γκιούρα (Εμπορικής), Δημ. Βασιλάκη (Εθνικής), Χρ. Χατζηπολυχρόνη (Αγροτικής), συνεκλήθη τα Υποκαταστήματα των Τραπεζών στην Αρναία και Μουδανιά. Στα Μουδανιά μαζί με το κλιμάκιο πήγε και ο Έπαιτης Έργασίας του Νομού κ. Κων. Χανδροματίδης.

Το κυριότερο συμπέρασμα από τις αντιδράσεις των συναδέλφων στα Υποκαταστήματα, ήταν η εύχρηστη εκπλήξη που δημιουργήθηκε για τη νοικοκυρεμένη δουλειά που φαίνεται να ξεκινάει στα συνδικαλιστικά πράγματα του τραπεζο-παλλήλικου χώρου στη Χαλκιδική. Δουλειά πρωτόγνωρη και από πλευράς ποιότητας και από πλευράς μεθοδικότητας.

Τα προβλήματα που εντοπίστηκαν και επιβάλλεται να αντιμετωπισθούν και να επιλυθούν από το Παραρτήμα σε συνεργασία με τους Συλλόγους, την Ο.Τ.Ο.Ε., αλλά και τους συναδέλφους που εργάζονται στα Υποκαταστήματα είναι πολλά: "Αλλά γενικά και όλα ειδικότερα. Αναφέρουμε μερικά επιγραμματικά:

α) Απαράδεκτες καθυστερήσεις στις μισθολογικές εκκαθαρίσεις στο χώρο της Αγροτικής. Συμβαίνει μερικοί συνάδελφοι να παίρνουν 50.000 δρχ. αντίστοιχα από το 1979 και 1980 και άλλα, που δεν έχουν πάρει ακόμα τίποτα, να τα φέρνουν δόλτα με δανεικά και προκαταβολές. Άρτι, δεν ξέρει η Τράπεζα τι τα λεφτά που δίνονται μετά από δύο χρόνια γίνουν τουλάχιστον (έπισημα) το 60% της αξίας τους; Θα ήταν λάθος να υπάκουει και να ικανοποιήσει ένα τέτοιο αίτημα αναπροσαρμογής κατά 60% στα αναθεωρητικά;

β) Μη κανονική χορήγηση των δόσεων. Επί του θέματος ασχολήθηκε και έχει προσωπική γνώμη ο Έπαιτης της Έπιθεωρήσεως Έργασίας.

γ) Με επιφυλάξεις επισημαίνουμε πιθανές απασχολήσεις στο θέμα των υπερωριών. Θα πρέπει να γίνει σχετική έρευνα για το αν τηρείται η νόμιμη διαδικασία και αν εφαρμόζονται οι οργανισμοί λειτουργίας.

Γενονός είναι ότι άλλου υπάρχουν παράπονα για μη αποζημίωση όλων των ωρών που απασχολούνται υπερωριακά οι συνάδελφοι και άλλος ότι με την επίσημη καταναγκαστική, και σε μεγάλη έκταση, υπερωριακής απασχόλησης, οι συνάδελφοι αντιμετωπίζουν κοινωνικά και οικογενειακά προβλήματα. Δεν μπορούν να μείνουν ένα απόγευμα με την οικογένεια και τα παιδιά τους, ανάφεραν χαρακτηριστικά.

Με την ευκαιρία αναφέρουμε για άλλη μια φορά το πρόβλημα του χώρου δουλειάς στα Υποκαταστήματα της Έθνικής στον Παλλύριο και την Αρναία. Δεν θα πούμε τίποτα για το πόσο απαράδεκτοι είναι οι χώροι και οι συνθήκες. Αυτό άλλωστε αποδεικνύεται από το ότι είναι καιρός που το αναγνωρίζει και η Τράπεζα και προχωρεί στην αγορά οικοπέδων, για την οικοδόμηση καινούριων κτιρίων. Είναι ανησυχητικό όμως το γεγονός ότι τα οικοπέδα έχουν αγορασθεί εδώ και 2-3 χρό

τούς συναδέλφους και για την υπηρεσία και για την Έθνική Τράπεζα, λέμε εμείς. Από το Γραμματέα του Παραρτήματος συνάδελφο Δημήτρη Βασιλάκη δηλώθηκε ότι: «Αυτή η πρώτη επίσκεψη στα Καταστήματα μας γεμίζει εθύνες και υποχρεώσεις. Θα είναι εγκληματικό από μέρους μας, να προσδώσουμε αυτή την εύχρηστη εκπλήξη των συναδέλφων, αυτές τις πρώτες ελπίδες για σωστή και υπεύθυνη συνδικαλιστική δουλειά. Πολύ σύντομα θα προγραμματιστεί συγκέντρω-

ση όλων των Τραπεζοπαλλήλων της Χαλκιδικής, στην οποία θα κληθούν συνδικαλιστικά στελέχη της Ο.Τ.Ο.Ε. από την Αθήνα.

Ζητάμε από τους συναδέλφους συνεργασία αλλά και πρωτοβουλία και κριτική, εκεί που βλέπουν ότι δεν αντιμετωπίζεται κάτι σωστά.

Είναι καιρός να καταλάβουμε ότι εμείς μόνοι μας θα κάνουμε τη ζωή μας καλύτερη. Τίποτα δεν έρχεται από μόνο του, τίποτα δεν πρόκειται να μας χαρίσει κανένας.

«ΜΕ ΤΙΣ ΕΥΧΕΣ ΜΑΣ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΡΙΤΙΚΗ ΡΟΔΟΠΗ»



Στημιότυπο από το κόψιμο της πρωτοχρονιάτικης πίτας στο Υποκατάστημα Σαπών (463), που μας έστειλαν οι εργαζόμενοι μαζί με τις ευχές τους για το 1981. Διακρίνονται οι συνάδελφοι Π. Βασιλάκης (Διευθυντής), Χρ. Παπαδοπούλου (Εντεταλμένος), Έλ. Μολάκη (Λογιστής), Ν. Μπακοβάνα (Λογιστής), Γ. Ράπτης (Ταμίας), Χ. Κενανίδης (Βοηθ. Προσωπικό) και Στεργιόγλου (Προσωπικό Καθαριότητας).

## Κυρίαρχο το ζήτημα της στέγης για τους συναδέλφους στον Άγιο Νικόλαο Κρήτης

Το κυρίαρχο πρόβλημα που απασχολεί αυτή τη στιγμή δεκάδες τραπεζοπαλλήλους στον Άγιο Νικόλαο Κρήτης είναι πρόβλημα στέγης και, πιο πέρα, πρόβλημα καθαρχής επίδωσης.

Η εξασφάλιση στέγης, κυρίως με ανεκτά ενοίκια είναι πρόβλημα πρώτης σειράς, που απασχολεί όσους δεν έχουν την τύχη να διαθέτουν δικό τους σπίτι.

Ο Άγ. Νικόλαος παρουσιάζει μία σχετική ιδιομορφία σε σχέση με τα άλλα δι-αμερίσματα της χώρας. Απεριβίβουμε πιο κάτω τα σημεία, εκείνα που συνθέτουν το πρόβλημα:

1) Η προσφορά και η ζήτηση κατοικίας βρίσκονται σε τόσο μεγάλη δυσαρμονία, ώστε μία γκαρσονιέρα και μία φορά να καταναίται κοινόβιο.

2) Οι περισσότεροι ιδιοκτήτες προτιμούν εάν ενοικιαστές ξένα ή ντόπια τουριστικά γραφεία.

Όταν καταργηθεί στο δικαστήριο ο ιδιοκτήτης σου κάνει έξωση με οποιαδήποτε δικαιολογία. Το πολύ-πολύ σου έχεις με πτυχίες είναι μία παράσταση δύο μηνών μέχρι να βρεθεί σπίτι, κι αυτό φυσικά αν βρεθεί.

Αυτή τη στιγμή δύο συνάδελφοι του κατόπτος μας αντιμετωπίζουν αυτό ακριβώς το πρόβλημα της δικαστικής ρύθμισης, με όλες τις συνέπειές της. Αντιλαμβάνομαστε ότι το πρόβλημα είναι γενικότερο για όλη την Ελλάδα, και είναι θεράποντες οι εθύνες της Κυβέρνησης που αφήνει έκθετους τους ενοικιαστές στις αλόγιστες απαιτήσεις του κάθε ιδιοκτήτη. Όμως συγκεκριμένα στην περίπτωση του Άγ. Νικολάου η κατάσταση επιδεινώνεται, πολύ περισσότερο εξαιτίας της αλχημικής τουριστικής κίνησης.

Εξαιτίας όμως, αυτής της κίνησης η Τράπεζα μας αποκομίζει κάθε χρόνο τε-

ράσια κέρδη, ενώ το έπιδομα στεγαστικής έχει παραμείνει πεισματικά εδώ και χρόνια στα ίδια επίπεδα.

Αξιοσημείωτο είναι ότι μόνο το ενοίκιο απορροφά το 50% σχεδόν των αποδοχών των συναδέλφων. Μήπως η τελευταία απόφαση της Διοίκησης να δίνεται 100% το μισθώμα του ενοικίου στις μικρές πόλεις ξεκίνησε από τη χαρακτηριστική ιδιομορφία της πόλης μας, αλλά στη διαδρομή ξεχάστηκε απλώς; Μήπως θάταν σκόπιμη μία έκπτωση έρευνα για να πάψει πια η άμφισβήτηση των επιχειρηματιών τράπεζων συναδέλφων, από την έπιτροπή στέγης; Εμείς περιμένουμε.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΤΙΤΟΣ  
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ (302)

## ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΕΠΟΠΤΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Μετά από καταγγελία του Συλλόγου μας ο έπαιτης έργασίας Αθανάσιος, υπέβαλε μήνυση στον διευθυντή του υποκαταστήματος Μυτιλήνης, γιατί δεν έχει χορηγήσει ακόμη σε αρκετούς συναδέλφους άδειες προηγούμενων ετών.

## ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙ

Στις 24 Ιανουαρίου πραγματοποιήθηκαν στη μεγάλη αίθουσα του Κεντρικού Καταστήματος οι εξετάσεις μονιμοποιήσεως των επί συμβάσεως συναδέλφων, στις οποίες παρευρέθηκαν και εκπρόσωποι του Συλλόγου μας.

Ο ΣΥΕΤΕ κατέβαλε κάθε προσπάθεια για να συμπεριληφθούν στην εξέταση όλοι οι επί συμβάσεως υπάλληλοι. Δυστυχώς όμως στενόκαρδη όποια της Διοικήσεως απέκλεισε από αυτές ένα μικρό αριθμό συναδέλφων.

Ο Σύλλογος παλεύοντας για την εφαρμογή του οργανισμού υπηρεσίας είναι αντίθετος προς κάθε επί συμβάσεως πρόκληση. Θα αγωνιστεί αυτές οι προσλήψεις να είναι οι τελευταίες, όπως θα αγωνιστεί και για την μονιμοποίηση των λίγων συναδέλφων (95+18) που τελικά δεν συμμετείχαν στο διαγωνισμό.

Είναι γνωστό ότι η Διοίκηση τούς προσέλαβε για να καλύψει υπαρκτές ανάγκες της σε κάποια εποχή που δεν μπορούσε να κάνει διαγωνισμό. Το αιτιολογικό ότι ήταν επιλαχόντες διαγωνισμού για τον οποίο είχε ληξει η τσάκος του πίνακος επιλαχόντων είναι μόνο τυπικό.

Μέχρι πρότινος βέβαια Διοίκηση και υπάλληλοι μας διαβεβαίωναν ότι όλοι ήταν επιλαχόντες. Αν αυτό έγινε από λάθος ή από κάποια σκοπιμότητα αυτό το ξέρει μόνο η Διοίκηση, που το «ανακάλυψε» ύστερα από 6 μήνες. Ας επαναρθεώσει λοιπόν το λάθος της αυτό. Και ο μόνος τρόπος επανόρθωσης είναι, τούς μέν επιλαχόντες να εντάξει, τούς δε άλλους να τούς εξετάσει άμεσα και να τούς εντάξει έφ' όσον επιτύχουν.

## Ο ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ

Στη συνέχεια δημοσιεύουμε τα ονόματα των συναδέλφων που πέτυχαν στο διαγωνισμό της 24

Ιανουαρίου:

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Αθανάσιος Παναγιώτης

Αγγέλης — Χαράλαμπος Μο-

ριάνης

Αγγελόπουλος Πέτρος

Αγγελοπούλου Μαρία

Αθανάσιος Αθανάσιος

Αθανάσιος Δημήτριος

Αθανάσιος Μάρθα

Ανθή Αγγελική

Αποστολίσκος Τζαβ

Αποστολίσκος Μαρία

Αρβανίτη Αργυρία

Αρβανιτοπούλου Βασιλική

Αστέρας Κων/νος

Βασιλικόπουλος Φωτεινή

Βασιλοπούλου Αγγελική

Βέλλας Αντώνιος

Βλαστόπουλος Αποστόλης

Βλαστόπουλος Ελισσαίος

Βασιλικάκης Θεόδωρος

Βασιλικάκης Κων/νος

Βούλη Χριστίνα

Γαλανόπουλος Νικόλαος

Γάτος Μαρία

Γεωργιάδου Αθηνά

Γεωργιάδου Εύη

Γεωργιάδου Αριστία

Γεωργιάδου Εύη

Γεωργιάδου Νικόλαος

Γεωργιάδου Ιωάννης

Γεωργιάδου Αικατερίνη

Γεωργιάδου Χρήστος

Γεωργιάδου Σπύρος

Γεωργιάδου Παναγιώτης

Γεωργιάδου Στυλιανή

Γεωργιάδου Αγγελική

Δάδα Παναγιώτα

Δαυτάκη Σουλτάνα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Δαυτάκη Παναγιώτα

Αίμα Κωνσταντίνος

Αίμα Σοφία

Αίμα Ειρήνη

Μαλαματίδης Παναγιώτης

Μαλαματίδης Αγγελική

Μαλαματίδης Αναστασία

Μαλαματίδης Ευαγγελία

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη

Μαλαματίδης Αικατερίνη